



**Luz Casal: "Cada noche de concierto tiene sus circunstancias y entorno"**

LA CANTANTE VUELVE MAÑANA A SEGOVIA PARA INAUGURAR EL FESTIVAL DE LA GRANJA PROVINCIA 16



**Los nuevos quintos protagonizaron el festival taurino de San Rafael**

LAS CUATRO PANDAS SERÁN HOY LAS ESTRELLAS EN EL COSO DEL PUEBLO PROVINCIA 17



**La Segoviana perdió por 0-1 ante el Getafe B en su segundo amistoso**

EL EQUIPO AZULGRANA JUGÓ MEJOR EN LA SEGUNDA PARTE QUE EN LA PRIMERA DEPORTES 30

**ECONOMÍA** PP, FES, MUJERES RURALES, PSOE Y CCOO APUESTAN POR QUE EL "CONSENSO" SIGA EN LA ENTIDAD

## Rafael Encinas será el nuevo presidente de Caja Segovia

► El exdirector de la Obra Social contará mañana previsiblemente con el respaldo de los cinco grupos con representación en el consejo de administración ► Si hoy sellan el acuerdo, las vicepresidencias podrían recaer en el PP y en la FEMUR SEGOVIA9



## GRAVE ACCIDENTE EN LA VARIANTE

► La carretera SG-20, la vía que rodea a la capital, registró ayer un aparatoso accidente en el que un hombre de 32 años sufrió heridas muy graves. En la imagen, el vehículo. / FOTO: KAMARERO SEGOVIA9

**URBANISMO**

El PP estudia emitir un voto favorable para 'desbloquear' el desarrollo de las áreas A y B

► Los grupos analizan hoy el proyecto de urbanización de la margen izquierda de la carretera de La Granja, que prevé 6.459 viviendas, al que se habrían introducido varias modificaciones SEGOVIA 4Y5

Todo en:  
**Casper**  
SANEAMIENTOS

**Aire Acondicionado**

Almacén: C/ Peñalara 22. Tel: 921 41 26 33  
Exposición: Pol. Acueducto, Parcela 18 + 19  
info@casper.es www.casper.es

**Y ADEMÁS...**

Segovia necesita un Palacio de Congresos

1.194 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



REAL SITIO DE S. ILDEFONSO

**La belleza de los juegos de agua cautivó a miles de personas**

Los tradicionales juegos de agua de las monumentales fuentes del Palacio Real de La Granja convocaron a ayer, día de Santiago Apóstol, a miles de personas en San Ildefonso. PROVINCIA15

DÉFICIT PÚBLICO

**Cataluña quiere su propia Hacienda tras pedir el rescate**

El presidente catalán, Artur Mas, dice que esta medida era inevitable debido a la crisis. "Ahora o nunca", ha dicho. NACIONAL23

PATRIMONIO

Las obras de la calle Descalzas descubren tres 'mercedes' del Acueducto SEGOVIA6

CRISIS FINANCIERA

La Fiscalía Anticorrupción se opone a la intervención judicial de Bankia ECONOMIA27

PAGINAS CENTRALES

**MADAGASCAR**  
Estreno en las carteleras

**DE MARCHA**



TRIBUNA | JOSÉ LUIS CASLA MARTÍN

## Una singular adaptación al medio

LA TEORÍA DE LA SELECCIÓN NATURAL - ya es hora de que se abandone un calificativo que no deja clara constancia de que no es una teoría, sino una constatación científica universalmente aceptada - afirma que ante la competencia de las distintas especies por la supervivencia, sobreviven las mejor preparadas, las que logran adaptarse al medio donde se desenvuelven, experimentando variaciones naturales que transmiten a sus descendientes a través de la herencia, y en consecuencia cada generación tiende a mejorar con respecto a la anterior. Aquellas especies que no logran adaptarse sufren las consecuencias ante el medio al que se enfrentan y desaparecen.

A esta verdad científica aún hay mentes obtusas que pretenden combatir con la, esta sí, teoría llamada creacionista, que afirma que toda la aceptación científica es falsa, y que todos los seres vivos los creó Dios, así como la Tierra a la que algunos atribuyen una edad de seis mil años - los egipcios y civilizaciones anteriores debieron de contemplar su formación- en oposición a los cuatro mil quinientos millones de años que los científicos le atribuyen.

Creacionismo y evolucionismo (Darwinismo) son dos expresiones opuestas que se basan, la una en la fe, en la creencia sin demostración posible alguna en la intervención de un Ser Superior que todo lo crea, la materia y la vida, sin molestarse en buscar explicaciones científicas, sin dejar que la razón, ni la lógica humana intervenga; mientras que la otra, la evolucionista, se basa en la observación, en el método científico y en la aportación que la inteligencia humana, desprovista de todo tipo de contaminación, fanatismo e intolerancia

*Vivo ahora en una ciudad  
con aroma del pueblo que  
siempre fue y del que no ha  
podido desprenderse,  
donde las fiestas,  
basadas cómo no en los toros,  
duran siete días*

racional, pueda aportar la verdad demostrable y evidente.

La adaptación o acomodación al medio es una necesidad absoluta a la que han de someterse necesariamente todos los seres vivos entendidos como unidades inteligentes o no, así como consideradas en grupo, tanto si éste es mínimo como si hablamos de comunidades a cualquier escala, llegando incluso al máximo escalón al que podemos ascender, que no es otro que el planetario, considerado como una unidad global, individualizada a escala cósmica, donde la vida se abrió camino hace millones de años.

De todos es sabido la rudeza con la que la especie humana lleva tratando al medio en el que nos desenvolvemos desde que hace ya doscientos años comenzó la revolución industrial. Todo comenzó a cambiar desde entonces y no hemos parado en la progresiva degradación de los ecosistemas que sin pausa alguna nos hemos encargado

de devastar desde entonces de un modo imparabable y despiadado que cada día nos recuerda de múltiples formas que no somos nada ni nadie para sacrificar miles de especies, contaminar la tierra el aire y el agua y someter en definitiva a la vida al más cruel de los destinos: su desaparición.

Si trasladamos estas consideraciones a las vivencias diarias, y en concreto a nuestro País, podemos deducir que no somos los españoles ciudadanos del mundo que se adaptan con facilidad a las nuevas condiciones que los tiempos puedan deparar. Bastante deberíamos tener con la que nos ha caído encima desde hace varios años ya y lo que nos queda por soportar, ante lo cual, no nos queda otra que la de poner la otra mejilla, ya que al menos así, podremos ver repartida tanta bofetada materializada en múltiples y diversas formas que están consiguiendo que nuestra existencia se vea penosamente alterada de modo y manera que o nos adaptamos al nuevo medio que a la fuerza nos han impuesto o sufrimos las consecuencias que la selección natural impone.

Pero la sabia naturaleza, no sabe con quién se juega los cuartos. No es este país de adaptaciones varias ni de selecciones impuestas que puedan obligarnos a cambiar a la fuerza con el objeto de mejorar la especie. Si hay que suprimir días festivos, reducir el denso y obsoleto santoral o anular la mitad de los días que duran las fiestas del santo/santa patrón/patrona, Darwin no contaba con nosotros, reduciéndose de esta forma su publicación a una mera e incompleta teoría sin validez universal.

Viví durante años en un pequeño pueblo que no obstante, durante las fiestas pudo permitirse durante años montar una pe-

queña plaza de toros -a base de carros, tablas y tablones- donde los mozos del pueblo se encerraban con unos enormes astados que ni los toreaban ni apenas se acercaban a ellos, simplemente los citaban de lejos y poco más, todo ello en un ambiente de tensión extrema debido al latente peligro que flotaba en el ambiente.

El presupuesto de esta absurda y temeraria atracción era enorme y llegó un año en el que el alcalde anunció que el Ayuntamiento no podía sufragar semejante derroche. La respuesta no se hizo esperar. Una rebelión popular se extendió por todo el pueblo que quedó cubierto de pintadas, incluida la casa del edil municipal, reclamando el insensato espectáculo. No lo duden. Hubo toros para los cuatro mozos del pueblo.

Vivo ahora en una ciudad con aroma del pueblo que siempre fue y del que no ha podido desprenderse, donde las fiestas, basadas cómo no en los toros, duran siete días. Por supuesto ni han reducido en estos años ni van a reducirlas un solo día. Sobran la mitad, pero la Corporación Municipal -que por cierto y por increíble que parezca siendo de derechas, le va a pedir el IBI a la Santa Madre Iglesia- no va a eliminar ni días ni los consiguientes y excesivos gastos. Y es que aunque se condenen, prefieren cobrarle a los curas ante que tener que soportar una insurrección popular que puede acabar con su mandato.

Faltaría más. Diga lo que diga Darwin, aquí sobrevivimos sin necesidad de adaptarnos, y su Selección Natural falla tanto como las leyes de la física en el denominado horizonte de sucesos de los agujeros negros. Se dice entonces que se ha dado una Singularidad, la misma que se da en este País desde el principio de los tiempos.

TRIBUNA | PABLO QUEVEDO LÁZARO (\*)

## La niña del pelo bonito de Torre Val de San Pedro

MADRE, Simona, la niña del pelo bonito de Torre Val de San Pedro, ha muerto.

-¿Quién? ¿La hija de Inés y de Marcos, aquella rubita que sacaba a pastar las vacas al prado, la que iba a guardar las sandías al paso de los requetés?

- Sí, madre, la que se fue a trabajar al Parador de Segovia con su tía Pilar, la que tanto reía con el pequeño Tonino, la que allí aprendió a ser la mejor cocinera del mundo.

- Casó con Victorio, el de Calabazas, aquel que decían el Cojo de la Contribución, el del caballo toro, y vivió en la calle San Pedro, en la casa del tío Rabieta, frente a Pa-

juelo. Y tuvo cuatro hijos, Ana Mari, Henarcita, Pedrito y Loli. Bueno, y José Antonio, que se la murió de pequeño. Y con ella estuvo Elenita, la Maquinilla, que ya de niña la ayudaba en casa.

- Enviudó joven, porque Victorio falleció con apenas 62 años. Y vivió muchos años en la calle las Parras. Parece que todavía la estoy viendo, asomada a la ventana, cuando llegaban los coches de Galo a la puerta de su casa.

- Por los toros de Cuéllar, su casa parecía la fonda Faico. Venían de Torre Val, de Segovia, de Calabazas, Fuentesauco y Fuente el Olmo. Todos a ver el encierro donde Simona, todos a almorzar donde Simona. Y, Simona, contenta por

*Cómo lucía Simona  
cuando sonreía*

acoger a toda su familia, la primera en levantarse para preparar comidas y que no faltara de nada. Sí, lo vivía con alegría, pero también con mucho sacrificio.

- Toda la vida trabajando. ¿Te acuerdas que hizo jerseys para los niños de toda la comarca?

- ¿Y qué me dices de cuando se iba a hacer chorizos con su hermana Aniceta, la cojita? Se los encargaba todo el mundo. Dicen que no se han vuelto a comer mejores chorizos en Cuéllar desde que los dejó de hacer la Simona.

- Qué gran mujer fue, y qué gran madre. Estuvo siempre al lado de sus hijos. Después del accidente de su Ana Mari no faltó ni un solo día de estar junto a ella, de atender a Pablo y a los nietos, hasta que el cuerpo le dijo basta.

- La muerte de su nieto Jaime fue un palo para ella, y para todos. Pero lo vivió con enorme entere-

za. Fue una mujer fuerte y valiente hasta el final.

- Y guapa. Si daba gusto mirarla a la cara y llamaba la atención a todo el que entraba en la Residencia de Valdihuetos. Cómo cuidó Montse de ella en sus últimos años, la peinaba, la colocaba un pañuelito, una broche, una blusa. Cómo lucía Simona cuando sonreía.

- Madre, Simona, la niña del pelo bonito de Torre Val de San Pedro ya está en el cielo.

- La vamos a echar mucho de menos.

(\*) En recuerdo y homenaje a su abuela Simona Santiuste Martín, que falleció el día 12 de julio de 2012.

EL ADELANTADO.com

### ENCUESTA DEL DÍA (\*)

¿Considera razonable que la Junta aporte dinero para mantener las líneas de transporte deficitarias?

Sí.: 54%

No.: 43%

N.s./n.c.: 3%

\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

### RANKING DE NOTICIAS

#### Lo + valorado

DEPORTES. El IMD Segovia, entre los cinco mejores del Campeonato Nacional  
DEPORTES. José Luis de Santos ya está en Londres para vivir el sueño Olímpico  
PROVINCIA. El incendio se saldó con 28,5 hectáreas de pasto y encinas calcinadas  
CUÉLLAR. El Ayuntamiento tiene ya cerrados los carteles de la Feria Taurina  
PROVINCIA. Nuevas fiestas, nuevos quintos

#### Lo + leído

LOCAL. La Junta estudia suprimir un 30% de los servicios del transporte metropolitano por baja utilización  
LOCAL. «Si te levantas con ganas de comprar, se te quitan en cinco minutos»  
CUÉLLAR. El Ayuntamiento tiene ya cerrados los carteles de la Feria Taurina  
ÚLTIMA PÁGINA. Un gran orquesta mecánica  
LOCAL. Autobuses averiados



[CORRAL DEL MUÑO] ANTONIO MADRUGAL

## NOTICIAS MUY VERANIEGAS DE VENTILADOR Y PAY-PAY

EL ESPETÓN DE SARDINAS está siempre en marcial y correcta formación militar en la orilla de la playa, y tiene casi el mismo éxito turístico que el famoso relevo de la guardia del Buckingham Palace. Cuando el sargento Sardínez vocea el "rompan filas", el espetón se relaja y disuelve su rígida formación cuartelera, dejándose comer acto seguido y con agrado por las bellas nórdicas quinceañeras en bikini.

\*\*\*

La situación geográfica del tapón del mar es uno de los secretos mejor guardados del mundo, hasta el extremo de que solo seis potencias internacionales la conocen y respetan, pues una agresión a este sumidero gigante pudiera suponer la desaparición en pocas horas de todos los océanos y mares por ingestión terrestre, dejando sus cauces secos completamente mondos y lirondos, llenos de ballenas panza arriba y transatlánticos de medio lado. Las modernas redes pesqueras de arrastre con su bárbara acción sin ningún miramiento, han puesto a veces en serio peligro a este formidable tapón marino de 12.000 kilómetros de diámetro, sobre todo los japoneses, que no escarmientan.

\*\*\*

Jonás Bereciartúa Gaztegui-goitiabarrena era un pescador con boina de Bermeo que un día

*Las modernas redes pesqueras de arrastre con su bárbara acción sin ningún miramiento, han puesto a veces en serio peligro a este formidable tapón marino de 12.000 kilómetros de diámetro, sobre todo los japoneses, que no escarmientan*

de agosto de 1956 estando echando la caña en el rompeolas del puerto, enganchó en su anzuelo un bello ejemplar de cachalote de 15 metros de eslora y 4 de manga. Pero cuando con mil esfuerzos y penalidades había conseguido cobrar la pieza fue detenido por la brigada político-social del régimen franquista, pues el yate "Azor" del caudillo

Franco (ya extinto) se encontraba también en las inmediaciones del lugar y la policía secreta interpretó que se trataba de una maniobra judeo-masónica de Jonás Bereciartúa para birlarle el trofeo a su excelencia, haciendo befa y mofa de su condición de generalísimo de los ejércitos de tierra, mar y aire, siéndole aplicada inmediatamente a este individuo la ley de vagos y maleantes, más 5 milis de propina.

\*\*\*

En la última limpieza del conocido lienzo "Las Meninas" del gran pintor Diego Velázquez, el equipo de expertos profesores limpiadores del Museo del Prado dirigidos por el eminente catedrático en la materia Samuel Cepillowsky ha descubierto catorce meninas más y un par de caballos, que habían permanecido ocultos bajo diversas capas de barnices, repintes y mugre contaminadora de turistas consumidores de gominolas. No cabe duda de que se trata de una excelente noticia para el mundo cultural, turístico e incluso para la hostelería, tan decaída en los últimos tiempos a causa de la crisis económica que nos aflige, constriñe y ahoga cada día, pues el aumento de meninas en el famoso cuadro va a suponer un 0,37 por ciento de ampliación de visitas al recinto, subiéndose por lo tanto el precio de la entrada al museo en proporción con el tanto por ciento de menina descubierta.

EDITORIAL



## Máxima precaución

Aún estamos sobrecogidos por los cuatro fallecimientos registrados entre el domingo y el lunes en los incendios desatados en el Alto Ampurdán. Los testimonios recogidos en el siniestro revelan escenas de pánico ante la fuerza brutal de las llamas.

Lamentablemente, como en tantos otros fuegos, las muertes y el desastre natural se podrían haber evitado si algún ciudadano desalmado hubiera utilizado el cenicero de su coche. Resulta totalmente incomprensible que tras tantos y reiterados avisos del peligro que entraña tirar una colilla al campo en este tiempo, haya quien ande por la vida de manera tan inconsciente, por no utilizar alguna palabra más fuerte.

Está siendo este un verano muy complicado en materia de incendios forestales. Los diferentes organismos implicados ya habían advertido del riesgo que entrañaría la llegada del estío. Primero, ante la fuerte sequía que venimos padeciendo; en segundo lugar, por la reducción de los tratamientos de prevención durante todo el invierno; y, por último, por el recorte que también ha experimentado el dispositivo de lucha contra el fuego.

Lo acontecido en materia de incendios en la Comunidad Valenciana, la Canaria o, últimamente, en la Catalana

son solo un ejemplo de la grave situación que está viviendo nuestro país, y que en los medios de comunicación internacionales vinculan de forma clara a la crisis económica que afecta a España.

Afortunadamente Segovia está solventando con agilidad los fuegos que vienen registrándose. Nuestra provincia no está quedándose a salvo de esta tremenda lacra, pero, de momento, solo hay que lamentar un gran incendio: el que se produjo entre Cantalejo y Lastras de Cuéllar.

Es cierto que casi todos los días se produce algún fuego en nuestra provincia, pero la respuesta continúa siendo rápida y parece que aquí los efectivos dispuestos están siendo suficientes para combatir el avance de las llamas.

De todas formas, de cara a las próximas campañas, parece que nuestro Gobierno Central y las diferentes autonomías deben replantearse su forma de actuar. Todo lo que se invierta en la prevención de los fuegos, y por tanto en la limpieza de los bosques, durante el invierno, retornará con creces con el ahorro que nuestro país y nuestro ambiente tendrán en el verano, al no tener que enfrentarse a numerosos incendios, al no tener que contabilizar víctimas y al no tener que valorar los daños materiales producidos.



Restaurante Lago ofrece a Segovia, provincia y público en general las maravillosas gambas de Isla Cristina A PRECIOS INCREÍBLES en la terraza de los preciosos Jardines y Fuentes de dicho Restaurante.



LE INVITAMOS A CONOCERLO  
Telefono 921 420059  
www.restaurante-lago.com

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
CONSEJERA DELEGADA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz

Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Director  
Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

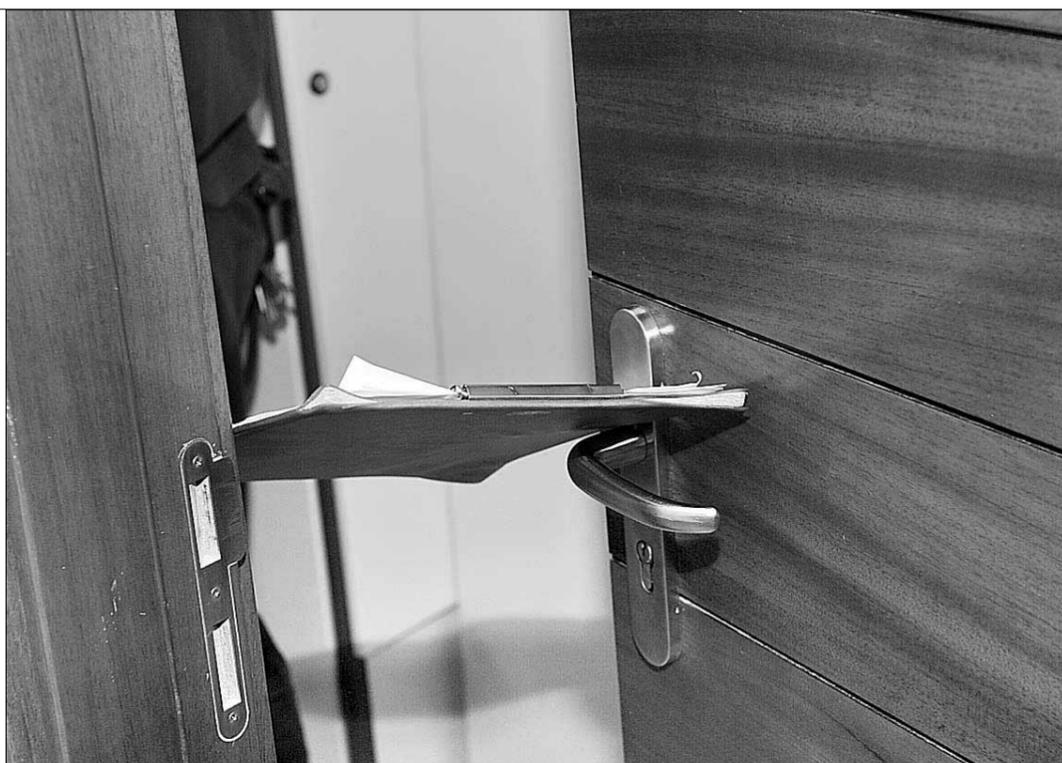
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: KAMARERO

### Objetos multiusos

Cuando no quieres que algo suceda, cualquier objeto es bueno para conseguir tu propósito. En una de las salas del Parador del Real Sitio durante los cursos de la Universidad Politécnica de Madrid, un ingeniero estudiante tuvo la idea de colocar una carpeta en la puerta, para que ésta no se cerrase. El calor se apoderaba de la sala y la necesidad de que entrara una ráfaga de aire frío por algún rincón de la habitación, hizo que un instrumento tan simple como una carpeta ayudara a los usuarios de la sala a conseguir ese desahogo.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



El ex ministro Borrell aboga por dar a los ciudadanos "un futuro, no solo penitencias". PÁGINA 14



El ex ministro Borrell, ayer, en los cursos de verano de la UPM.

**CAJA SEGOVIA** El exdirector de la Obra Social, Rafael Encinas, será el nuevo presidente. PÁGINA 9

**SALUD** Sanidad realiza 5.000 citologías para la detección del cáncer de cuello de útero. PÁGINA 13

URBANISMO

DESARROLLO URBANÍSTICO DE LAS NUEVAS BOLSAS DE SUELO



Los sectores A y B -suman casi un millón de metros cuadrados entre La Ciudad Deportiva de La Albuera y el Restaurante Lago. Serían todos los terrenos frente a Nueva Segovia, al otro lado de la carretera de La Granja. / KAMAR

# El PP sopesa un voto favorable para "desbloquear" los sectores A y B

**Reunión.** Los grupos analizan hoy en Comisión de Urbanismo el proyecto, que prevé 6.459 viviendas, al que se habrían introducido diversas modificaciones

**Viviendas.** El proyecto mantiene el aumento de la densidad de viviendas hasta el máximo que permite la Ley de Urbanismo, de 55 a 70 viviendas por hectárea

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Uno de los proyectos más ambiciosos para el desarrollo urbanístico de Segovia, que contempla la construcción de más de 6.400 viviendas, tanto libres como de protección, está a punto de desbloquearse. Se trata de la urbanización de los terrenos de los sectores A y B, un espacio que suma casi un millón de metros cuadrados, desde la Ciudad Deportiva de La Albuera hasta la altura del Restaurante Lago.

La 'llave' para desbloquear el proyecto la tiene el PP, que en el mes de abril se opuso a modificar el Plan General (PGOU) para permitir aumentar el número de viviendas en estos sectores, un incremento que era una condición indispensable para la viabilidad

económica del proyecto, según argumentaron los promotores y el Gobierno municipal socialista.

La férrea negativa del PP, que expresó hace apenas cuatro meses, tiene muchas posibilidades de convertirse ahora en un voto favorable después de que se hayan introducido en el proyecto diversos cambios "para acomodarlo a la legalidad", según explicaron ayer a este diario fuentes cercanas al grupo popular.

La realidad es que el Gobierno municipal ha introducido en el orden del día de la Comisión de Urbanismo, que se celebra en la mañana de hoy jueves, el análisis del proyecto para la urbanización y desarrollo urbanístico de los sectores A y B. El fin es que el documento, con un dictamen favora-

ble, se someta a la aprobación del pleno previsto para el próximo lunes 30 de julio.

**IMPRESINDIBLE** La decisión de que la Comisión de Urbanismo vuelva a analizar el proyecto presupone que el PP estaría ahora dispuesto a apoyar el proyecto. Y es que el alcalde, Pedro Arahuetes, ya advirtió que no volvería a llevar al pleno este proyecto hasta que no estuviera garantizada su aprobación por la cámara municipal. En abril, el PP ganó la votación y el pleno rechazó la modificación del PGOU porque tanto Javier Giraldez (PSOE) como Luis Peñalosa (IU) se inhibieron en la votación al ser propietarios de terrenos en la zona. El concejal José Llorente no acudió a la sesión plenaria por su

delicado estado de salud. De esta manera, el voto favorable del PP se antoja imprescindible.

"Nos encantaría votar a favor, nada nos haría más ilusión, pero tenemos que verificar que todo está conforme a la legalidad", aseguró ayer a este diario el vicesecretario del PP, Juan Antonio Folgado. Lo cierto es que, según ha podido saber este periódico, la Comisión de Urbanismo analizará un informe de Urbanismo que acredita que han sido introducidos diversos cambios al proyecto que disiparían cualquier duda sobre su legalidad.

Sin embargo, estas modificaciones ya estaban previstas y comprometidas, para su inmediata ejecución, en el documento rechazado por el PP en el pleno de abril,

según afirman, por su parte, fuentes cercanas al grupo socialista. El PP rechazó la propuesta sobre la base de un informe desfavorable de los técnicos de Urbanismo, de unas 20 páginas, que advertía de una serie de carencias en el proyecto, si bien entonces no ponía inconveniente a que fuese aprobado por el pleno con el compromiso de corregir en un futuro próximo esas carencias. Así, los técnicos habrían aprovechado el 'parón' de estos cuatro meses para introducir en el documento esos cambios ya previstos y emitir un informe totalmente favorable.

A esta labor ha contribuido las conversaciones mantenidas entre los grupos, la propiedad y los técnicos. La concejala del PP, Raquel Fernández, delegada del grupo pa-

**RESTAURANTE BRASERÍA**

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

Semana del **18€**  
percebe gallego  
1/4 kilo

No se olvide de disfrutar de nuestro Cordero y Cochinillo de la tierra

**HOTEL \*\*\*\***  
*Puerta de Segovia*

SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS para celebrar sus COMUNIONES, BODAS, BANQUETES y REUNIONES

Aforo limitado. Reservas: Telf. 921 43 71 61

# AL DÍA | 4.000 PERSONAS ASISTEN A LOS JUEGOS DE AGUA DE LA GRANJA

Cerca de 4.000 personas se dieron cita ayer en el Real Sitio de San Ildefonso para disfrutar de los tradicionales juegos de agua de las monumentales fuentes del Palacio Real, con motivo de la festividad de Santiago Apóstol. Se

trata de un espectáculo único que Patrimonio Nacional ofrece de forma exclusiva en San Ildefonso tres veces al año y que permite contemplar el baile del agua en ocho bellos y alegóricos monumentos hidráulicos del siglo

XVIII, que se nutren del estanque El Mar. El recorrido por los jardines fue guiado por el guarda mayor que portando una bandera de España abrió el paso de una masiva comitiva formada por personas de muy distintas edades y procedencias.

## LAS CIFRAS

# 6.459

La modificación del Plan General relativa a los sectores A y B que propone el Gobierno municipal, a instancias de los promotores, supone pasar de 4.749 viviendas a 6.469 a través de aumentar la densidad de viviendas hasta el máximo que permite la Ley de Urbanismo.

# 888

La propuesta supone incorporar 1.720 viviendas adicionales a las 4.749 proyectadas en esta bolsa de suelo. De esta manera, se aumenta en un total de 888 más las catalogadas como viviendas protegidas (VPO) y las destinadas en particular a los jóvenes.

# 70

La modificación pretende aumentar la "densidad" de viviendas, de 50 a 70 viviendas por hectárea, lo máximo que permite la Ley de Urbanismo. El PGOU de Segovia marca, como norma general, un parámetro menor, de 45 viviendas por hectárea.

toda inversión en la ciudad en estos tiempos de crisis es bienvenida". En todo caso, el voto del PP no estaba ayer decidido y no será hasta hoy, en la propia comisión, cuando se desvelará. En caso de ser favorable, se incluirá en el orden del día de la sesión del lunes.

**MÁS VIVIENDAS** Fuentes próximas al Gobierno socialista consultadas por este diario indican que las modificaciones introducidas no alteran, en lo sustancial, el proyecto presentado por los promotores y que contaba con el visto bueno del Gobierno municipal del PSOE. La modificación del Plan General mantiene el aumento del número de viviendas proyectadas en los sectores A y B, en un 37%. Pasarían de 4.979 a 6.459 viviendas a través de aumentar la densidad de viviendas hasta el máximo que permite la Ley de Ur-



Los promotores quieren modificar el proyecto para construir viviendas más pequeñas y de venta más fácil. / KAMARERO

banismo, de 55 a 70 viviendas por hectárea. En otras palabras, se aumenta el número de viviendas al reducir los metros cuadrados de las ya proyectadas. Y es que unas viviendas demasiado grandes tienen difícil salida para su venta.

El PP argumentó entonces que se querían permitir densidades de viviendas excesivas sin dotaciones para equipamientos públicos y sin sistemas generales de espacios libres necesarios.

Si el PP apoya hoy el proyecto en la Comisión de Urbanismo, el equipo de Gobierno lo incluirá en

la sesión del lunes. El pleno aprobaría de forma inicial la modificación del PGOU para permitir aumentar el número de viviendas en los sectores A y B. El documento se sometería a exposición pública y a un periodo de presentación de alegaciones. Posteriormente, el pleno aprobaría la resolución de posibles alegaciones y el proyecto, ya de forma provisional. A continuación, el Ayuntamiento remitiría el proyecto a la Junta de Castilla y León para obtener su aprobación definitiva. Los trámites podrían concluir a finales de 2012

y las obras de urbanización podrían iniciarse en el primer trimestre de 2013. En cuanto esté aprobado el PGOU, el Ayuntamiento tomará la iniciativa para iniciar el desarrollo de las parcelas que tiene en propiedad en el sector A y destinadas a viviendas de protección.

El propósito inicial es adjudicar a promotores y empresas constructoras, por concurso público, las parcelas, reservadas a viviendas de protección, a cambio de que las urbanicen en un espacio corto de tiempo.

## ¿Qué fue del «pelotazo»?

S.A. / SEGOVIA

Tras rechazar en el pleno del mes de abril la modificación del PGOU relativa a los sectores A y B, el grupo del PP fue dando sucesivos argumentos para justificar un voto negativo que provocó un fuerte malestar entre promotores urbanísticos y constructores de la ciudad. Inicialmente los populares denunciaron que existía un informe desfavorable que alertaba de un déficit de suelo para equipamientos públicos y sistemas generales.

Y señalaron que el incremento en la densidad de viviendas, de 50 a 70 por hectárea, superaba las indicaciones generales que marca el PGOU, de 45 viviendas por hectárea. También apuntaron que no existía ninguna necesidad real ni interés público que justificara el incremento en el número de viviendas y que la modificación del PGOU tan solo buscaba satisfacer el interés particular de los promotores. Es más, el PP presu-

mió de haber abortado "el mayor pelotazo urbanístico" del Gobierno Arahuetes. Los populares insinuaron que el Ayuntamiento se había embarcado en una operación urbanística de dudoso interés público, con un informe técnico desfavorable, y que solo buscaba favorecer puros intereses privados de propietarios de terrenos, entre los que están los concejales Javier Giráldez (PSOE) y Luis Peñalosa (IU).

El grupo municipal del PP "ha conseguido paralizar el mayor pelotazo urbanístico del equipo de Gobierno socialista en contra de los intereses de los segovianos", llegó a decir, en rueda de prensa, el portavoz del PP, Jesús Postigo, quien, días después apuntó que, a su juicio, no era prioritario impulsar nuevas viviendas en la ciudad. No obstante, las últimas declaraciones de Postigo fueron para tender la mano en busca de un acuerdo "siempre desde la legalidad urbanística".

ra asuntos urbanísticos, desveló ayer a este diario de la celebración de una reunión, hace aproximadamente un mes, a la que asistieron los propietarios, los técnicos del ayuntamiento y representantes de IU, PSOE y PP. "Estuvimos viendo todos la posibilidad de poder sacar adelante el proyecto y de todas las modificaciones que a nuestro juicio debían hacerse para que se cumpliera la normativa", apuntó Fernández, que hasta ayer mismo no tuvo acceso al informe de los técnicos de Urbanismo, el que hoy analizarán los grupos en comisión.

"Si todo esta correcto lo apoyaremos [hoy] en la comisión", añadió Fernández, quien indicó que el aumento en la densidad de viviendas "no nos parecía mal a priori, pero lo que tenemos que verificar es que para ese volumen de edificios hay suficientes espacios libres y equipamientos, algo que no se cumplía entonces y que nos impidió votar a favor". "Solo voy a tener un día para estudiarlo", afirma Fernández, arquitecta de profesión, aunque "si ahora esta todo conforme, lo apoyaríamos,



# TARIMAS Y PUERTAS



# AT TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► PATRIMONIO

## Las obras de la calle Descalzas descubren tres 'mercedes' del Acueducto

Los arqueólogos indican que el hallazgo de los canales no supone ninguna sorpresa

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las obras de reurbanización que la Concejalía de Patrimonio Histórico lleva a cabo en la calle Descalzas, incluidas en el programa del ARCH de las Canonjías, han puesto al descubierto tres canales o antiguas "mercedes" del Acueducto, las viejas canalizaciones que conducían el agua desde el canal principal a los edificios.

El seguimiento arqueológico que incluye este proyecto, ha permitido documentar los canales en el primer tramo de la calle, dos de ellos con entrada al aljibe del edificio nº 1 y el tercero paralelo a la tapia del convento de las Descalzas, según informó ayer, en nota de prensa, el Gabinete de Alcaldía.

La aparición de estas conducciones no ha supuesto ninguna sorpresa, se indica en el comunicado, ya que en el proyecto de reurbanización redactado por la oficina del ARCH se indica que se trabaja en zona máxima precaución arqueológica.

"Efectuar una arqueología preventiva —añade el Ayuntamiento— minimiza las sorpresas e imprevisiones que puedan afectar a la ejecución de las obras, y permite conservar los restos arqueológicos". Una vez estudiados y do-

cumentados los tres canales, los restos se han protegido y vuelto a cubrir.

**CACERA REAL** Como se sabe, con la construcción del Acueducto se garantizaba el abastecimiento de agua a la ciudad. El pueblo tenía acceso a ella a través de fuentes públicas y las clases privilegiadas en el interior de sus domicilios. La conducción principal, hasta el Alcázar, recibía el nombre de "Madre del Agua" o "Cacera Real" y el sistema de canalizaciones —tuberías, aljibes, pozos o desagües— formaban la amplia red de abastecimiento por la ciudad que, poco a poco, se va descubriendo y completando, aunque esta red "aún siendo una gran desconocida".

De la compleja red de abastecimiento existe documentación desde el siglo XV. Se calcula la existencia de 500 pozos o aljibes en la zona amurallada con sus correspondientes conducciones de distribución, entrada y salida, registros, etc. Este tipo de distribución del agua continuó hasta principios del siglo XX cuando 760 casas gozaban de merced de agua o dotación particular.

Todas estas instalaciones exis-



Dos canalizaciones descubiertas al inicio de la calle Descalzas que derivaban el agua al aljibe de un edificio. / EL ADELANTADO

tentes en el subsuelo han sufrido a lo largo de los siglos numerosas remodelaciones e incluso su destrucción, por lo que estudios como los realizados en las Canonjías contribuyen a conservar y documentar la historia de la Ciudad.

El proyecto que ejecuta la empresa Opyser, incluye la sustitución de las redes de abastecimiento y saneamiento con la renovación de las conducciones y la construcción de dos pozos, la extensión de la red de gas a toda la calle y la colocación de una rejilla para recoger las aguas de lluvia que proceden del callejón que existe hacia la mitad de la calle Descalzas. Se renovará la red de alumbrado público y se eliminará el cableado aéreo. En la calzada se colocará adoquín y losa de granito. Hasta la finalización de los trabajos, en octubre, la calle Descalzas permanecerá cerrada al tráfico.



Canal paralelo a la tapia del convento Las Descalzas. / EL ADELANTADO

## El PP pide que se mejoren los accesos en la calle Terminillo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo municipal del PP en el Ayuntamiento de Segovia ha trasladado a la Junta de Gobierno Local una queja realizada por los vecinos del barrio de San Lorenzo sobre los problemas de movilidad existentes en las escaleras sitas en la Calle Terminillo.

La propuesta que el grupo popular presenta, es para que se estudie, por parte de los servicios

técnicos municipales, la mejora de la accesibilidad de esta escalera o, al menos, la posibilidad de instalar una barandilla que sirva de ayuda para subir y bajar de un modo más cómodo y seguro para los peatones.

El vices portavoz del grupo municipal popular, Juan Antonio Folgado, ha trasladado a este órgano de gobierno en el Ayuntamiento esta preocupación de los vecinos, en-

tendiendo que "los concejales deben escuchar y solucionar los problemas de los ciudadanos, trasladando éstos a los órganos competentes", indica el PP en un comunicado.

Según los populares, "todas estas demandas de los vecinos se pueden convertir en actuaciones por parte del Ayuntamiento que mejoren considerablemente la accesibilidad en nuestra ciudad".



El PP pide que se coloque una barandilla en la escalera de la calle Terminillo. / A.S.



### ocaso autónomos

Para que nada le pare. Seguro

RUBÉN DE LA FUENTE ÁLVAREZ

Agente de Seguros Exclusivo

Nº de Registro D.G.S.F.P.: C013303446670-M

Gobernador Fernández Jiménez, 12; Telf.: 921 432 611

**10%  
DE  
DESCUENTO\***  
Presentando este cupón  
en la oficina de  
Segovia

\* Promoción válida para pólizas de Accidentes de nueva contratación hasta el 30 de Septiembre de 2012.



www.ocaso.es

▶ ECONOMÍA

# Rafael Encinas será el nuevo presidente de Caja Segovia

Los distintos grupos con representación en el consejo tienen casi cerrado un acuerdo para situar, fruto "del consenso", al exdirector de la Obra Social al frente de la entidad

• Rafael Encinas, una de las caras más conocidas de Caja Segovia hasta su jubilación hace un año, será elegido mañana nuevo presidente de la entidad financiera. Su designación será fruto del consenso por el que han apostado los distintos grupos con representación en el nuevo consejo de administración.

**JESÚS MARTÍNEZ CALLE / SEGOVIA**  
La directora del Centro Nacional del Vidrio, Áurea Juárez, no será finalmente la nueva presidenta de Caja Segovia. El hecho de que la también exprocuradora regional ocupara el primer puesto en la lista de impositores que habían avalado todos los grupos con representación en la actualidad en el consejo de administración disparó los rumores sobre que fuera la candidata del PP para sustituir a Atilano Soto.

No obstante, su nombre levantaba ciertas reticencias entre algunos de los grupos que han conseguido otra vez representantes en el nuevo consejo. Como quiera que la idea de todas las formaciones es que el "consenso" siga siendo la norma que impere en los órganos de gobierno de Caja Segovia, el PP parece dispuesto a apoyar al exdirector de la Obra Social de la entidad y actual presidente del equipo de fútbol sala La Escuela, Rafael Encinas, al frente de la entidad financiera más antigua de Segovia.

En las diferentes reuniones que han venido manteniendo a lo largo de las últimas semanas esos grupos: FES, PSOE, Federación de la Mujer Rural, CCOO y PP, es decir, los cinco que avalaron la candidatura única de impositores, siempre se ha apostado por intentar llegar a un acuerdo.

Encinas, con 38 años de servicio en Caja Segovia, llega al consejo de administración como representante de la Federación Empresarial Segoviana (FES). Además de disponer de los dos votos de los empresarios en ese órgano -el su-



Rafael Encinas, en una foto de archivo, a la salida de su despacho justo unos días antes de su jubilación. / KAMARERO

## De sellarse hoy el acuerdo, las vicepresidencias podrían recaer en el PP y en las Mujeres Rurales

yopropio y el de José María Llorente-, el que fuera también tantos años director de la Oficina Principal de la entidad podría contar con el apoyo de los dos representantes de Comisiones Obreras (CCOO), Olga Llorente y María Concepción González. Tampoco parece que el PSOE vea nada mal su elección por lo que su consejero, Javier Reguera, también le daría su voto.

Aunque las dos representantes de la Federación Nacional de la Mujer Rural en el consejo, a la sazón su presidenta, Juana Borre-

go, y su vicepresidenta, Elena García Gil, son militantes del PP, de siempre han actuado en la Caja con independencia. También parecen estar dispuestas a respaldar a Encinas.

Rafael Encinas está bien visto también por el PP. No se debe olvidar que formó parte de la lista que ese partido presentó en las últimas municipales a la localidad de Navas de Riofrío, aunque finalmente no fue elegido concejal. Así, parece previsible que finalmente los cinco consejeros del PP respaldarán la candidatura de Encinas: José María Yagüe, Beatriz Prados, Inmaculada Merino, Víctor Martín y Áurea Juárez; al igual que la consejera por entidades de interés general, Rosario Díez (Cáritas), quien también milita en el PP.

No obstante, esta noche celebrarán una reunión los cabezas de cada uno de los grupos para intentar sellar un acuerdo definitivo. Es muy posible que de ese encuentro

salga el nombre de los dos vicepresidentes y del secretario del consejo. De consumarse el consenso total con Encinas como presidente, parece que una de las vicepresidentas podría recaer en el PP y la otra probablemente en la Federación de la Mujer Rural.

Puestos en contacto ayer con Rafael Encinas, el casi seguro nuevo presidente de Caja Segovia se limitó a decir que "no sé nada" sobre sus futuras responsabilidades. "Como cualquier miembro del consejo de administración, entiendo que puedo llegar a ser un candidato", añadió.

Mañana está previsto que se constituya la nueva asamblea, y a continuación el consejo y la comisión de control.

**Ciudadano @delantado**



Opina sobre el proceso electoral en la Caja en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

▶ DÉFICIT MUNICIPAL

## El Ayuntamiento de Segovia sigue siendo de los menos endeudados

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas ha hecho públicos, por cuarto año consecutivo, los datos de deuda de las entidades locales a 31 de diciembre de 2011. Se trata de la deuda viva, es decir, las cantidades que los ayuntamientos deben a las cajas y bancos relativos a créditos financieros, valores de renta fija y préstamos o créditos a terceros, excluyéndose la deuda comercial.

La deuda total de los Ayuntamientos españoles es de 28.460.645.000 euros (390.885 menos que el año pasado), destacando como más deudores la capital de España con 6.347.900.000 euros; Barcelona, 1.090.000.000 y Valencia, 886.200.000 euros.

Respecto a los municipios segovianos, el Ayuntamiento de Segovia tiene una deuda viva de 23.378.000 euros, 421,07 euros por habitante (789.000 menos que el pasado año; esto es, 12,43 euros por habitante y una reducción del 3,3%). En cuanto a otros municipios, Cuéllar tiene un déficit de 5.580.000 euros (573,78 por habitante); San Ildefonso, 4.738.000 (831,52); Cantalejo, 3.859.000 (984,9); Palazuelos de Eresma, 3.647.000 (821,03); El Espinar, 2.051.000 (210,38); La Lastrilla, 1.518.000 (445,81); Torrecaballeros, 1.211.000 (973,47) y San Cristóbal de Segovia, 1.002.000 (345,64).

La Diputación Provincial de Segovia tiene una deuda de 27.443.000 euros (360.000 menos que el 2010) y el total de todas las Diputaciones y Consejos y Cabildos Insulares españoles asciende a 6.732.267.000 euros (374.267 más que el pasado ejercicio).

En comparación con otras capitales castellano leonesas, Segovia mantiene su antepenúltimo lugar, con una deuda de 23.378.000 euros (421,7 por habitante), sólo por detrás de Zamora, 19.379.000 (295,75) y Soria, 21.453.000 (536,5). Las capitales más endeudadas es Valladolid, 204.898.000 euros (653,71 por habitante) y la décima más endeudada de toda España.



# ahorra

pagando solo por lo que imprimas

Globales

Soldado Español 10-12 | Segovia | Tf.: 921 466 066 | [www.globales.es](http://www.globales.es)

## ► EDUCACIÓN

# Claves creativas para un futuro con éxito

La UVA desveló los 'trucos' para triunfar en el mundo laboral con una mesa redonda

ALBA DOMÍNGUEZ. / SEGOVIA

La Universidad de Valladolid imparte, desde el pasado martes, un curso dedicado a la construcción de empleo desde una nueva ética y deontología de la acción comunicativa, en el salón de actos de la Facultad de Ciencias Sociales Jurídicas y de la Comunicación.

La mesa redonda que se presentó bajo el nombre: "Horizontes de futuro en la comunicación, el arte y la cultura" se celebró ayer por la mañana y estuvieron presentes profesionales del diseño, de la producción, de las artes escénicas y la cultura.

Los participantes de dicha mesa redonda son componentes de las productoras más conocidas en Segovia como es el caso de Jose Luis Farias (Paramotion film) y Marcos Borregón (La Pierna Audiovisual). Como tercer invitado el director escénico, Sergio Artero Pérez, y el profesor de la UNED Roberto Aparici. Estos cuatro profesionales expusieron las claves para desarrollar un futuro con éxito sobre todo usando la creatividad.

Los segovianos Borregón y Farias informaron de la necesidad de adaptarse a nuevas situacio-

nes y sobre todo a nuevos mercados. Los dos productores confesaron haberse instalado en Madrid, ya que es una ciudad con posibilidades para luego volver a Segovia y poder desarrollar proyectos como '100 Miradas' o 'TourKhana' respectivamente.

Borregón apoyó la idea de partir de un proyecto personal para crear uno profesional. El productor piensa "que la forma más acertada de conseguir una buena situación laboral es apostar por lo que le gusta a cada persona" y sobre todo seguir la línea de trabajo actual "en la que ya no existe un trabajo competitivo sino un trabajo de colaboración".

Farias se basó en la opinión de abrir el campo de trabajo al máximo. "En la actualidad hay que saber hacer de todo para poder resolver todos los proyectos que te encargan de forma efectiva, aunque no esté dentro de lo que la productora suele hacer", comentó el también fundador de 3Dwire.

Así como estos dos segovianos decidieron comenzar una labor profesional fuera de la capital, el madrileño Sergio Artero prefirió ubicarse en Segovia co-



Los cuatro ponentes explicaron su trayectoria profesional hasta alcanzar su puesto de trabajo actual. / LARA MAZAGATOS

mo primera opción, ya que es un mercado en el que no hay tanta competencia y por tanto hay "más posibilidades de sacar la cabeza", comentó el director escénico. Dos formas diferentes de ver las oportunidades y, por supuesto, dos opciones acertadas, tal y como lo demuestran estos tres profesionales que viven por y para su ilusión.

Aparici se centró en la cultura, su terreno como profesor, y comentó la facilidad que dan las redes sociales para comunicarse, para "crear una retroalimentación y convertirse uno mismo en emisor y comunicador". El profesor de la UNED hizo un pequeño juego en el que repartió un papel en el que los asistentes resumie-

ron en una palabra cómo veían su futuro. Todos los papeles con las visiones de futuro se le entregaron al ponente y las leyó en voz alta así: "Los asistentes se convirtieron en emisores, sin poder manifestarse, pero expresándose al fin y al cabo".

Tras dar las claves para un futuro con posibilidades, tuvo lugar un turno de preguntas y comentarios al que se sumó Guillermo Ballenato, profesor de la universidad de Valladolid. Los presentes pudieron plantear sus dudas, mientras los profesionales aclaraban cuestiones laborales que en su mayoría estaban referidas a cómo encontrar ese trabajo 'soñado' al terminar los estudios universitarios.

## PRÓXIMAS MESAS REDONDAS

La UVA colabora en lo que puede con la incorporación al mundo laboral de los universitarios, y para ello continúa con las mesas redondas y ponencias hasta el próximo viernes.

La mesa redonda 'Oportunidades para la industria del libro' tendrá lugar en esta mañana en el Palacio de Mansilla. En este mismo espacio el último día del curso, mañana viernes, habrá tres mesas redondas, dedicadas dos de ellas a los masters impartidos en el campus de Segovia, en los que participarán profesores de la UVA y otra presentada bajo el nombre 'Ideas para un entorno de trabajo ético y sostenible'.

## ► INFRAESTRUCTURAS

# Las obras de Los Huertos y Hontanares avanzan a buen ritmo

La intervención actual en esta carretera supone una inversión de 115.826 euros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Diputación Provincial de Segovia está llevando a cabo las obras de ensanche y mejora de la carretera que une Hontanares de Eresma y Los Huertos. Actualmente ya se han superado el 67 por ciento de su ejecución.

Se trata de una intervención muy demandada por los vecinos de ambos municipios, puesto que es la vía principalmente les traslada a cualquier zona de la provincia de Segovia. De esta forma se da continuidad a la actuación llevada

a cabo con anterioridad, en el primer tramo, del P.K.0 al 1+100. En esa primera fase se intervinieron 107.900 euros, con los que también se ensanchó y se mejoró la calzada de esos primeros metros. Y esta cuantía, sumada a la actual, supone un montante global de 223.726.

Está previsto que las obras finalicen aproximadamente en octubre de este año, puesto que ya sólo queda pavimentar la vía y colocar la señalización horizontal y vertical pertinente en la carretera.



El ensanche que se está llevando a cabo en la carretera que une Hontanares de Eresma con Los Huertos. / EL ADELANTADO

Nuevos menús anticrisis para los fines de semana por 12, 15 y 20€.  
Aparcamiento privado, columpios, paseo en calesa de poni gratis para los niños, comedores individuales.

**MENÚ PARA DOS PERSONAS**  
Nuestra tradicional PARRILLADA DE CARNE a la brasa + ensalada + gambones plancha + tinto de verano o cerveza  
**15,50€ / persona**

**Mesón el Cachiman**

Mata de Quintanar  
(A sólo 10 kms de Segovia)

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131

HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO



www.mesonelcachiman.com

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al 902 15 15 07



Conectándose a [www.msf.es/altasocio4](http://www.msf.es/altasocio4)

► SUCESOS



Efectivos del Parque de Bomberos de la capital se desplazaron a la zona del accidente para rescatar al conductor del interior del vehículo, que quedó reducido a un amasijo de hierros. / KAMARERO

# Herido grave un joven de 32 años en un accidente en la variante SG-20

El conductor fue evacuado en helicóptero al Hospital Clínico Universitario de Valladolid

• El vehículo, que quedó convertido en un amasijo de hierros, se salió de la vía por el margen izquierdo, dio varias vueltas de campana y chocó violentamente contra un talud. Aunque aún no se conocen las causas oficiales, testigos presenciales han señalado que el coche iba a bastante velocidad.

A.S.R. / SEGOVIA

Un hombre de 32 años de edad, cuyo nombre responde a las iniciales A.L.M., resultó ayer herido, con lesiones de importancia, tras sufrir un aparatoso accidente en una de las salidas de la carretera SG-20, la variante de la capital, a escasos metros de la rotonda junto al centro comercial Luz de Castilla. El accidente obligó a desplazar numerosos efectivos sanitarios y de fuerzas de seguridad y causó algunas retenciones de tráfico en la zona.

Según fuentes de la Policía Local de Segovia y del servicio de emergencias 112, el accidente se produjo sobre las tres y cuarto de la tarde, momento en que el 112 recibe una llamada alertando de que un vehículo había sufrido una salida de vía en la SG-20 y el conductor se encontraba atrapado en el interior. En ese momento, se alertó a Policía Local, Bomberos, Guardia Civil y efectivos sanitarios de Sacyl, que se desplazaron a la zona del siniestro.

Según explicó a esta Redacción la concejala de Protección Civil de Segovia, Paloma Maroto, el vehículo, ocupado únicamente por el

conductor, se salió de la vía por el margen izquierdo, dio varias vueltas de campana y chocó violentamente contra un talud. Aunque aún no se conocen las causas oficiales, testigos presenciales han señalado que el coche iba a bastante velocidad.

Efectivos del Parque de Bomberos rescataron al herido y fue atendido por los sanitarios en la zona del suceso. Ante su estado, se avisó a un helicóptero para su traslado. Tras tomar tierra, el piloto estimó que las condiciones para ponerse en el aire, con el viento que soplabla y el peso del herido, no eran seguras, por lo que se optó por su traslado en una UVI móvil hasta el aparcamiento del centro comercial Luz de Castilla, desde donde se procedió a la evacuación hasta el Hospital Clínico Universitario de Valladolid.

Este periódico se puso ayer en contacto con el Hospital Clínico, que no facilitó ninguna información sobre el estado del accidentado.

**COLISIÓN EN DURUELO** Por otra parte, fuentes de la Guardia Civil informaron de un accidente ocurrido ayer en el kilómetro 4,800 de la SG-205, en término de Duruelo. El suceso se registró en torno a la una y media de la tarde, cuando un Opel Astra, conducido por un varón de 23 años, colisionó frontolateralmente con un Citroën C4, a cuyo volante se encontraba un hombre de 75 años. Ambos conductores resultaron herido de carácter leve.



El helicóptero evacuó al herido desde el aparcamiento del centro comercial Luz de Castilla. / KAMARERO

**NOKIA**

Nokia Care Point, muy cerca de ti.

Centro de reparación y mantenimiento de Nokia.

En tu Nokia Care Point recibirás atención personalizada. Resolveremos tus dudas, actualizaremos o repararemos tu Nokia en caso de que sea necesario

**YOIGO**  
CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA  
HORARIO: 10:00H A 22:00H de lunes a sábado

EL ADELANTADO

La información de Segovia, siempre CERCA DE TI, con El Adelantado

**VIVIENDAS DE 1ª CALIDAD A PRECIOS INMEJORABLES VISITE NUESTRAS FASES**

**ADECO**

CHALET TIPO

VIVIENDA TIPO

PALAZUELOS DE ERESMA - 4ª FASE - SECTOR CARRASCALEJO  
!!!VIVIENDAS V.P.O. CON LAS CALIDADES DE VIVIENDA LIBRE!!!  
PROMOCIÓN DE 6 CHALETS ADOSADOS Y 12 VIVIENDAS EN BLOQUE  
TODOS CON JARDÍN PRIVADO DE 45 M2 A 162 M2; GARAJE Y TRASTERO  
**CHALETOS DESDE 156.000 € - VIVIENDAS DESDE 103.500,00 €**

CHALETOS ADOSADOS EN MADRONA  
VIVIENDA LIBRE CON CALIDADES DE 1ª  
JARDÍN PRIVADO DE 82 M2 A 128 M2  
GARAJE Y TRASTERO  
**CHALETOS DESDE 166.000,00 €**

OTRAS PROMOCIONES  
CANTALEJO DESDE 105.000,00 € - VALVERDE DESDE 86.000,00 €

COOPERATIVA DE VIVIENDAS ADECO (GESTIONA ADECO MULTIGESTIÓN)  
PASEO EZEQUIEL GONZALEZ Nº 9 - 40.002 SEGOVIA - TELEFONOS: 921460678 / 650458120  
www.adeco-cooperativa.com

FESTIVAL DE SEGOVIA 2012

## Lavado de cara para "Carmen".

La iglesia de San Juan de los Caballeros fue escenario en la noche de ayer del segundo concierto de la Semana de Música de Cámara, integrada en el Festival de Segovia que organiza la Fundación don Juan de Borbón. El grupo rejoi-ce! presentó "Carmen replay", una revisión de la ópera de Bizet, a partir de la partitura escrita por David del Puerto. El grupo está integrado por la soprano Laia Falcón, el acordeonista Ángel Luis Castaño, profesor durante años en el Conservatorio de Segovia, y el propio David del Puerto. En la imagen, un momento del concierto. / FOTO: KAMARERO



## El Cuarteto Brodsky cumple años en Segovia

El prestigioso grupo inglés actúa esta noche, a las diez y media, en el Alcázar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Calificado como uno de los grupos del panorama internacional más importantes en la música de cámara y con una calidad avallada por una experiencia que se remonta a 1972, el Cuarteto Brodsky celebrará su 40 aniversario en el Festival de Segovia con un concierto a la altura de su prestigio, en el que se incluyen la "Chaconne in G minor" de Purcell; "Tanaka at the Grave", de Beethoven; "String Quartet op 95", de Beethoven; "Quartettsatz D703", de Schubert; "Crisantemi para cuarteto de cuerda", de Puccini; y obras de Debussy. Será a partir de las diez y media de la noche, en el Patio de Armas de El Alcázar.

El cuarteto de Manchester, formado por Andrew Haveron (violín), Ian Beltion (violín), Paul Cassidy (viola) y Jacqueline Tho-

mas (violonchelo), toma su nombre del violinista ruso Adolf Brodsky, responsable, como intérprete, del gran éxito del concierto para violín de Tchaikovsky, y pionero en la historia musical de la ciudad donde los integrantes originales se conocieron siendo estudiantes. Ha realizado más de 2.000 conciertos en los auditorios más importantes del mundo y ha grabado más de 50 discos. Su natural curiosidad y su deseo insaciable de investigar ha colocado al grupo en varias vertientes de la música, no sólo en la música de cámara, sino en la rica variedad de direcciones que puede tomar la música. No en vano caben señalar sus colaboraciones con la islandesa Björk o Elvis Costello.

Su energía y su brillante técnica le han valido al cuarteto numerosos galardones y su labor educativa



El Cuarteto Brodsky, durante una de sus actuaciones, en una imagen de archivo. / ALEX MACNAUGHTON

le ha proporcionado un medio para transmitir su experiencia y estar en contacto con las nuevas generaciones. Es uno de los pocos cuartetos de cuerda que han llegado a representar una elite en la redefinición de la naturaleza y función de un ensamble de estas características.

El Cuarteto Brodsky ha disfrutado actuando con algunos de los músicos más destacados del pa-

norama musical internacional incluyendo a María João Pires, Joana MacGregor, Dimitri Ashkenazy y Anne Sophie Van Otter.

**FESTIVAL JOVEN** En el Festival Joven, el dúo de percusión formado por Alfonso Matesanz y Mario González, galardonados en el Certamen de Jóvenes Intérpretes de Caja Segovia actuará a las nueve

de la noche en el centro cultural Elena Fortún de Ortigosa del Monte, en un concierto en el que interpretarán "Gitano" (A. Gómez y M. Rife); "Estudio nº 1" (P. Smadbeck); "Blues for Gilbert" (M. Glenwoth); "The Love of l'Historie" (C. DeLancey); "Restless" (R. O'Meara); "Vienna" (D. Friedman); "Topftanz" (E. Kopetzki) y "Tornado" (M. Markovich).

AL COMPRAR TUS NEUMÁTICOS...

¡APROVECHA!



AHORA  
TE DEVOLVEMOS

HASTA  
60  
EUROS

RIGARVE

Ctra. de Soria, 25 C/ Guadarrama, 38  
40196 La Lastrilla Pol. Ind. El Cerro  
SEGOVIA 40006 SEGOVIA  
Tel. 921 430 008 Tel. 921 428 078  
rigarve2@grupo-driver.com rigarve2@grupo-driver.com

Driver  
Neumáticos y Servicios

Promoción válida hasta el 31 de Julio de 2012

EN GASOLINA

www.drivercenter.es

(Bases de la promoción en los centros RIGARVE.)

Atención al cliente: 902 196 137

LIMPIEZAS  
ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 Valverde del Majano

921 437 806  
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

# El piano de Iván Martín

**Intérprete:** Iván Martín, piano.  
**Obras de:** A. Soler, M. Clementi, F. Liszt, C. Debussy y F. Chopin.  
**Fecha:** Martes 24 de julio de 2012.  
**Lugar:** San Juan de los Caballeros.  
**Organiza:** Fundación don Juan de Borbón.

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

El recital de Iván Martín era uno de los conciertos más esperados de la 43 Semana de Música de Cámara de Segovia y era el que la abría, Iván Martín no defraudó. Se presenta el pianista canario en un momento de gloria, ha puesto la interpretación de la música de tecla del padre Soler en una cima parecida a la que hace cuarenta años consiguió Rafael Puyana al clave. Por otro lado, ha aparecido un disco suyo, junto con el ensemble Pérez Galdós, que reúne los tres primeros conciertos de piano de Mozart, el K. 107. Estos trabajos han necesitado, se nota, una preparación de las fuentes y una puesta al día para su ejecución en el teclado actual, que ha quedado como ejemplo de la ruta a seguir.

De las seis sonatas del padre Soler ejecutadas por Iván Martín había ejemplos variados dentro

del mejor conjunto de tecla del XVIII en España. Las había desde las más próximas al estilo de Scarlatti como la R84 en Re mayor en forma de un solo movimiento en dos partes y con clara influencia folclórica, donde se muestra la invariante castiza de la música española del XVIII español, tan original y particular, hasta la 102 que es un tranquila melodía o canción. Una diversidad de inspiraciones bien trabadas en una unidad de estilo. Parece mentira que toda esta inspiración tan enraizada en la música popular fuese llevada al pentagrama por un fraile jerónimo en su celda del monasterio de El Escorial, aunque con periódicas influencias de la corte en sus jornadas escurialenses.

Pero Iván Martín lo que hizo, también, fue seguir con la música escrita dentro de ese siglo, el XVIII y el siguiente, presentando las estéticas del clasicismo con una sonata de Clementi, la célebre por el desafío con Mozart y que contiene en el comienzo del allegro inicial unos compases de la obra de "La Flauta Mágica". Iván Martín la tocó con todo el estilo



Iván Martín, durante su actuación del martes, que abrió la Semana de Música de Cámara del Festival. / KAMARERO

academicista de Clementi, decidido y elegante a la vez.

En la segunda parte, expuso la evolución del teclado en el XIX desde una estética romántica como son las dos armonías poéticas y religiosas de Liszt, de las que tocó las "Nuages gris" y los "Funerailles", dedicados a tres héroes de la revolución húngara. El siguiente ejemplo era ya una ruptura con la estética que seguía una línea más o menos continua, Debussy. De este autor, Iván Martín tocó

tres preludios del primer libro. Es una obra recapitulativa de su estilo y en la que Debussy no trata de contar ninguna historia ni desarrollo del pensamiento sino que más bien es una descripción de estados de ánimo, una revolución por tanto.

El último ejemplo de esta historia en el cambio de la expresividad del teclado es Chopin con su Andante espianato y gran polonesa, el romanticismo se desborda en una danza que lo fue en su ori-

gen, pero que solo se utiliza como soporte de su respeto hacia el virtuosismo en el teclado para enaltecer el recuerdo de aquella Polonia lejana, que apenas disfrutó.

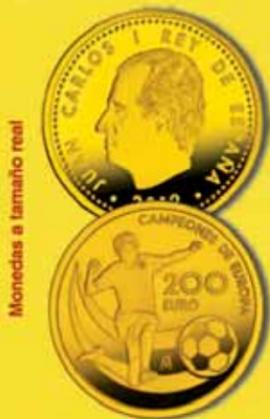
Para corresponder con el gran éxito de aplausos Iván Martín nos dejó dos bises, el último de los cuales, una coral de Bach nos dejó en un estado de ánimo relajado después de la segunda parte, tan romántica. Después de todo es a lo que hay que volver tras tanta aventura.

## MONEDAS DE COLECCIÓN CAMPEONES DE EUROPA 2012

### CAMPEONES DE LEYENDA

La Selección Española ya es una leyenda al haber conseguido una gesta única: ser la primera Selección en lograr enlazar tres campeonatos consecutivos. Esta gesta para el recuerdo es el triunfo de toda España logrado por una generación de futbolistas irrepetible. Nosotros hemos sido testigos y podremos contarlo a las próximas generaciones porque ya forma parte de nuestra historia. Para conmemorar este histórico acontecimiento, la Real Casa de la Moneda ha acuñado dos monedas de colección en Oro y Plata de Ley, que podrá adquirir por separado o en estuche conjunto

¡Mantén vivo el recuerdo!



#### MONEDA DE ORO

Aleación: Oro 999 milésimas  
 Calidad: Proof  
 Diámetro: 30 mm  
 Peso: 13,5 g  
 Valor facial: 200 euros  
 Tirada máxima: 4.000 unds.

**PVP: 775 EUROS**



#### MONEDA DE PLATA

Aleación: Plata 925 milésimas  
 Calidad: Proof  
 Diámetro: 40 mm  
 Peso: 27 g  
 Valor facial: 10 euros  
 Tirada máxima: 20.000 unds.



**PVP: 59 EUROS**

#### COLECCIÓN COMPLETA

**PVP: 834 EUROS**

YA A LA VENTA

Precios válidos en el momento de publicación del anuncio, que podrán ser modificados en función de las cotizaciones de los metales o de los impuestos aplicables.

#### RESERVE SU COLECCIÓN EN:

**La Tienda del Museo**  
 Doctor Esquerdo, 36  
 28009 - Madrid  
 Tel.: 91 566 65 42  
 91 566 67 92  
 Fax: 91 566 66 96

**Tienda del Aeropuerto**  
 Barajas - Madrid  
 Terminal 1  
 Zona No Schengen  
 Tel.: 91 305 55 29

**Lamas Bolaño**  
 Gran Vía, 610  
 08007 - Barcelona  
 Tel.: 93 270 10 44  
 Fax: 93 302 18 47

**Julián Llorente**  
 Espoz y Mina, 15  
 28012 - Madrid  
 Tel.: 91 531 08 41  
 Fax: 91 531 10 92

**Edifil**  
 Bordadores, 8  
 28013 - Madrid  
 Tel.: 91 366 42 71  
 Fax: 91 366 48 21

**Diputación, 305**  
 08009 - Barcelona  
 Tel.: 93 487 02 00  
 Fax: 93 487 03 92

**División de Venta a Distancia de El Corte Inglés**  
 Tel.: 902 103 010

**Filatelía. Correos**  
 Tel.: 902 197 197  
 atcliente.filatelia@correos.com

**Estancos**  
**Comercios Numismáticos y Filatélicos**

**Real Casa de la Moneda**  
 Fábrica Nacional de Moneda y Timbre

Tienda On Line

[www.fnmt.es/tienda](http://www.fnmt.es/tienda)

► CRISIS FINANCIERA

## El PSOE analiza con las Opas los recortes en la agricultura y ganadería segovianas

El portavoz en la Diputación, José Luis Aceves, afirma que el sector ha dejado de ser un pilar estratégico para el PP

• PSOE y Organizaciones Profesionales Agrarias califican de muy delicado el momento que vive el campo y el medio rural debido a los ajustes del Gobierno del PP.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE de Segovia ha mantenido un encuentro con las organizaciones profesionales agrarias de la provincia, UCCL, ASAJA, UPA y COAG para analizar los recortes en los presupuestos de la Junta de Castilla y León y del Gobierno de España en la agricultura y ganadería, así como su repercusión en una provincia como Segovia, con un importante peso económico del sector agrario.

En el encuentro participó, el portavoz socialista en la Diputación Provincial, José Luis Aceves y la portavoz socialista de Agricultura y Desarrollo Rural de las Cortes de Castilla y León, Ana Sánchez. Por parte de los sindicatos agrarios participaron Juan Manuel Palomares y Óscar Herrero por la UCCL, José María Llorente de ASA-

JA, Pedro Matarranz, Manuel Sastre y Javier Sastre de UPA y José Antonio Herranz, Paco Sastre y Mariano Aceves de COAG.

En el encuentro los representantes del PSOE y de las Organizaciones Profesionales Agrarias calificaron de muy delicado el momento que vive el campo y el medio rural con los severos recortes para el sector que contemplan los Presupuestos Generales del Estado con un 30% y los de la Junta con un 18 % de reducción.

Para el portavoz socialista en la Diputación, José Luis Aceves, la agricultura y ganadería han dejado de ser un sector estratégico para los gobiernos del PP, después de comprobar los drásticos recortes en sus presupuestos. "Simplemente, dice en un comunicado, revisando el recorte en los presupuestos de la Consejería de Agricultura y Ganadería para 2012 con casi el 18 %, cuando la media del recorte del presupuesto global es del 3,24 %, es decir, quintuplica el recorte del presupuesto global, y además en los últimos cinco años, ha sido del 26,65 %, podemos comprobar el abandono del PP al medio rural y sus pobladores.

► SOCIEDAD

## Pop-rock, punk y soul en un mismo festival

La música regresa esta noche a las calles con "Vete al Fresco", que ofrece diferentes ritmos y estilos para satisfacer a todo tipo de público

ALBA DOMINGUEZ. / SEGOVIA  
**L**os amantes de la buena música están de enhorabuena. Durante todo el

fin de semana, las noches se llenarán de buena música gracias al festival "Vete al Fresco", que ha programado una decena de conciertos con los más variados estilos, desde el punk hasta la canción de autor. La organización prevé una buena afluencia de público, si bien los planes podrían trastocarse de repetirse tormentas como las de ayer. Todos los conciertos comenzarán entre las diez y las diez y media de la noche.

Esta noche el festival ofrecerá dos actuaciones; por un lado pop rock de la mano de "Hot Mosquitos" en el Rebedal-Bodega del Barbero, y por otro, el trío de jazz Rodrigo Muñoz en La Concepción Negresco.

Mañana viernes cinco grupos amenizarán la velada. "Rockmantic Service", recomendado para los más animados, actuará en "El Ojo" de la Plaza de San Martín, mientras que las canciones tradicionales de "Rondalla Gran Vals" podrán escucharse en el Bar Maype. El soul-swing-pop-rock de Carlos Angulo tendrá como escenario la Plaza del Azoguejo, junto a la heladería Farggi Azoguejo. Los



Una oportunidad diferente para disfrutar de una noche de verano. / L. MAZAGATOS

amantes del jazz podrán disfrutar en la bodega-Mesón Mayor del concierto de "Kelo Jazz Ensemble". Por último, "The Wrayajos", con su estilo insto-punk-surf-rock, actuarán en La Frasca-Cannavan's.

Para el sábado están programados dos conciertos "más tranquilos", el del "Dúo Stinato" en el Casares —un dúo de guitarras clásicas que no dejará indiferente a nadie— y el de ambientación jazz en el restaurante Redebal-Bodega del Barbero.

Dado el gran éxito del festival en la capital segoviana, la organi-

zación se ha atrevido a ir más allá, y este sábado se ofrecen dos actuaciones en dos pueblos de la provincia. Sepúlveda y Riaza son las dos localidades elegidas para que los vecinos de la provincia segoviana también puedan deleitar sus oídos con buena música a pie de calle.

Además de esta ampliación a la provincia, el pasado fin de semana la capital abulense también disfrutó del festival "que fue todo un éxito", según indicó ayer el organizador del festival Fernando Martín. "Vete al fresco" continuará en Ávila hasta octubre, al igual que Segovia.

► CULTURA

## Taller de cuentos y manualidades en el "día del abuelo"

AIDA Books&More invita a desayunar a todos los abuelos y nietos que acudan a la librería

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La librería AIDA celebra hoy el "Día del Abuelo" con un taller de cuentos y manualidades. La iniciativa surge con el objetivo de unir a los más pequeños y a los mayores en un mismo espacio. Durante la mañana de hoy los nietos podrán escuchar las "batallas" de los abuelos mientras hacen manualidades en la librería AIDA Books&More, ubicada en la calle Marqués del Arco, 26. Además los libros estarán al 50% para los abuelos durante todo el día.

Todo el mundo ha escuchado alguna vez a sus abuelos contar historias que podrían llenar libros y más libros. Esas hazañas grandes o pequeñas es lo que esta librería quiere hacer llegar al mayor número posible de niños y así poder inculcar tiempos pasados en

la imaginación de los pequeños.

En tiempos difíciles es bonito ver como un abuelo y su nieto comparte una actividad común, y que mejor oportunidad que un desayuno en el "Día de los Abuelos", los más sabios de casa.

Como se sabe, la actividad de la librería Aida Books&More es muy intensa. Además de disponer de una gran oferta de libros de segunda mano a bajo precio, existen productos de comercio justo, traídos desde lugares como Camboya, Vietnam y Bangladesh.

Proyectos como este hacen que diferentes generaciones se unan y que actividades pasadas no se queden en meros recuerdos. Se trata de una buena forma de fomentar actividades creativas, culturales y sobre todo familiares.

¡¡un verano de fiestas!!

carteles y programas al mejor precio

informate T. 921 56 21 46  
 CARBONERO EL MAYOR

IMPRESA ROSA  
 info@imprentarosa.com

► SALUD

# Sanidad realiza 5.000 citologías para la detección del cáncer de cuello de útero

El programa de la Junta incluye la vacunación frente al virus del papiloma humano

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los servicios de la Consejería de Sanidad han realizado en Segovia 5.007 citologías y 3.037 pruebas de determinación del virus del papiloma humano (VPH) durante el pasado año.

A través de estas pruebas, se detectaron 139 casos de mujeres con alteraciones morfológicas y 461 con VPH positivos. A 180 de estas mujeres se las derivó a la consulta de Atención Especializada para completar el estudio. La Consejería de Sanidad remarca la importancia de recibir un diagnóstico precoz y de la aplicación de un tratamiento adecuado para evitar que la infección persista y pide la colaboración de las mujeres en el Programa regional de prevención y detección precoz del cáncer de cuello de útero.

Esta enfermedad, causada por el virus del papiloma humano (VPH), suele adquirirse por transmisión sexual y presenta una mayor tasa de riesgo entre la población joven —especialmente en las edades inmediatas al inicio de las relaciones sexuales, entre los quince y los 25 años— y su prevalencia se incrementa en función del número de parejas sexuales.

En Castilla y León, el cáncer de cuello de útero ocasiona 2,4 muertes por cada 100.000 habitantes.

**ACCIONES** El Programa regional de prevención y detección precoz

del cáncer de cuello de útero contempla tres líneas de acción: vacunación frente al virus, realización de citologías cérvico-vaginales periódicas y realización de pruebas de determinación del VPH (cribados).

La prevención precoz del cáncer de cuello se lleva desarrollando desde hace más de veinte años en la Comunidad, pero el programa hoy existente se completó en 2008 con la inclusión de la vacuna del virus del papiloma humano en el Calendario oficial de vacunaciones infantiles de Castilla y León, la ampliación de los grupos poblacionales en el programa de citologías periódicas y la detección y la incorporación de las pruebas de determinación del VPH entre las mujeres de entre 35 y 64 años.

El Sistema Regional de Salud tiene prevista la realización de citologías a las mujeres de la Comunidad cuya edad oscila entre los 20 y los 64 años. Este grupo poblacional se amplió en 2008 con el objetivo de garantizar la prevención desde la juventud (antes las citologías se hacían entre los 30 y los 64 años). Así, el número de citologías realizadas ha experimentado una tendencia ascendente en los últimos ejercicios motivada, por la ya mencionada ampliación de la edad de la población diana y por el aumento de la concienciación



Imagen de una de las vacunas puestas dentro del programa de la Junta de Castilla y León. / ALBERTO BENAVENTE

sobre la importancia de esta prueba entre las mujeres castellanas y leonesas.

El programa también incluye las pruebas de determinación y detección precoz del Virus del Papiloma Humano (cribados) para las mujeres de entre 35 y 64 años.

Una de las principales formas de prevención del cáncer de cuello de útero es evitar la aparición del virus del papiloma humano entre las jóvenes, para lo que se recurre a la vacunación.

Al programa de vacunación, de carácter universal, voluntario y

gratuito, se accede a través de la solicitud de cita previa en el centro de salud o centro médico asignado a cada menor interesada y se recibirá, asimismo, en ese mismo establecimiento cuando las pacientes vayan acompañadas de sus padres o tutores legales.

► SUCESOS

# La Agencia Estatal de Meteorología anuncia fuertes tormentas para el día de hoy

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las fuertes tormentas anunciadas por la Agencia Estatal de Meteorología en el sistema central, además de causar otros desperfectos, podrían suponer el principal peligro de incendio para el día de hoy en la provincia.

En la tarde de ayer, un incendio en el término municipal de Cuéllar que se inició a las 1:33 horas, fue extinguido pasadas las cuatro de la tarde. Para lograrlo, fueron necesarios dos agentes medioambientales, una autobomba,

una cuadrilla de tierra y un tractor de Cuéllar.

Además, en Nava de la Asunción un incendio, aún por perimetrar, que se inició a las 18:11 horas, requirió la presencia de dos agentes medioambientales, un helicóptero de Coca, una cuadrilla de especialistas y una autobomba para ser controlado aproximadamente cuarto de hora después.

Por otro lado, en la tarde del martes, un incendio provocado en Montejo de Arévalo quemó 0,24 hectáreas de cereal.

## NOCHES MÁGICAS DE LA GRANJA 2012

**PUNTOS DE VENTA:**

- Oficina de Turismo del Real Sitio de San Ildefonso + (34) 921 47 39 53
- Cajeros Caja Rural de Segovia

entradas.com  
902 050 440

Patio Central  
Real Fábrica de  
Cristales de La Granja  
22:30 h.

3 de agosto	<p><b>MIGUEL POVEDA</b> arteSano</p>	5 de agosto	<p><b>SARA BARAS</b> La Pepa</p>
16 de agosto	<p><b>BALLET DE SAN PETERSBURGO</b> El Lago de los Cisnes</p>	18 de agosto	<p><b>ACROBATIC CIRCUS OF CHINA</b> El Sueño de un Viaje a Oriente</p>
24 de agosto	<p><b>LOCOS POR LA MÚSICA</b> La Granja el 24 de agosto</p>	25 de agosto	<p><b>MAREA</b> En mi hambre mando yo</p>

SÍGUENOS EN:

www.realsitiodesanildefonso.com/nochesmagicas

Facebook.com/NochesMagicasLaGranja  
Facebook.com/turismorealsitiodesanildefonso  
@NochesLaGranja

27 de julio	<p><b>LUZ CASAL</b> Un Ramo de Rosas</p>	28 de julio	<p><b>HOMBRES G</b> En la Playa</p>
29 de julio	<p><b>NOCHE DE HUMOR</b> LEO HARLEM Y JAVIER VEIGA</p>		

CULTURA

## Las corales de las Aulas para convivir cantando actúan este fin de semana en Veganzones y Cozuelos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las localidades segovianas de Veganzones y Cozuelos de Fuentidueña, integradas en el grupo de pueblos en los que se desarrolla el programa 'Aulas para convivir cantando', ofrecerán este fin de semana el marco para celebrar dos actuaciones derivadas del mismo, con la presencia de las corales que se han creado al amparo de este programa.

En concreto, Veganzones ha programado el encuentro a las diez de la noche del sábado 28 de julio, en tanto que los vecinos de Cozuelos podrán disfrutar de una sesión matinal el domingo a las doce y media. En ambas localidades actuarán los grupos formados en los pueblos de Sauquillo de Cabezas y Sebúlcór, además de los de los dos anfitriones, cada uno de los cuales interpretará algunos de los temas que han preparado durante el pasado curso.

Desde principios de octubre del pasado año, hasta me-

diados de junio, la Diputación de Segovia y los ayuntamientos de cada uno de los municipios participantes han colaborado para ofrecer a sus vecinos, mediante clases semanales, una actividad de formación musical y vocal que ha permitido constituir pequeñas agrupaciones corales.

La iniciativa, sin embargo, se constituyó desde el principio como una alternativa de convivencia, de ocio activo, de desarrollo cultural y de integración social, de modo que, más allá del tiempo lectivo propio de las 'aulas', los grupos continúan reuniéndose, ensayando y participando en eventos de difusión cultural.

Fruto de esa voluntad y ese entusiasmo se programó la gala de final de curso celebrada en el Teatro Juan Bravo el 16 de junio, así como festivales de verano de los que ya se han celebrado otros dos: el 14 de julio en la localidad de Sauquillo de Cabezas y el 22 del mismo mes en la de Sebúlcór.



Una de las corales que participan en los conciertos. / EL ADELANTADO

ECONOMÍA

## Borrell aboga por ofrecer "un futuro más allá de austeridad y penitencias"

El ex ministro y ex presidente del Parlamento Europeo clausuró ayer en el Real Sitio de San Ildefonso los cursos de verano de la UPM

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El presidente del Instituto Universitario Europeo de Florencia, ex ministro y ex presidente del Parlamento Europeo, Josep Borrell, abogó ayer en San Ildefonso (Segovia) por ofrecer a la ciudadanía un futuro y no solo imponer "austeridad y penitencias", como en el caso de Grecia. Borrell puso el ejemplo griego para señalar que "si la gente no ve que su sacrificio sirve para algo", acabarán preguntándose el sentido del mismo, por lo que insistió en la necesidad de ayudar al país heleno "a crecer".

Durante la celebración del último curso de la Universidad Politécnica de Madrid (UPM) en el Real Sitio de San Ildefonso, Borrell lamentó la respuesta dada a los griegos, a los "que se les quiso castigar", "sin darse cuenta de que por castigar a los griegos, nos castigábamos a nosotros y que provocábamos un contagio del problema al resto de los países".

En declaraciones recogidas por la agencia Ical, Borrell aseguró que entre los problemas que afectan en la actualidad al panorama económico español se encuentra la desconfianza de Europa en las finanzas públicas y en la situación de los bancos, al no conocer su estado real. Para Borrell, los rescates a las comunidades valenciana, murciana y catalana, "demuestran la situación por las que pasan las finanzas autonómicas y eso es lo que produce en Europa una gran desconfianza".

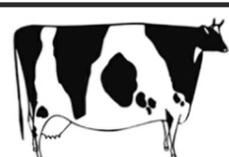
Borrell se refirió al caso Bankia para ejemplificar que "demasia-



Josep Borrell, ayer, en los cursos de la UPM en San Ildefonso. / KAMARERO

das veces hemos dicho que todo estaba muy bien para el día siguiente tener que reconocer que las cosas estaban bastante mal". Además, suscribió las palabras del Gobernador del Banco de España

para afirmar que "en seis meses se ha destruido la confianza, la credibilidad en buena parte de nuestro sistema financiero y de nuestro sistema fiscal y eso es difícil de reconstruir".



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

DURANTE LOS MESES DE JUNIO Y JULIO

Miércoles:

SOPA CASTELLANA  
COCHINILLO CON ENSALADA  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO **9€**

Viernes:

ENTREMESES  
ARROZ CON BOGAVANTE  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO **9€**

**Terrazas  
con servicio  
de comedor**  
(con zona de fumadores)

CERRAMOS

LUNES Y DOMINGOS  
TARDE

AMPLIA CARTA  
DE RACIONES  
PARA NUESTRA  
TERRAZA  
DE VERANO

Menú del día  
(sábados y domingos)

8 PRIMEROS  
8 SEGUNDOS  
Pan, agua, vino  
y postres caseros

**13€**

### Menú noche

Pastel de cabracho  
Paté de ave  
Crema de langostinos  
Caldo Casero  
Entrecot a la parrilla  
Carne al plato  
Perdiz deshuesada escabechada  
Chipirones a la plancha  
Bacalao con tomate  
Gambones a la plancha

Sorbete mandarina  
Pastel de queso

Copa de vino ó cerveza  
ó refresco y agua **14€**

### Menú del día

(martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones  
Sopa de Cocido  
Callos con garbanzos  
Espárragos blancos  
Revuelto de morcilla  
Ensalada del día  
Macarrones  
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot  
Carne al plato  
Lomo a la plancha  
Pechuga a la plancha  
Filete empanado  
Bacalao  
Merluza en salsa verde  
Chipirones a la plancha

Pan, agua, vino y Postres caseros **9€**

### Menú Especial Todos los días

(comidas - cenas)

Primeros

- Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas
- Espárragos trigueros fritos
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja
- Plato de cuchara
- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

- Solomillo a la parrilla
- Carne al plato
- Entrecot a la parrilla
- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
- Perdiz de tiro escabechada
- Lubina a la parrilla
- Chipirones a la plancha con compota de cebolla
- Dorada a la espalda
- Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.

Postres

- Sorbete de mandarina al Cointreau
- Sorbete de limón al cava
- Brownie de chocolate
- Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
- Pastel de queso
- Natillas caseras
- Arroz con leche casero
- Flan de huevo casero

**25€**

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

# REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

SOCIEDAD



Miles de personas de muy distintas edades y procedencias pudieron contemplar los juegos de agua realizados en las monumentales fuentes que se nutren del embalse El Mar. / LARA MAZAGATOS

## Danza del agua en los jardines de Palacio

Unas 4.000 personas asistieron al espectáculo de las fuentes monumentales del Palacio Real de La Granja

P. B. / SAN ILDEFONSO

Cerca de 4.000 personas se dieron cita ayer en el Real Sitio de San Ildefonso para disfrutar de los tradicionales juegos de agua de las monumentales fuentes del Palacio Real, con motivo de la festividad de Santiago Apóstol. Se trata de un espectáculo único que Patrimonio Nacional ofrece de forma exclusiva en el Real Sitio de San Ildefonso tres veces al año y que permite contemplar el baile del agua en ocho bellos y alegóricos monumentos hidráulicos del siglo XVIII, que se nutren del estanque general El Mar.

El recorrido por los jardines fue guiado por el guarda mayor que portando una bandera de España abrió y marcó el paso de una masiva comitiva formada por personas de muy distintas edades y procedencias.

Una hora antes del horario estipulado centenares de personas esperaban impacientes el inicio del espectáculo, que contó con una duración aproximada de una hora y media. A las cinco y media de la tarde se puso en marcha la fuente de la Carrera de Caballos, primera de un recorrido que continuó en La Cascada Nueva, Los Vientos, El Canastillo, Las Ocho Calles, Las Ranas, Los Baños de Diana y La Fama, dos de las fuentes más espectaculares.

El conjunto de los Baños de

Diana, rodeado de una gran explanada que se fue llenando poco a poco con las oleadas de gente que llegaban por las diferentes calles que van a desembocar a la monumental fontana, fue testigo del asombro de los allí congregados cuando comenzó su fastuoso espectáculo. Antes de su culminación, la mayoría corrieron hacia la última parada, la Fama, que con su chorro de agua de unos 50 metros de altura embelesó a los espectadores.

Los juegos de agua de las fuentes monumentales provocaron el aplauso y la admiración del público, así como los gritos por el baño de agua que muchos se dieron, sobre todo en la fuente de El Canastillo, cuyos chorros alcanzan a los espectadores que se sitúan alrededor, hasta una distancia de unos diez metros. El remojón fue bien agradecido e incluso buscado por algunos asistentes que así aliviaron los efectos de una calurosa tarde de verano; pero todos los presentes respetaron la prohibición de bañarse en las fuentes, aplicada por Patrimonio Nacional con el apoyo del Ayuntamiento del Real Sitio.

El brillante espectáculo contemplado ayer volverá a ofrecerse dentro de un mes, el día 25 de agosto, festividad de San Luis. La tercera fecha clave del año es el 30 de mayo, día de San Fernando, patrón de Patrimonio Nacional.



Las altas temperaturas registradas ayer hicieron deseables los chorros que manaban de las fuentes. / LARA MAZAGATOS



**Junta de Castilla y León**

**Delegación Territorial de Segovia  
Servicio Territorial de Industria,  
Comercio y Turismo**

**NOTIFICACIÓN del Servicio Territorial de industria, Comercio y Turismo de Segovia, por la que se comunica a los desconocidos recogidos en el Anexo la afectación de la línea de alta tensión a "PROYECTO DE DESDOBLAMIENTO DE LMT 15 KV NAS-704 EN TM DE SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA (SEGOVIA)" y "ANEXO", en término municipal de Santiuste de San Juan Bautista, provincia de Segovia. Expediente: AT-13.310.**

Intentada la notificación individual y no habiéndose podido practicar, en aplicación del artículo 59.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y del artículo 20.4 del reglamento de la Ley de Expropiación Forzosa, aprobado por Decreto de 26 de abril de 1957 se procede a notificar a los interesados que figuran como desconocidos en el Anexo, la afectación de la línea de alta tensión a 15 KV., sobre bienes de su propiedad, se le comunica lo siguiente:

En estas oficinas se tramita la autorización administrativa y declaración de utilidad pública de una línea de alta tensión aérea al 15 KV. La implantación de la citada instalación afecta a bienes de su propiedad, y considerando, la empresa UNION FENOSA DISTRIBUCIÓN, S.A., promotora de la citada línea, los mismos de necesaria expropiación, le signifique, de acuerdo con los artículos 125 y 144 del R.D. 1955/2000, que en el plazo de QUINCE DIAS podrá alegar ante este Servicio Territorial exponiendo las razones por las que, en su caso, se oponga a la instalación de la citada línea, o si se incumple alguna de las limitaciones establecidas en el artículo 57 de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector Eléctrico.

La declaración en concreto de utilidad pública llevará implícita la necesidad de ocupación de los bienes y la adquisición de los derechos afectados, e implicará la urgente ocupación a los efectos del artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa.

La relación concreta de los bienes de necesaria expropiación o imposición de servidumbre que le afectan solo los que se relacionan en el Anexo. SEGOVIA a 20 de julio de 2012.

EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO.  
(P.D.F. Resolución 11/07/2012. El Jefe de la Sección de Minas). Fdo: Fernando Pedrazuela González

**ANEXO I**  
**PROYECTO DE DESDOBLAMIENTO DE LMT 15 KV NAS-704 EN TM DE SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA (SEGOVIA)**  
**RELACION DE PROPIETARIOS, BIENES Y DERECHOS AFECTADOS**

T.M.	nº Finca	DATOS DE PROYECTO				DATOS CATASTRALES		PROPIETARIO	NATURALEZA	
		Apoyo	Sup.Ap. (m2)	Vuelo (m.l.)	Serv. Perm.(m2)	Ocup Temp(m2)	polígono			Parcela
Santiuste de San Juan Bautista	13	0	0	18,37	330,66	91,85	Casco Urbano	85780/01	Maria de los Angeles Gomez Heras	Zona Rural Urbana

## REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

► CULTURA

Redescubriendo **la Luz**

**Luz Casal, una artista que siempre consigue emocionar al público que asiste a sus conciertos, vuelve a Segovia para inaugurar mañana el V Festival Internacional de Música y Danza de las Noches Mágicas**



ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

Quince minutos. Quince minutos y sin haber preguntado antes en cuánto tiempo hay que parar el cronómetro. Ni una palabra que suene a cansancio. Ni una frase apresurada y dicha de carrerilla. Ni un recorte en el timbre que pida brevedad. Quince minutos justos. Quizás un exceso cometido por el atrevimiento de quien ha sido recibida al otro lado del teléfono por una voz tan suave como la de la amiga que espera una llamada; en vez de por la de quien lleva más de treinta años alzándola y modulándola por escenarios mundiales.

Luz Casal estrena mañana el cartel del quinto Festival Internacional de Música y Danza a partir de las 22:30 horas en el escenario de la Real Fábrica de Cristales, dentro de las Noches Mágicas, y toman el color de 'Un ramo de rosas' -título de su último trabajo o de la recopilación de toda una vida musical- sus palabras si se le pregunta qué tiene ella de mágica. "Si yo tuviera la posibilidad de analizar todo lo que hago, no sería yo; no puedes ser arte y parte del asunto" cuenta con humildad antes de poner punto final a la pregunta diciendo que "no puedo decir de mí misma que soy extraordinaria; porque eso me convertiría en alguien que no me gusta ser". Así que el apuro toma un desvío desde la cuestión y se dirige hacia sus músicos; ¿Qué tienen de mágicos aquellos que consiguen que canciones como 'Te dejé marchar' o 'Besaré el suelo' sigan emocionando tanto a ojos arrugados por los años como a aquellos que no estaban abiertos para ver el inicio de una carrera tan llena de luz?

"Son muy buenos profesionales, algunos tienen una experiencia conmigo de más de veinte años, así que somos como una familia en la que hay unas respuestas emocionales e inmediatas en determina-



Luz Casal en el último concierto que dio en Segovia en enero de 2011, reapareciendo tras el cáncer que padeció. /JUAN MARTÍN

dos momentos de algunas canciones", confiesa Luz, con quien se hace obligado repetir el nombre antes que el apellido; por la cercanía que muestra y porque siempre ha sabido encontrarse a ella misma en la oscuridad, tanto de la vida como de la industria. Que existe. No en vano, reivindica la expresión 'porque me da la gana' cuando se le habla de vivir el rock como ella lo vive; desde lo eléctrico y desde el bolero. Y es que las rosas son bonitas y delicadas, sí, pero también tienen las espinas necesarias que otorgan la agresividad precisa.

Luz lo explica así: "a mí me parece que ser libres es algo muchísimo más importante que mantenerse fiel a una idea", y continúa su argumento alegando que "para los que vivimos a través de la música, hacer todos los días lo mismo sería

"Me parece que **ser libres** es algo muchísimo más importante que **mantenerse fiel** a una idea"

muy aburrido, llevo mucho tiempo aquí y por eso me niego a que alguien me diga lo que tengo que hacer; porque nadie tiene la llave de la verdad". Espíritu rockero, alma de acústico. De esta manera se entiende que conciertos como el que ofrecerá mañana en el Real Sitio sean tan reales, independientemente del sitio, como la vida misma, en la que la euforia y el dolor se engañan y se aplauden. Luz cuenta que "el directo no deja de ser una actuali-

dad de mi discografía" y que por ello "siempre hay que tener en cuenta qué es lo que quiere escuchar la gente". Por eso se alternan momentos íntimos que desnudan, y otros en los que bailar apetonados, a pesar de las dificultades que pueda presentar para ello el recinto, resultaría lo más lógico.

**REDESCUBRIR** Para Luz Casal, que en los últimos meses ha pisado escenarios de países con caracteres tan dispares como los de Argentina, Chile, Portugal, China o Francia, la elección del repertorio no depende del público, aunque sí se ve afectado por él. La explicación es tan sencilla como su alegría cuando habla del calor con el que es recibida en ciudades como Shanghai, Tunes o Serpa; "Metemos en el repertorio canciones

que de repente encajan unas con otras y hay que tener en cuenta que si no incluyes alguna, la gente se puede sentir defraudada, y yo quiero que la gente se sienta a gusto, que disfrute". Y aunque confiesa que "a veces te da pena dejar alguna fuera", también admite, desde una reflexión con pies de gigante, que "al menos tengo la suerte de estar en el otro lado de cuando empecé; entonces tenía un disco y ni siquiera sabía si tendría que repetir canciones o cuál elegiría para hacer un bis".

Frase tan arrolladora como la siguiente, la que da sentido a los viajes de seguidores que caminan sobre sus pasos o se elevan sobre sus vuelos y están presentes en conciertos de aquí, de allí o de más allá. Posiblemente también mañana en el patio entre vidrios y cris-

"Tengo la **suerte** de estar en el otro lado de cuando empecé; entonces **tenía un disco** y ni siquiera sabía si tendría que repetir canciones"

tales. "Tener más de lo que pueda usar me parece muy atractivo" explica, y concluye que "así también tienes la ocasión de ir saltando, de redescubrir una canción que llevabas tiempo sin hacer y de repente te sorprende, le das otro carácter y es como si fuera nueva".

Y algo así quieren los segovianos, redescubrir una luz que ya se redescubrió a sí misma cuando volvió a los escenarios precisamente en Segovia, tras una segunda parte en su enfermedad. Y algo así debe de querer Luz Casal también, que consciente de que comparte cartel con "dos talentazos" como ella como Poveda o Sara Barras, entiende que "no hay público frío, y es nuestro deber y nuestra obligación provocar a la gente que reaccione; de una manera u otra, pero que reaccione". Y que redescubra sus sentimientos al escuchar una canción de hoy... o de esas que quedan entre los recuerdos.

## Delegación en Segovia

Cubrimos el riesgo que usted precise

- Autos
- Patrimoniales
- Salud
- Planes de pensiones
- Personales
- Seguros de ahorro e inversión
- Gestión y seguro de Sepelio
- Seguros de viaje



Tel.: 921 43 44 87 C/ Ramón y Cajal, 1 - Local 8 (Junto Jardín Botánico) 40002 Segovia

# SAN RAFAEL

FIESTAS



Los quintos de hace 25 años celebran su cuarto de siglo como anfitriones de las que fueron sus fiestas, en el tradicional encuentro taurino. / PEDRO L. MERINO

## Los quintos, protagonistas

Los jóvenes del 94 mostraron ayer en el festival taurino sus destrezas ante un becerro coronándose con premios al mejor revolcón, par de banderillas y faena

TAMARA GIL / SAN RAFAEL

Las fiestas de San Rafael continúan su programación de actividades ofreciendo el protagonismo a los nuevos quintos de este año. Luis León, Ricardo Gascuña, Alejandro Costas, Rafael Vázquez, Gonzalo Vázquez y Antonio Vázquez fueron ayer los protagonistas enfrentándose al becerro en el festival taurino y realizando la tradicional salida a caballo desde la Oficina Municipal.

Los seis jóvenes son los encargados de torear, de llevar y hacer el desfile de gigantes y cabezudos, de rondar a las damas y un amplio abanico de actividades que se desarrollarán durante los días de fiesta. El día de ayer fue el más importante para los quintos, ya que pudieron debutar y mostrar sus destrezas en la plaza de toros. Con muchas ganas y entusiasmo salieron al ruedo, saludaron a las autoridades municipales, y tras dejar ver su valentía, recibieron los premios al mejor revolcón, par de banderillas y faena. "Este año somos pocos y hemos trabajado mucho y con mucha ilusión, para que todo salga bien", señala Antonio Vázquez.



Los nuevos quintos están disfrutando al máximo de cada una de las actividades del programa de fiestas. / PEDRO L. MERINO

que. Llevan esperando mucho tiempo este momento tan especial y ahora que llegó, quieren disfrutar y dejar a su generación de quintos en un buen lugar.

Hoy el programa continúa a las 11,30 horas en la Plaza de Castilla con la rotura de pucheros, y a continuación una gymkana. A las seis

de la tarde en la plaza de toros se celebra otro festival taurino; esta vez, los protagonistas son las pandas de San Rafael, que disputarán los premios al mejor revolcón, par de banderillas, estocada, faena y al mejor número cómico representado. Los grupos se disfrazarán haciendo alusión a una temática y

mostrarán al público un espectáculo de humor para optar conseguir el galardón.

A las diez de la noche en el centro cultural la obra 'La ciudad no es para mí' de Ángel Lozano. Y por la tarde noche, para finalizar el día con música, la actuación de la orquesta 'Mannia'.

EL ESPINAR, DE CERCA



JUAN JESÚS MARÍA

### Se han ido los aplausos

Hace unos días han comenzado a irse las cigüeñas de El Espinar. Aproximadamente hay una población de unos 400 ejemplares, lo que sitúa a nuestro pueblo con uno de los mayores censos del país. Digamos que nuestro municipio es un destino turístico de temporada alta para estas aves.

Una parte muy importante de cigüeñas anidan en el tejado de la iglesia de San Eutropio, aproximadamente se pueden encontrar más de cien ejemplares, más sus pollos, en los casi cincuenta nidos.

Con motivo del Femuka, uno de los participantes de Eslovenia, Marko, señalaba que era impresionante levantarse por las mañanas con el "ruido extraño de las palmas que las cigüeñas hacen con sus picos", también decía en tono jocoso que "si el año que viene no hay público viendo las actuaciones del festival, no pasa nada porque siempre habrá una multitud aplaudiendo a los cuatro vientos y con algunos problemas de ritmo, a los entusiastas músicos de jazz".

*Era impresionante levantarse por las mañanas con el ruido extraño*

Esto me recuerda a que quizás la plaza de La Constitución no se aprovecha como se debiera. Es amplia, tienen fácil acceso, muy buena sonoridad y además tiene un público excepcional. Antes aquí se desarrollaban el festival de Música al fresco, algunos conciertos de la Banda y un excepcional concierto de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León en el que su director Max Bragado se quedó impresionado con las cigüeñas. Ahora casi nada, únicamente actividades infantiles y el mercado de antigüedades. Para el próximo año vamos a intentar aprovecharnos de las cigüeñas, el turismo ornitológico tiene muchos seguidores en nuestro país, también las actividades musicales gozan de muchos fieles en nuestro área de influencia.

Las cigüeñas se han despedido hasta el próximo invierno. Han volado para seguir "aplaudiendo" en destinos más cálidos, a los músicos de Extremadura o Andalucía o del norte de África.

**hotel El Espinar** 

★★★

Ctra. N-VI. Km. 66. 40400 EL ESPINAR - Segovia  
Información y reservas: Tlf: 921 183232

www.hotelespinar.es  
www.facebook.com/HotelElEspinar  
twitter.com/#!/elespinarhotel

**Menú Segoviano** (disponible de Lunes a Domingo), con Aperitivo, Judiones, Cochinillo y Postre Casero, acompañado de Rioja, Agua, Pan y Café.

18,00 €

**Menú Degustación** (Sábados, Domingos y festivos), con Aperitivo, Entrante, Pescado, Carne y Postre Casero, acompañado de Rioja, Verdejo, Agua, Pan y Café.

20,50 €

**Menú Infantil** con helado Disney.  
ZONA INFANTIL, ANIMADORES.  
Sábados y Domingos a partir de la 13h.

7,50 €

## agenda

## EL ESPINAR

## FARMACIAS

Farmacia Kario Kiriakos (El Espinar): 921 18 10 11  
 Farmacia María Jesús Bartolomé (El Espinar): 921 18 11 71  
 Farmacia Jaime García Rodrigo (San Rafael): 921 17 11 05

## MONUMENTOS

Iglesia de San Eutropio  
 Contactar con la Oficina de Turismo para las visitas.

## En los alrededores:

Palacio del Esquileo, Ruinas del Convento, Arco del Bicentenario y Estatua a los Gabarreros.

## OFICINA DE TURISMO

Plaza de la Constitución, 1 - 40400 El Espinar  
 Contacto: Teléfono: 921 18 13 42 y turismo@aytoelespinar.com

## TELÉFONOS DE INTERÉS

Ayuntamiento: 921 18 17 00  
 Biblioteca Pública Municipal "Menéndez Pidal": 921 17 28 23  
 Biblioteca Pública de El Espinar: 921 10 80 06  
 Centro de Adultos: 921 18 31 06  
 Centro de Mayores El Espinar: 921 18 21 55  
 Centro de Mayores San Rafael: 921 17 20 72  
 Centro de Salud El Espinar (cita): 921 18 16 02  
 Centro de Salud El Espinar (Urgencias): 921 18 10 14  
 Centro de Salud Consultorio de San Rafael: 921 17 19 49  
 Centro Joven: 921 18 10 06  
 Centro Veterinario San Rafael: 921 17 15 94  
 Clínica Veterinaria El Espinar: 921 18 13 96  
 Colegio Público "Arcipreste de Hita": 921 18 15 19  
 Colegio Público "San Rafael": 921 17 18 87  
 Correos El Espinar: 921 18 10 81  
 Correos San Rafael: 921 17 18 52  
 Escuela Taller: 921 18 16 68  
 Escuela Infantil Municipal de San Rafael: 687 86 94 71  
 Escuela Infantil Duendes Mágicos: 635 86 16 10  
 Fábrica de Maderas: 921 17 10 75  
 Guardería Arco Iris: 921 18 17 50  
 Guardia Civil El Espinar: 921 18 10 29  
 Guardia Civil San Rafael: 921 17 11 10  
 I.E.S "María Zambrano": 921 18 19 87  
 Juzgado de Paz: 921 18 10 15  
 Oficina de Recaudación (Diputación): 921 18 14 70  
 Parroquia El Espinar: 921 18 11 27  
 Parroquia La Estación: 921 18 80 21  
 Parroquia San Rafael: 921 17 10 71  
 Piscina Climatizada: 921 12 65 52  
 Piscina El Espinar: 921 18 12 89  
 Piscina San Rafael: 921 17 18 88

# La Concejalía de Movilidad Urbana recomienda el transporte público

Con motivo de las fiestas se está procurando animar a los jóvenes a que eviten los vehículos privados y usen el servicio nocturno para desplazarse de un núcleo a otro

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las fiestas que están teniendo lugar en San Rafael, núcleo dependiente del Ayuntamiento de El Espinar, han despertado una vez más la conciencia social en la Concejalía de Movilidad Urbana de dicho consistorio, y como ya se hiciera en anteriores festejos, se han reforzado los servicios nocturnos para que los jóvenes que se divierten estos días en San Rafael, puedan desplazarse a otros núcleos sin la necesidad de hacer uso de sus vehículos privados.

De este modo, la Concejalía regida por Almudena Montull, ha emitido un comunicado en el que se recuerda que existe un servicio de transporte todos los sábados en verano que sale de El Espinar a las 3:00 de la madrugada y que realiza paradas en La Estación y San Rafael, para volver al núcleo de El Espinar, salvo durante las fiestas de La Estación y San Rafael, que sale de ambos núcleos y que cuenta con un servicio de apoyo a las 00:00 horas.

Además, se ha anunciado que se ha incluido un servicio a Los Ángeles de San Rafael el próximo sábado 28, cubriendo las fiestas de San Rafael, y que con toda probabilidad, estará también disponible en las fiestas de El Espinar.

En dicho comunicado se inclu-



Uno de los autobuses del servicio municipal que durante los días de fiesta incrementará sus horarios. / PEDRO L. MERINO

yen también cifras del primer semestre del presente año, que concluyen, según fuentes de Autocarres Saiz Garrido, la empresa que presta el servicio en el municipio, que un total de 2.427 personas han utilizado durante estos meses el servicio de 'Búho'. También queda constante que a lo largo de todo el

año 2011, fueron cerca de seis mil personas, con una media de edad de 17 años, quienes hicieron uso de este servicio público.

Es por esta razón, y sobre todo por el hecho de que el uso de los servicios aumenta de forma considerable en verano y especialmente en los periodos de fiestas

de los diferentes núcleos, llegando a realizarse un 45% de los servicios de todo el año sólo durante los meses de julio, agosto y septiembre, que la concejalía espera que los jóvenes continúen cada día más concienciados de la gran utilidad que puede tener el uso del transporte público en estas fechas.

## SAN RAFAEL

## La pista situada detrás de la ITV acogerá el fin de semana el I Slalom Automovilístico

## EL ADELANTADO / SAN RAFAEL

Este fin de semana se disputará en la pista situada detrás de la ITV y el Hotel El Espinar, la primera edición del Slalom Automovilístico de San Rafael.

Por error, en el periódico del pasado domingo 22 de julio, se informaba a los lectores de que di-

cho día estaba teniendo lugar el cierre de la competición. La información estaba equivocada y el Slalom tendrá lugar los días 28 y 29 de julio.

Para comenzar la jornada, el público podrá participar en una gymkhana que dará comienzo a las 16:00 horas del sábado. Todas

aquellas personas que deseen inscribirse, pueden hacerlo en la web de la organización ([www.escuderiagredos.com](http://www.escuderiagredos.com)) o si lo prefieren el mismo día de la prueba con un incremento de 10 euros.

Aunque la verdadera prueba tendrá lugar a partir de las 10:00 horas del domingo, cuando co-

mience el slalom federado y puntuable para el Campeonato Madrileño. Se prevé que en la carrera tomen salida alrededor de medio centenar de pilotos con vehículos de rally y turismos. Además, se contará también con la participación de pilotos habituales en diversas competiciones nacionales.



## Mercado de Antigüedades y Segunda Mano

Municipio de El Espinar

Todos los sábados de 10.00h a 15.00h

El Espinar, Plaza de la Constitución: 30 junio - 14 y 28 de julio - 11 agosto - 1 septiembre  
 San Rafael, Plaza de Castilla: 7 y 21 de julio - 4 y 25 de agosto



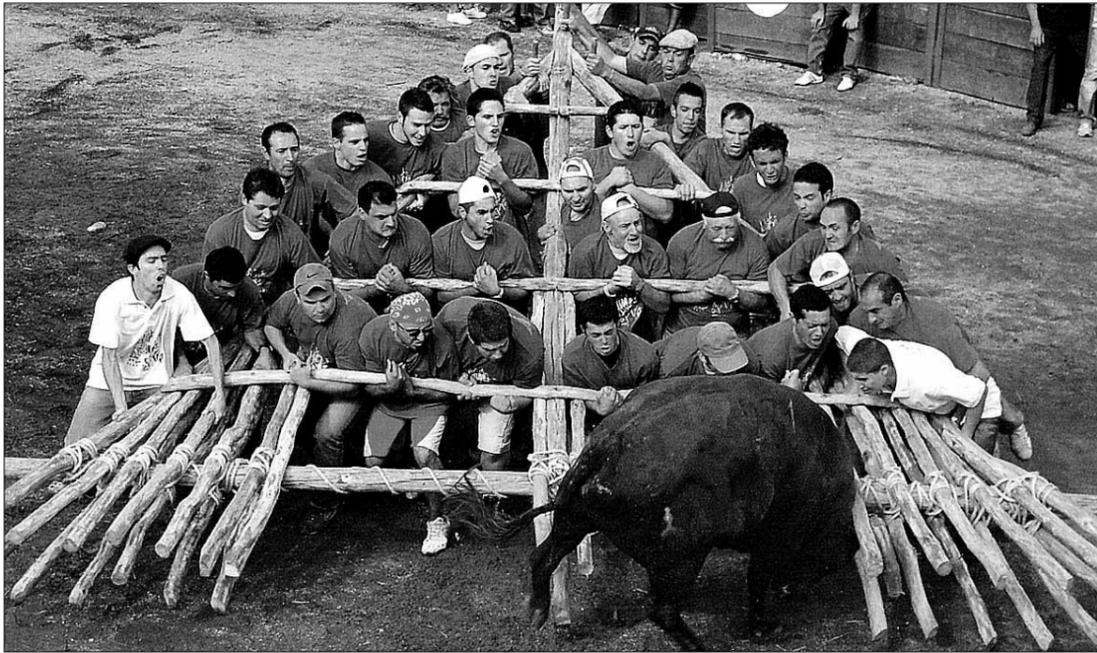
Concejalía de Cultura y Turismo  
 M.I. Ayuntamiento de El Espinar

facebook/ventanaelespinar

@teatroelespinar

# CUÉLLAR

TOROS



Forcons portugueses durante uno de sus festejos taurinos. / EL ADELANTADO

## Los forcons portugueses protagonizarán las Jornadas de Festejos Taurinos Populares

Tendrá lugar el viernes en la sala Alfonsa de la Torre con la presencia de Frederic Do Santos, especialista en festejos del país vecino

• Los forcons portugueses serán los festejos taurinos populares que protagonizarán mañana las XVII Jornadas organizadas por Encierros de Cuéllar.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR  
Las XVII Jornadas sobre Festejos Taurinos Populares organizadas por la Asociación Encierros de Cué-

llar acercarán mañana a la villa Los Forcons de la zona de "A Raia" de Portugal, será a las 21.00 horas en la sala Alfonsa de la Torre. Frederic do Santos, especialista en Festejos Taurinos Populares portugueses será el ponente invitado. Los forcons portugueses son una especialidad de tauromaquia popular que se desarrolla casi exclusivamente en la zona de la Beira Alta. El Forcon es una estructura de palos de

madera en forma triangular, tejidos y amarrados entre si, que sirven de escudo para las embestidas del toro. Suelen celebrarse en la primera quincena de agosto.

**Ciudadano @delantado**

**tú.** Opina sobre las Jornadas de Festejos Taurinos Populares en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

### Visita a la Tierra de Pinares de estudiantes de la comarca Condado de Jaén

N.P. / CUÉLLAR

Un grupo de estudiantes de los institutos de la Comarca de El Condado de Jaén acompañados de tres profesores han visitado la comarca Tierra de Pinares.

Ha sido un viaje para el conocimiento de iniciativas empresariales y recursos turísticos de la comarca, y forma parte de un proyecto formativo organizado por el Grupo de Acción Local ASODECO de la comarca Condado de Jaén, cuyo objetivo es incitar a emprender actividades empresariales en el medio rural por los jóvenes que viven en él evitando su marcha hacia el medio urbano. ASODECO es un grupo de acción local compañero de Honore Tierra de Pinares en el proyecto de cooperación de creación de Marca de Calidad Territorial Europea y cuyo gerente participó en una de las jornadas por Honore para la animación del territorio.

Visitaron Segovia y la Granja y posteriormente iniciativas empresariales en Huercasa, empresa de transformación hortícola de Sanchonuño; Pallets Tama, y disfrutaron de una visita guiada por un técnico de UCCL por los campos de cultivo de la comarca del Carracillo para conocer in situ la procedencia de los productos hortofrutícolas que son seña de identidad de la comarca Tierra de Pinares.

### CUÉLLAR, DE CERCA



JESÚS ELOY GARCÍA

### Una idea loca

Siempre que paseamos con Samigos por el entorno del Castillo y sobre todo cuando disfrutamos del nuevo paseo sobre la muralla hay alguno que pregunta: ¿Y eso... qué es? apuntando con sorpresa al esqueleto de hormigón situado al lado de San Martín, en el lugar de la antigua achicorera. Nos hace sentirnos culpables como cuellaranos ante semejante aborto, por no ser capaces de conseguir finalizar un edificio acorde con el entorno. Lo peor de todo es que sabemos que seguirá así por bastantes tiempo. Es la misma historia (motivos diferentes) que ocurrió con el edificio que afeó el Acueducto durante quince años. Con la construcción (y la sociedad) en estado de shock es imposible encontrar una solución lógica en unos cuantos años.

Como todos los edificios que lo rodean forma parte de la historia constructiva en Cuéllar. Ocupa la última página, cuando la furia constructiva, junto con la especulación, llevó a este país a retroceder una década en su desarrollo. Y digo yo, si nos va a acompañar este mamotreto por muchos años ¿por qué no lo convertimos mientras tanto en algo que se pueda mirar, que, incluso, se pueda admirar o que, al menos, llame la atención?. Podría ser la muestra de esta época, el ejemplo de lo que no se debe repetir nunca. La idea loca: poner en manos de alguien creativo un proyecto para pintar toda la estructura con colores llamativos, muy llamativos, que digan "aquí estoy yo", que llame la atención.

Un arco iris de colores y un juego de formas, que lo conviertan en un auténtico monumento a la estupidez y la codicia humanas. Así, cuando nos pregunten ¿y eso qué es? Podremos responder que es un monumento del siglo XXI, nueva arquitectura, con significado, con pasado y, por supuesto con futuro. Queda claro que no escribo en contra de los promotores de este edificio, como de otros miles, que están parados en España. Simplemente ellos llegaron a la fiesta cuando ya se había acabado.

## Damas de la Historia presentan en el Castillo "Nocturno de la Reina"

N.P. / CUÉLLAR

La compañía Damas de la Historia, integrada por las actrices Tirma Ayerbe y Patricia de Luna, representará mañana en el Castillo de Cuéllar la función "Nocturno de la Reina" a las 22 horas.

Gracias a un original texto lleno de fuerza, una cuidada selección musical y el escenario donde se representa, Nocturno de la Reina, traslada a los espectadores al siglo XV para que sean testigos del cara a cara entre dos princesas herederas (Isabel la Católica y Juana

la Beltraneja) en un clima político convulso donde la Injusticia, la soledad, el amor y la traición son los principales ingredientes de esta obra que recupera la figura de dos mujeres que lucharon por el trono de Castilla y que demostraron su capacidad de liderazgo, coraje e inteligencia.

Al desarrollarse en castillos como el de Cuéllar, Nocturno de la Reina tiene lugar en un escenario único y singular que convierte al castillo en el tercer actor imprescindible de esta obra



El Patio de Armas servirá de escenario a esta representación. / GABRIEL GÓMEZ

**Agencia Funeraria**  
Santa Teresa & La Purísima



### NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

- 4 Salas de Velatorio.
- Gran Aparcamiento.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327

# VILLACASTÍN

CULTURA

## Cinco grupos actuarán el sábado en el XIII Festival Internacional de Folk

La música y las danzas de Senegal y Serbia se intercalarán con las manifestaciones culturales de Almería, Palencia y Segovia

• Por el festival que comenzó el año 2000 han pasado grupos procedentes de una veintena de países.

**EL ADELANTADO / VILLACASTÍN**  
La decimotercera edición del festival internacional de folk Folkvillacastín reunirá a cinco grupos de música y danza de Senegal, Serbia y España. Las coloristas actuaciones se sucederán durante la jornada del próximo sábado día 28 de julio en la localidad segoviana.

Por el festival que comenzó el año 2000 han pasado grupos procedentes de una veintena de países y de 21 provincias españolas. Este año el cartel incluye al Grupo Municipal de Folclore "Virgen del Mar" de Almería, al grupo "Barrio del Cristo", de Palencia y a la Asociación Cultural de Danza "Yerbabuena" de Villacastín (Segovia), así como al Ballet Kassoumaye de Dalifort, Senegal, y a la formación Kud Krusik Valjevo de Serbia.

El Grupo Municipal de Folclo-

re "Virgen del Mar" recorre con sus bailes las distintas culturas asentadas en la provincia de Almería, desde la serranía hasta su costa. El repertorio se divide fundamentalmente en cuatro grandes bloques: escuela bolera, flamenco, folclore almeriense y folclore regional andaluz.

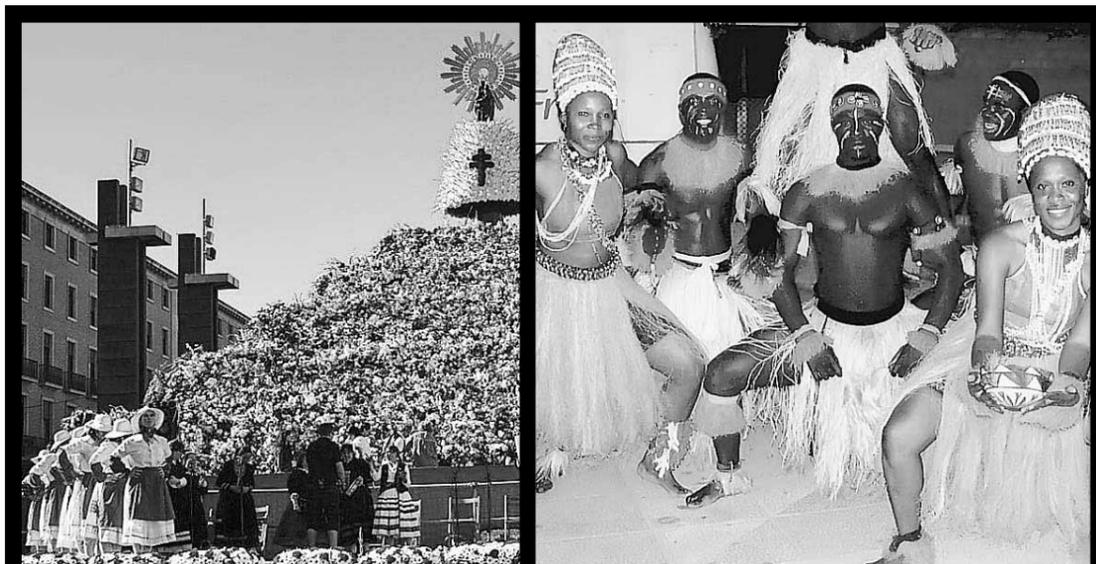
La agrupación "Barrio del Cristo" de Palencia tiene su propia escuela de danzas, con más de cuarenta y cinco alumnos, entre los diez y los treinta y cuatro años. Cuenta con un amplio repertorio de piezas de la provincia, destacando las "ruedas", "ligeros" y "poleas". Disponen de una gran variedad de trajes de las diferentes zonas de Palencia: montaña, cerrato, la vega, traje de gala... Han recorrido toda la geografía nacional y en la actualidad son los organizadores del festival de folclore que celebran en honor a Santo Toribio, su patrón.

La vocación del ballet "Kassoumaye, de Senegal, es la de informar, sensibilizar y formar a los jóvenes sobre el arte para que lo

vecinos de distintas edades, desde niños a ancianos.

Una prueba de conocimientos ('gymkhana' de conocimientos) abrirá el programa cultural el viernes día 27 de julio cuando también está previsto una sesión de observación de estrellas. El inicio del campeonato de ajedrez y de frontenis y la inauguración de una exposición de fotografías titulada "Niños" completan el programa del primer fin de semana.

En agosto la mirada se volverá hacia el pasado a través de un conjunto de eventos relacionados con la Feria de Usos y Costumbres que este año cumple 10 años y en la que colaboran con gran interés los vecinos.



**Cartel del festival.** Imágenes de tres de los cinco grupos que actúan en Folkvillacastín 2012. Arriba, el grupo "Yerbabuena" de Villacastín (izquierda) y el Ballet Kassoumaye de Dalifort, Senegal. Abajo imagen de la formación Kud Krusik Valjevo de Serbia. / EL ADELANTADO

transmitan a sus pueblos. Sus integrantes son formados tanto en danza como en percusión caracterizándose el Djembe y el Soumba.

Los principales objetivos del grupo Kud Krusik Valjevo son realizar, preservar y mantener las tra-

diciones y la rica herencia cultural de Serbia, para que pasen a las próximas generaciones. El repertorio folclórico de Serbia es extenso y contiene gran variedad de canciones y danzas tradicionales, con coloreados trajes regionales,

variedad de ritmos e instrumentos antiguos que Kid Krusik mostrará el sábado en Villacastín.

La Asociación Cultural de Danza Yerbabuena de Villacastín será la anfitriona del festival internacional.

# NAVALMANZANO

## El Ayuntamiento difunde en su web el programa de las Jornadas Culturales

**EL ADELANTADO / NAVALMANZANO**  
El Ayuntamiento de Navalmanzano ha iniciado la difusión del programa de las Jornadas Culturales de 2012 a través de la distribución de carteles en edificios públicos, comercios y bares de la localidad y a través de la página web del Consistorio. Este año las actividades se prolongan desde el viernes 27 de julio hasta el 14 de agosto, excluyendo los días 9, 10, 11, 12, 15 y 16 de agosto, puesto que las actividades para estas jornadas contarán con un cartel especialmente dedicado a las fiestas patronales.

Este año abundan los concursos y campeonatos, junto a talleres, cine de verano y algunas actuaciones, todo destinado tanto a



**Información en La Lastrilla.** La localidad de La Lastrilla ha sido uno de los puntos de la Comunidad Autónoma al que se ha desplazado la unidad móvil de la empresa Gas Natural Castilla y León para informar a los vecinos de los servicios que ofrece y las ofertas disponibles. La campaña de captación de usuarios también ha pasado por Turégano, en la provincia de Segovia, y por los municipios de Ponferrada y Bembibre, en León, San Esteban de Gormaz, en Soria, Aguilar de Campoo (Palencia), Béjar (Salamanca), y Morales del Vino (Zamora). Concluirá su recorrido en Aranda de Duero (Burgos). / FOTO: EL ADELANTADO

# BERCIAL • Nuestras Fiestas. En honor a Santa Ana



El encierro campestre de este fin de semana y los actos litúrgicos centran la festividad de Bercial. / EL ADELANTADO

## Encierros campestres por Santa Ana

**Domingo 29.** A las nueve de la mañana tendrá lugar el tradicional encierro campestre por las cercanías del municipio segoviano

A.G.B./ BERCIAL

La nota destacada de las tradicionales fiestas de Bercial en honor a Santa Ana será una vez más la celebración de un encierro campestre la mañana del domingo 29 de julio, lo que de alguna manera supone una recuperación de las prácticas ganaderas de hace siglos y un atractivo más para residentes y visitantes por las bellas imágenes que ofrecerán caballos y reses bravas.

La suelta del ganado está prevista para las ocho de la mañana desde el paraje conocido como Prado de Sancho Álvaro hasta el casco urbano de Bercial, dando los

últimos retoques a los remolques y a los palos que sirven de protección en el trayecto.

No obstante, las fiestas de esta localidad gozan de una merecida fama en toda la comarca pues no en vano, el censo de población es aproximadamente de unos 120 habitantes pero la alta colaboración de los vecinos permite organizar unos festejos muy completos en los que no faltan las actividades religiosas como la misa y procesión en honor a Santa Ana acompañada de jotas populares, que

tendrá lugar esta misma mañana o la misa de difuntos que tiene lugar mañana viernes con la subida de la Santa a las siete y media de la tarde, acompañada también del grupo folklórico.

Los juegos, las gymkanas, las reuniones gastronómicas en torno a la paella o el pollo al ajillo, la amenización de las orquestas Avatars, Stard Night y Marenga y el colorido que aportan las peñas del pueblo hacen que un pueblo de poca población, se convierta en unos días como uno de los más grandes.

[ ]

Para los verdaderos protagonistas de las fiestas, las peñas y los más pequeños, se han organizado diversos actos

**F. RIVILLA**  
Desde 1962

FONTANERÍA - CALEFACCIÓN - PISCINAS - RIEGOS  
ENERGÍA SOLAR - SISTEMA CONTRA INCENDIOS  
AIRE ACONDICIONADO - GAS - GASÓLEO - BIOMASA  
AEROTERMIA - GEOTERMIA

Pol. Ind. Nicomédes García - C/ Abeto nº 80 - 40140 VALVERDE DEL MAJANO (Segovia)  
Tel/fax: 921 490 628 - (Felipe) 659 41 43 48 - (Raúl) 616 90 13 10  
E-mail: info@frivilla.com - www.frivilla.com

### Programa

• **JUEVES 26 DE JULIO. SANTA ANA LA GRANDE**  
13.00 horas. Misa y procesión en honor a Santa Ana acompañada de jotas populares.  
14.00 horas. Tradicional vermut.  
18.00 horas. Gran gymkana para todos los públicos  
20.00 horas. Encierros infantiles, corre, corre que te pilló.  
20.30 horas. Si tá pillado la vaca ¡Jodeté!  
21.00 horas. Gran sorteo de la Once. Mira el número premiado a ver si te ha tocado.  
00.00 horas. Orquesta Avatars.  
00.10 horas. A ver qué haces en el gran baile de disfraces.  
02.00 horas. En el primer descanso ¡Bingo cantado por las damas del pueblo y entrega del premio!  
06.00 horas. ¡Quiero rayos de sol, tumbados en los llanos!

• **VIERNES 27 DE JULIO SANTA ANA LA CHICA**  
12.00 horas. Santa misa de difuntos oficiada por Don Esteban Tejedor.  
15.00 horas. Tradicional vermut.  
19.30 horas. Subida de la Santa acompañada de jotas populares.  
00.00 horas. Orquesta Marenga.  
02.00 horas. En el primer descanso ¡bingo solfeado por las reinas del pueblo!.  
06.00 horas. ¡Arreponete la faja que estás más sexy!.

• **SÁBADO 28 DE JULIO ¡SAN QUEREMOS!**  
11.00 horas. Diversión para todos y tradicional baño de espuma.  
15.00 horas. Gran comida popular 'Paellada'. Sólo socios.  
18.30 horas. ¡A por ellos, olé!  
19.00 horas. Encierro urbano por el casco viejo del municipio.  
00.00 horas. Orquesta Avatars.  
02.00 horas. En el primer descanso ¡Bingo cantado por las jóvenes promesas del municipio!  
04.30 horas. Discomóvil Fuego! patrocinada por el Teleclub.

• **DOMINGO 29 DE JULIO ¡SAN PODEMOS!**  
08.00 horas. Palos, remolques y últimos retoques.  
09.00 horas. Grandísimo encierro campestre.  
11.30 horas. Vamos a almorzar... ¡Si alguien nos quiere cocinar!.  
13.00 horas. Misa de dominó oficiada por Don Esteban Tejedor.  
15.00 horas. A cantar el pobre de mi.  
15.15 horas. A dormir la mona y hasta el año que viene.



**Tu Papel**

**Papelería - Repografía**

Paseo Conde Sepúlveda, 25 • 40006 Segovia  
Tel. 921 11 89 01

tupapel@tupapel.es



## AGROALIMENTACIÓN

**Arias Cañete presentará dos leyes para concentrar la oferta agraria y equilibrar la cadena alimentaria** ■ El Gobierno presentará en septiembre sendas leyes para concentrar la oferta agraria y lograr una cadena alimentaria más equilibrada. Así lo anunció en Ávila el ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, que declaró que ambas normativas se enmarcan en la prioridad del Gobierno de lograr que el sector primario sea «rentable».

► CRISIS EN EL SECTOR DE LA MINERÍA

# La Junta avisa al Gobierno que las empresas mineras no aguantan más y preparan procesos concursales

Considera la respuesta del ministro Soria a los planteamientos de la patronal y los sindicatos «claramente insuficiente» y exige que se empiecen a pagar los fondos previstos

• Las federaciones afectadas se reúnen hoy en Madrid para analizar «con detenimiento» el documento y adoptar las medidas que se llevarán a cabo a partir de este momento.

ICAL / VALLADOLID

El director de Energía y Minas de la Junta, Ricardo González Mantero, exigió al Gobierno que empiece a desembolsar las ayudas a las empresas mineras porque hay actividades que «ya no aguantan más» y aseguró que algunas de ellas «ya están preparando procedimientos mercantiles de muy difícil vuelta atrás». Al respecto, insistió en exigir al Gobierno que no dilate más el proceso del pago de las ayudas, porque aunque aún no están los cierres encima de la mesa, ya se están elaborando otros procedimientos conforme a la ley concursal, que «impiden ya recibir ayudas». «A ver como termina esto, pero la situación empieza a ser de muy difícil para la vuelta atrás», dijo.

González denunció que la reducción de las partidas para las empresas mineras es en verdad este año del cien por ciento, porque el plan obliga a que las reciban en doceavas partes a lo largo del año, y a finales de julio «todavía no han recibido ni un euro». En este sentido, recalcó que en este momento consideran «imprescindible» que el Gobierno haga efectivo «ya y cuanto antes» el pago de los 111 millones contemplados en los presupuestos generales, ante los problemas de tesorería de las empresas.

El director de Energía y Minas de la Junta también se refirió a la negativa del ministro de Industria, Energía y Turismo, José Manuel Soria, a la propuesta que le remitieron la semana pasada por carta la patronal del sector (Carbunion) y los sindicatos para aceptar la rebaja del 63 por ciento en las partidas de este año, de 270 a 111 millones, pero trasladando esas ayudas de otras partidas, sin rebajar el plan de cierre remitido por el Ejecutivo a la UE. Al respecto, denunció que la respuesta de Soria es «claramente insuficiente», porque «no da solución a 2012, ni al



**Piden la baja de los alcaldes del PP.** Las mujeres de las cuencas mineras de la provincia de León solicitaron a los alcaldes y concejales de los municipios mineros que concurren a las pasadas elecciones municipales bajo las siglas del PP, que cesen su militancia en el partido de manera «temporal» hasta que se solucione el actual conflicto del carbón, tal y como reclamaron en la presentación de un escrito con esta petición en los registros municipales de las comarcas mineras. / FOTO: CÉSAR SÁNCHEZ (ICAL)

resto de ejercicios». «Nos hemos dirigido por escrito repetidamente al ministerio, a todos los niveles y la situación es que hay empresas que ya no aguantan más. Hay que dejar de hablar de metafísica y zarandajas de este tipo y tienen que sentarse a hablar con las empresas porque lo contrario será ahogar al sector», resumió.

**PATRONAL Y SINDICATOS.** En este sentido, los sindicatos lamentaron la postura del Ministerio de Industria y la entendieron como una nueva «provocación» del Gobierno, que no sólo se cree que «no ha leído» el documento remitido la semana pasada, sino que además rechaza la propuesta de

## Los sindicatos lamentan la postura de Soria y la entienden como una nueva provocación

convocar la Comisión de Seguimiento del Plan del Carbón para continuar con las negociaciones.

Desde UGT se criticó que con esta postura se regresa a la «posición inicial», de la que se cumplen ya más de dos meses, algo que se entiende que es debido a la intención del Gobierno de «maquillar» su propósito de «sacar» al carbón autóctono del mix energético previsto en el país, por lo que reclamaron a los responsables de Industria que hablen «claro» al respecto de esta situación.

Por su parte, desde la Federación de Industria de CCOO se lamentó que la respuesta del Gobierno sea la de «seguir evitando» la convocatoria de la Comisión de

Soria aboga por una mayor presencia sindical en la elaboración del nuevo Plan

SERVIMEDIA/ICAL / MADRID

El ministro de Industria, Energía y Turismo, José Manuel Soria, descartó ayer la posibilidad de otorgar compensaciones al sector de la minería debido a los recortes, ya que es «imposible poder ajustar al alza las cuantías que han sido disminuidas este año», y abogó por una mayor presencia sindical en la elaboración del nuevo Plan del sector que «saldrá adelante».

En rueda de prensa de presentación de la Agenda Digital para España, Soria indicó que «de donde no hay, no se puede sacar», por lo que «lo mejor que puede hacer la Administración es hablar con absoluta transparencia». De igual forma, Soria hizo hincapié en la «preocupación» del Ministerio por la «necesidad» de elaborar para el 1 de enero de 2013 en nuevo plan de la minería del carbón hasta 2018, ya que de lo contrario «no podremos canalizar las ayudas que vamos a seguir dando al sector hasta 2018».

La situación «óptima», apuntó Soria, es que el Plan sea elaborado de forma conjunta entre sindicatos, patronal y el Ministerio pero «si legítimamente no desean negociar, lo que no va a hacer el Ministerio es dejar de elaborar el Plan porque sino, no podía transferir las ayudas», advirtió. Asimismo, Soria aseveró que en una carta transmitida a los sindicatos ayer se propuso una mayor presencia de los mismos.

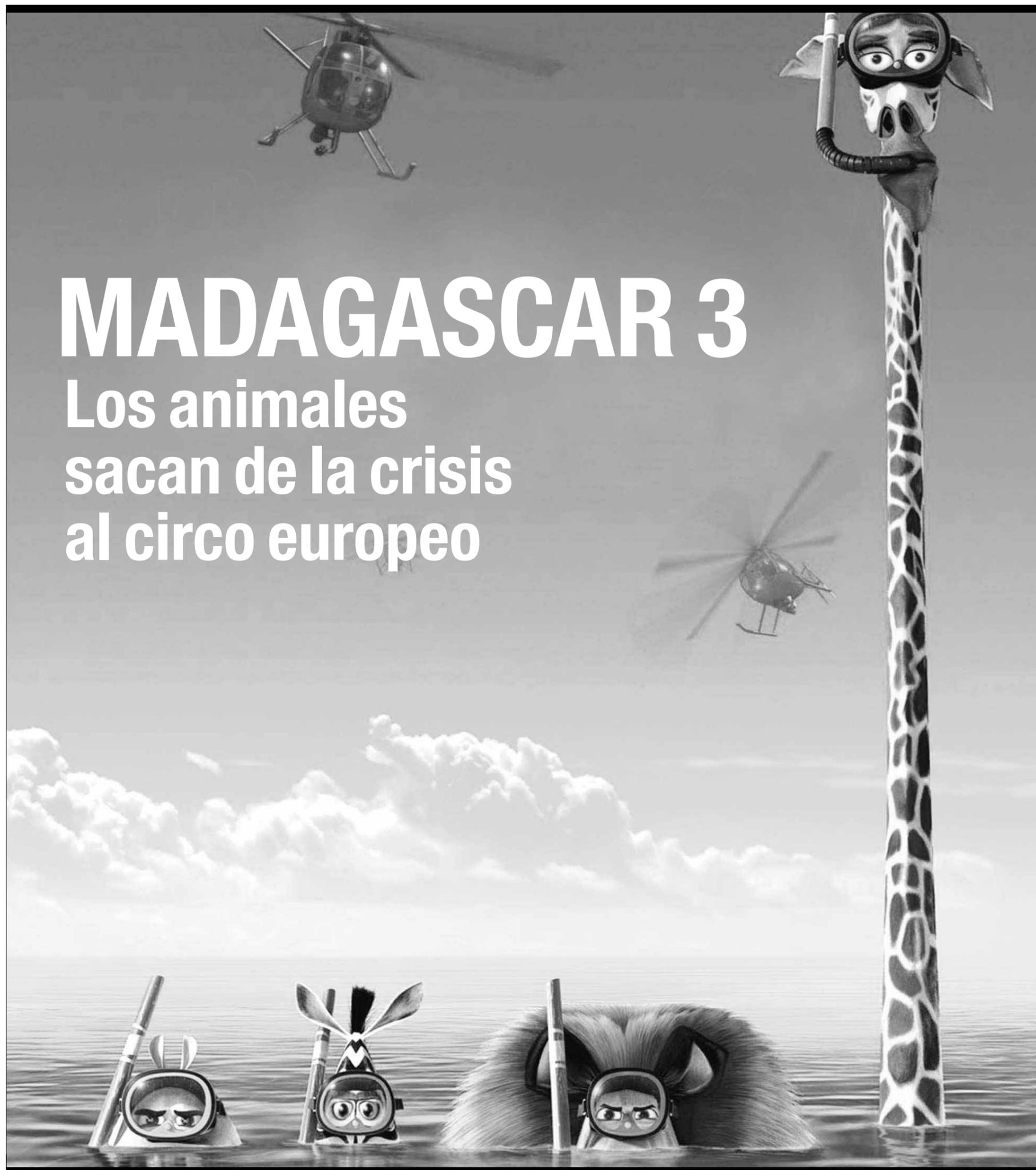
Por último, Soria, comparecerá hoy en el Congreso para informar sobre la situación actual y las perspectivas del sector de la minería del carbón.

Seguimiento del Plan del Carbón para buscar una «salida negociada» al conflicto. Ante esta respuesta, los sindicatos «afectados» se reunirán esta tarde en Madrid para analizar «detalladamente» el contenido del comunicado de Industria y plantear las posibilidades que surgen a partir de ahora.

Desde CCOO se consideró que el secretario de Estado de Energía, Fernando Martí, vuelve a «divagar» sobre la intención de diálogo del Gobierno, sin concretar la fecha de la reunión, por lo que se recordó al Gobierno que es quien preside la Comisión de Seguimiento y quien, por lo tanto, tiene la «responsabilidad» de convocar a las partes.

# DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 26 DE JULIO DE 2012 · NÚMERO 408



**Rolling Stones, 50 años de oscuros secretos**

**Los vampiros vienen de Berlín en la película 'Somos la noche'**

**Paul Viejo, un escritor diferente**

CONCEJALÍA DE EDUCACIÓN Y JUVENTUD

Segovia *Joven!*

**SEGOVIA JOVEN SE MOJA**

**GYMKHANA TÉCNICA. APRENDE JUGANDO A NADAR CON ELEMENTOS.**

Del 20 al 24 de agosto. Horario: De 20.15 a 21.15H

**AQUAGYM**

Del 27 al 31 de agosto de 20.15 a 21.15 h.

**AQUAGYM**

Del 20 al 24 de agosto de 11.30 a 12.30 h.



**ACTIVIDADES +18**

**ESTUDIA DE MANERA EFECTIVA**

Sácale el máximo partido a tu potencial y aprende cómo concentrarte y relajarte.

Dirigido a estudiantes y opositores.

Fecha: del 6 al 10 de agosto

Horario: de 10 a 12 horas.



**REALIZACIÓN DE CÓMIC**

Cómo dibujar cómics. Luz y sombra, anatomía, perspectiva, trucos y recursos.

Fechas: del 6 al 10 de agosto.

Horario: de 19 a 21 horas.



**CURSO DE INICIACIÓN A LA BICI**

Vamos a aprender a montar en bici!. No es tan sencillo como subirse a una bicicleta y pedalear. Trucos para aprender a montar en bici, gana en seguridad y pierde el miedo a la dos ruedas.

Fecha: Del 3 al 5 de septiembre.

Horario: 18-20h



**PERFECCIONAMIENTO A LA BICI**

Mecánica, técnicas de uso de los cambios y los frenos, y además adquirir soltura para realizar rutas propias o en compañía de más gente por cualquier terreno.

Fecha: Del 3 al 5 de septiembre.

Horario: 18-20h



**OTRAS ACTIVIDADES**

**ESPACIO DE EXPOSICIONES 'CASA JOVEN' ACUARELAS**

Hasta el 31 de julio

Autores: alumnos del Taller Municipal de Pintura



**CONCEJALÍA DE EDUCACIÓN Y JUVENTUD**



www.segoviajoven.es  
juventud@segovia.es

92146 04 01  
92146 08 27

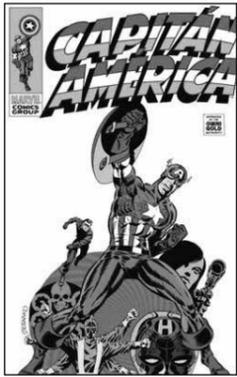
**LA NOCHE EN EL FOTOMATON**



El FOTOMATÓN recoge imágenes de la noche segoviana, en este caso facilitadas por los responsables de 'Segoweb.es'. Si tú también quieres ver publicadas las fotos de tus mejores fiestas, no lo dudes y envíalas por correo electrónico, a la dirección [demarcha@eladelantado.com](mailto:demarcha@eladelantado.com) Sorprenderás a tus amigos.

# NOVEDADES

Por Sergio Benítez



## Capitán América v.2

**GUION:**  
STAN LEE  
**DIBUJO:**  
JACK KIRBY Y OTROS  
**EDITORIAL:**  
PANINI  
LIBRO CARTONÉ. 520  
PÁGINAS. 39,95 EUROS

2012 será un año recordado por todos los amantes del cómic clásico. Panini ha puesto en circulación varios *Omnigolds* rescatando etapas imprescindibles de los personajes insignia de Marvel. A los de *Los Vengadores* y *Spiderman* se suma el segundo dedicado al *Capitán América* con un material firmado por los autores más grandes que pasaron por La Casa de las Ideas: Stan Lee, Jack Kirby, Jim Steranko, John Buscema o Gene Colan. Y las historias que nos vamos a encontrar no le van a la zaga: el nuevo Bucky, Hulk, el Halcón, Cráneo Rojo y la primera muerte del Capi firmada por una pareja, Lee/Steranko, en estado de gracia. Panini merece un 10 en su labor de recuperación de clásicos al igual que el material contenido en este grueso y lujoso volumen. ¡Excelsior!



## CES. Iron Man

**GUION:**  
BUSIEK, STERN & WAID  
**DIBUJO:**  
S. CHEN & P. ZIRCHER  
**EDITORIAL:**  
PANINI  
LIBROS RÚSTICA. 392  
PÁGINAS. 19,95 EUROS

Muchos fueron los que contaron los largos días que duró aquel experimento llamado *Heroes Reborn*. Tras doce meses de sufrimiento, los superhéroes más carismáticos de La Casa de las Ideas volvían bajo la cabecera *Heroes Return*, con aires renovados y unos equipos creativos más que interesantes. Los encargados de insuflar nuevo brío a *Iron Man* fueron Kurt Busiek y Sean Chen y ahora Panini comienzan a recuperar dicha etapa en su *Colección Extra Superhéroes*, al igual que hizo con *Thor* o *Capitán América*. Tony Stark se ve obligado a empezar de cero para recuperar su gigantesco imperio mientras que antiguos enemigos reclaman venganza. Acción, romance y algunos Vengadores hacen de este tomo una más que notable lectura.



## Daredevil. El hombre...v.1

**GUION:**  
MARK WAID  
**DIBUJO:**  
P. RIVERA & M. MARTIN  
**EDITORIAL:**  
PANINI  
LIBRO RÚSTICA. 144  
PÁGINAS. 12 EUROS

Enmarcada en el mismo relanzamiento que afectó a las series del *Capitán América* de Brubaker, el *Moon Knight* de Bendis y el *Punisher* de Rucka (la última que queda por aparecer en nuestro país), este *Daredevil* es, junto con las aventuras de Steve Rogers, lo mejor que ha dado el *Big Guns*. Retomando la acción allí donde la dejara Andy Diggler (con Matt de vuelta a Nueva York tras su *Renacimiento*), Waid rescata para la cabecera un ambiente fresco y desenfadado que hacía muchísimo tiempo que no veíamos en las aventuras del hombre sin miedo. Acompañado por el magnífico trabajo de Paolo Rivera y nuestro compatriota Marcos Martín, esta nueva encarnación de *Daredevil* es, sin lugar a dudas, una de esas series *marvelitas* que hay que seguir.



## Doctor Extraño

**GUION:**  
J. M. DEMATTEIS  
**DIBUJO:**  
DAN GREEN  
**EDITORIAL:**  
PANINI  
LIBRO CARTONÉ. 72  
PÁGINAS. 9,95 EUROS

La línea Marvel Graphic Novel se ha convertido en un cajón de sastre en el que tienen cabida desde *Parábola*, de Moebius, a las adaptaciones de Poe y Lovecraft a cargo de Corben, o material más clásico como esta historia del Doctor Extraño, inédita en nuestro país y que, publicada en EE UU a mediados de los años ochenta, se desmarcaba un poco de lo que se venía haciendo hasta ese momento. Los textos de DeMatteis aparecen manuscritos sobre unas impresionantes ilustraciones de un irreconocible Dan Green. El hechicero visita su antiguo hogar en el Himalaya para homenajear por última vez a su maestro. Es entonces cuando descubre un misterioso presente abandonado por El Anciano. Panini recupera con gran acierto una pequeña joya perdida.



## Estela plateada

**GUION:**  
GREG PAK  
**DIBUJO:**  
SEGOVIA & TOLIBAO  
**EDITORIAL:**  
PANINI  
LIBRO RÚSTICA. 112  
PÁGINAS. 11 EUROS

No han sido pocos los personajes que a pesar de su atractivo e inmenso potencial no han tenido la suerte de llegar a convertirse en unos superventas. Cuando *Estela Plateada* hacía su primera aparición en el número 48 de *Los 4 Fantásticos* pocos imaginaban que nunca abandonaría su condición de secundario de lujo. Este *Devolucionado* supone el enésimo intento por dotar de mayor protagonismo al brillante personaje. Con un equipo capitaneado por Greg Pak y secundado por Stephen Segovia, el surfista es privado de sus poderes cósmicos teniendo que enfrentarse a una situación antes vivida como Norrin Radd. Si a esto añadimos la presencia del Alto Evolucionador, nos encontramos con un nuevo punto de partida para uno de los personajes más clásicos de Marvel.



## Patrulla X. Especie en...

**GUION:**  
V V AA  
**DIBUJO:**  
V V AA  
**EDITORIAL:**  
PANINI  
LIBRO CARTONÉ. 184  
PÁGINAS. 17,95 EUROS

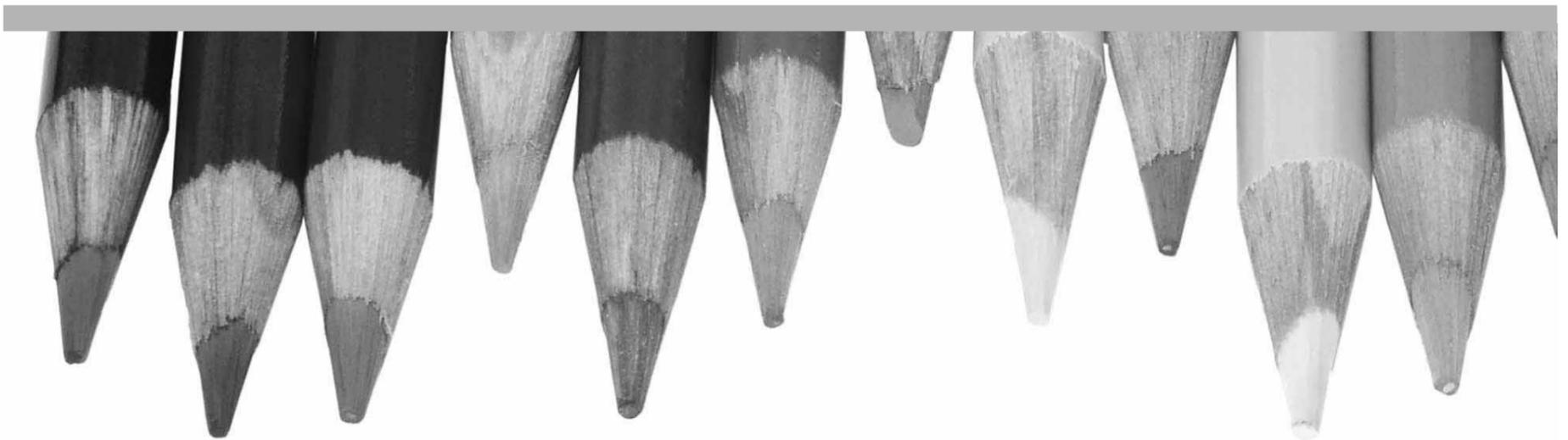
Lejos quedan aquellos días en los que la Bruja Escarlata pronunciaba ciertas palabras durante el evento Dinastía de M y cambiaba todo el panorama de las colecciones mutantes. Poco a poco las series X consiguieron interrelacionarse de manera coherente gracias a historias como esta *Especies en peligro* que recoge Panini en su línea Marvel Deluxe. Originalmente publicada como complemento de algunas de las series mutantes, la historia actúa como prólogo para *Complejo Mesías* y nos narra la investigación llevada a cabo por Hank McCoy para intentar salvar a una especie mutante en claro peligro de extinción. Los guionistas Carey, Yost, Gage y David se unen para marcar las líneas a seguir por Cíclope, Lobezno y los suyos en el futuro.



## Poderoso Thor v.1

**GUION:**  
KIERON GILLEN  
**DIBUJO:**  
DOUG BRAITHWAITE  
**EDITORIAL:**  
PANINI  
LIBRO RÚSTICA. 224  
PÁGINAS. 18 EUROS

A la hora de inventarse nuevos conceptos para personajes y series, las cabezas pensantes de las compañías lo suelen tener claro. Nueva serie para el personaje más conocido y la vieja pasará a ser la que arriesgue en su propuesta. Dicho y hecho, Thor, desde el número 1, y Loki a la clásica cabecera *Journey Into Mystery*. Tras los acontecimientos narrados en *Miedo encarnado*, un renacido y joven Loki tiene la llave para impedir la guerra entre el ejército de Odín y el de La Serpiente. Con unos improvisados aliados tendrá que bajar al submundo para evitar el plan de dominación del terrorífico enemigo. Un original e interesante planteamiento el de Kieron Gillen que, junto a Doug Braithwaite, nos trae una serie de la que se hablará bastante gracias a su inmensa calidad.



## LAS MÁS TAQUILLERAS

La parodia de Sacha Baron Cohen lidera la taquilla española, y supera en ingresos a los dibujos animados de *Ice Age 4* y a la precuela de *Spiderman*.

DATOS DEFINITIVOS  
HASTA EL 24 DE JULIO  
DE 2012



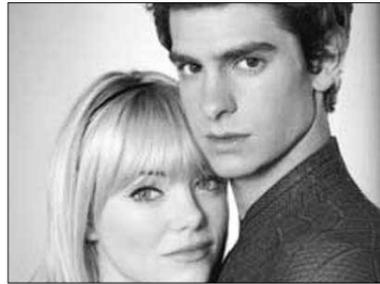
### 1 El dictador

Sacha Baron Cohen deja en paz a los kazajos para reírse de los tiranos del mundo.



### 2 Ice Age 4

Subtitulada *La formación de los continentes*, la cuarta entrega de la persecución de la ballota.



### 3 The Amazing Spiderman

La precuela adolescente de Peter Parker, ese niño tímido de un instituto medio...



### 4 Tengo ganas de ti

Adapta la novela homónima del popular escritor italiano Federico Moccia.

## CLAVES

### FIEBRE VAMPÍRICA Las modas matan géneros

Salvo alguna que otra honrosa excepción (las dos versiones de *Déjame entrar* son magníficos ejemplos de buen cine, y buen cine de vampiros), este nuevo *revival* que están viviendo los míticos seres, tanto en la pequeña como en la gran pantalla, nos está dando a los aficionados más disgustos que alegrías. Si en la caja tonta *True blood* ha demostrado que el Alan Ball de *A seis metros bajo tierra* ha desaparecido del mapa, en los cines la saga de *Crepúsculo* se las ha arreglado ella sola para acabar de un plumazo con la mitología vampírica, un esfuerzo en el que han ayudado, en menor medida, cintas como *Daywalkers* o el inane *remake* de *Noche de miedo*.

SOMOS LA NOCHE / Se estrena el Premio del Jurado de Sitges 2010

# CHUPASANGRES EN BERLÍN

CON UN RETRASO DE DOS AÑOS, LLEGA A NUESTRAS PANTALLAS LA CINTA CON LA QUE DENNIS GANSEL SIGUIÓ A SU MAGISTRAL 'LA OLA': UN FILME DE TERROR SOBRE VAMPIROS

### Somos la noche

España, 2010

**Dirección:** Dennis Gansel

**Intérpretes:** Karoline Herfurth, Nina Hoss, Jennifer Ulrich, Anna Fischer, Max Riemelt, Waléra Kanischtscheff, Senta Dorothea Kirschner

### Sergio Benítez

No deja de ser paradójico (a la par que tremendamente irónico) que haya sido la saga de *Crepúsculo*, una de las ficciones vampíricas que más ha intoxicado el mito en los últimos años (ver columna lateral), la que también haya provocado una revivificación del interés por parte de las productoras hacia el mundo de los no muertos chupasangres.

Precisamente, Dennis Gansel (el realizador de la magnífica *La ola*, filme polémico en el que Gansel diseccionaba a la juventud con una historia universal acerca de la aceptación y lo que uno está dispuesto a hacer para conseguirla) y Christian Becker han conseguido llevar adelante *Somos la noche*, en parte por el éxito de la franquicia salida de la pluma de Stephenie Meyer. En palabras de sus autores, es "una película de vampiros hecha en Alemania y que recoge una tradición narrativa que comenzó aquí".

Alejándose de la noñez de la saga protagonizada por Kristen Stewart y Robert Pattinson con "un filme mucho más agresivo", *Somos la noche* narra la historia de Lena, una joven berlinesa



Lena (Karoline Herfurth), la joven berlinesa que se convertirá en vampira.

de 20 años que sale adelante como ratera. En uno de sus trabajos nocturnos en un club de mala muerte conoce a Louise, de 250 años de edad, que no solo es dueña del lugar, sino que además lidera un trío de vampiresas que completan Nora y Charlotte. Louise se enamora perdidamente de

Lena y la muerde durante su primera noche juntas, ofreciéndole tanto la maldición como la bendición de una nueva vida eterna. Pero tras el deleite inicial de la libertad infinita, Lena descubre que la sed interminable y el apetito asesino de sus nuevas amigas tienen un alto precio.

## RELACIONES ENTRE FAMILIARES

### Solo entre nosotros

Croacia, 2010

**Dirección:** Rajko Grlic

**Intérpretes:** Miki Manojlovic, Bojan Navojec, Ksenija Marinkovic, Daria Lorenci, Natasa Dorcic, Nina Ivanisin

Sobre la superficie de las buenas maneras de la burguesía de Zagreb, sin rastro alguno de la guerra y con todos los vestigios de una Europa moderna y consumista, *Solo entre nosotros* es una historia inmoral e indiscreta, que comienza cuando muere Matko, el padre de los hermanos Nikola y Braco, un afamado pintor y hedonista militante.

Nikola y su mujer quieren tener un hijo, y Nikola debe entregar esperma para una fecundación *in vitro*. De regreso del cementerio, ambos hermanos se emborrachan, lo cual dará lugar a confusiones.

Uno a uno, los seres que pueblan esta historia son minuciosamente descritos: los dos hermanos Nikola y Braco, la exmujer de Braco y la mujer oficial de Nikola, las amantes de ambos, mientras las relaciones se cruzan, las dobles vidas de todos se entrelazan y los secretos de cada uno se muestran.

Nikola es alguien que despierta simpatía pese a su doble vida, algo que todos cultivan. Lo que podría ser deprimente se convierte en irónico cuando vemos a este grupo que, agrediendo todo el tiempo, termina amándose sin complejos.

## ESTRENOS

### Amanecidos

ESPAÑA, 2011

**DIRECCIÓN:** YONAY BOIX, POL AREGALL  
**INTÉRPRETES:** BRAIS ABAD, DAVID ARNANZ, MAGGIE CIVANTOS

Diez veinteañeros. Cinco chicas y cinco chicos en el punto álgido de la llamada gloriosa juventud, cuando a lo lejos se empieza a divisar la vida adulta y su gris losa de responsabilidad. Pedazos de vida capturados en secuencias cortas, en distintos escenarios y sin seguir ninguna estructura narrativa. Es el cine de lo inesperado, sin nudo ni desenlace.

### Impávido

ESPAÑA, 2012

**DIRECCIÓN:** CARLOS THERÓN  
**INTÉRPRETES:** JULIÁN VILLAGRÁN, MARTA TORNÉ, CAROLINA BONA

Rai es un ladrón de coches con habilidades de tahúr. El dinero que debía saldar su deuda de juego con el capo mafioso Mikima acaba de volar por los aires junto con un vehículo robado. El socio de Rai en el negocio de los hurtos, Manrique, se ofrece a ayudarlo: si consigue encontrar a una chica llamada Nora, ella le dará el dinero que necesita.

### El skylab

FRANCIA, 2011

**DIRECCIÓN:** JULIE DELPY  
**INTÉRPRETES:** LOU ÁLVAREZ, JULIE DELPY, ERIC ELMOSONINO

Comedia que abarca la historia de tres generaciones de una familia, y cuyo título hace referencia a la estación espacial de la Nasa, que hizo un aterrizaje imprevisto en la Tierra. La posibilidad de que la historia se repita aterroriza a la madre de Albertine, obsesionada por su temor de que se estrelle en la costa Oeste de Francia.

### Terraferma

ITALIA/FRANCIA, 2011

**DIRECCIÓN:** EMANUELE CRIALESE  
**INTÉRPRETES:** FILIPPO PUCILLO, DONATELLA FINOCCHIARO

*Terraferma* es la historia de una Sicilia sin contaminar, fundamentalmente habitada por pescadores. Aunque prácticamente no conocen el turismo, los isleños están empezando a cambiar de mentalidad al darse cuenta del potencial de esta nueva industria, enfrentándose al mismo tiempo al reto de la llegada de extranjeros sin papeles.



Un momento de Terraferma.

# XVI Ayllón Medieval

www.ayllon.es



## Un rincón para la historia

## Feria Medieval

XVI AYLLÓN MEDIEVAL - 28 Y 29 DE JULIO DE 2012



Imagen de la pasada edición de 'Ayllón Medieval' en la que se cumplía el decimoquinto aniversario de la recreación histórica. / ASOCIACIÓN CULTURAL 'AMIGOS DEL MEDIEVO EN AYLLÓN'.

# Riqueza medieval para la villa

**Recreación histórica pionera.** 'Ayllón Medieval' cumple la decimosexta edición siendo pioneros en la recreación histórica en la provincia de Segovia.

**Principal novedad.** La habilitación de una zona infantil y la actuación del grupo 'Magic Puppets', de marionetas en el Parque del Río, centran el plato fuerte.

ANA GARCÍA BRAVO / AYLLÓN

Por la Villa de Ayllón pasaron personajes históricos como Alfonso VI, Alfonso VII, Fernando III, Fernando IV, María de Molina y el Cid Campeador, santos como San Francisco de Asís al que se le atribuye la fundación del Convento de san Francisco, San Vicente Ferrer o Santa Teresa de Jesús, algunos de cuyos restos de su pasado medieval son patentes en el patrimonio artístico de la villa segoviana.

De esta forma, todos los años desde hace ya más de tres lustros, Ayllón revive la historia trasladándose a una época en la que Juan II concedió el señorío de la Villa de Ayllón a Don Álvaro de Luna quien en 1423 sería nombrado Condestable de Castilla, fiesta que se celebra en la villa el último sábado del mes de Julio.

La principal novedad de este año, es la habilitación de una zona infantil en el Parque del Río, "de la que carecíamos hasta ahora y que esperamos ir llenando de contenidos y mejorando con el tiempo. De momento, este año contaremos ya con diversas instalaciones y hasta allí llevaremos

la actuación del grupo 'Magic Puppets', teatro de marionetas", argumenta Carlos Emilio Merino, presidente de la Asociación Cultural 'Amigos del Medievo en Ayllón'.

”

**16 años de feria dan como resultado un balance muy positivo debido a la masiva afluencia de público y por la función de cohesión y vertebración social**

Como plato fuerte de esta edición destaca en el plano musical el estreno en Ayllón del grupo aragonés 'Lurte', así como los zamoranos 'Ringorrango', "los primeros nos dejarán el sábado una actuación muy potente y una puesta en escena sorprendente y

el los zamoranos, que están rompiendo en el ámbito de la música tradicional por su desparpajo y buen hacer", despedirán la feria el domingo", señala Merino.

En el ámbito de los espectáculos, destaca el montaje teatral de la 'Ejecución de Don Álvaro de Luna', "un acontecimiento que no habíamos tocado anteriormente, adaptando un guión escrito especialmente para nosotros por Ricardo Antonio Fernández, escritor segoviano y autor de las novelas 'El Hijo del Herrador' y 'Las lágrimas por Qurtuba', de ambientación medieval".

En cualquier caso, 'Ayllón Medieval' es un conjunto de momentos y sensaciones en los que cualquiera puede descubrir algo sorprendente, mágico y especial en cualquier rincón: la iluminación con antorchas el sábado, los oficios del mercado, la música de calle, los conciertos 'privados' en la Iglesia de San Miguel de música 'a capella', las escenas de visitas teatralizadas...

"Nos hemos visto en la obligación de adaptar la programación en vistas a la afluencia del público cada vez mayor los do-

mingos. Se ha constatado en alguna ocasión, que en este fin de semana se acercan a la villa entre las 10.000 y las 25.000 personas. De todos modos, pensamos que a nivel turístico quizá sea más importante el efecto de promoción que el evento tiene, que conduce a 'revisitar' la villa y su entorno a buena parte de los visitantes que no lo conocían y que han quedado gratamente impresionados,

”

**Ayllón Medieval es un conjunto de momentos y sensaciones en las que cualquiera puede descubrir algo mágico en cualquiera de sus rincones**

trayéndose consigo a nuevos visitantes para descubrir cómo es

Ayllón sin el disfraz", añade el presidente.

En este sentido, la feria no es ajena al momento de recesión económica, "por supuesto que se nota la crisis. Estamos en continuo contacto con los artesanos que acuden al mercado medieval y nos transmiten su desmotivación ante la continua caída en las ventas que se ha venido produciendo en los últimos años; También lo notamos en la cantidad de grupos que se nos han ofrecido y en la oferta a la baja del caché que muchos han adoptado, para intentar hacer más atractiva su contratación", continúa.

Así, desde la asociación se afirma que, aunque el presupuesto se haya recortado ligeramente, estaría rondando así los 22.000 euros.

"De todos modos, el motivo que permite la supervivencia de nuestra feria en las condiciones actuales es, paradójicamente, la escasa dependencia respecto a ayudas oficiales durante estos 15 años, salvo el Ayuntamiento de Ayllón, cuya aportación va más allá de lo económico", argumenta Carlos Merino, presidente de 'Amigos del Medievo en Ayllón'.



Varias actividades para todos los públicos componen el programa de la feria 'Ayllón Medieval' que tiene lugar este fin de semana entre los días 28 y 29 de julio. / ASOC. CULTURAL DE AYLLÓN

# Espectáculos para viajar en el tiempo



A.G.B./ AYLLÓN

La Villa de Ayllón siempre ha apostado por ofrecer desde el Ayuntamiento un servicio de turismo a la altura de los visitantes que llegan a la villa. El trabajo no siempre es fácil, y en ocasiones aparecen puntos a fortalecer que día a día buscan mejorarse.

Nada más cruzar la puerta de entrada a la Villa, Arco Medieval del S.XVI, el visitante respira historia por cada uno de los rincones que ocupa la localidad. Fachadas como la del Palacio de los Contreras, edificios como el Palacio Obispo Vellosillo, escudos como el de la casa del Águila, iglesias como la de San Miguel, torres y callejuelas, arrastran al observador a sensaciones más allá del presente.

La historia y el pasado, empa-

pan los poros de la piel y se percibe la realidad que más de 500 años atrás se vivió.

Pero si la riqueza histórica, cultural y arquitectónica de Ayllón es magnífica, el producto estrella de la visita a la villa es el nuevo espectáculo de Visitas Teatralizadas, que se ha estado trabajando durante los últimos meses. El guión se ha modificado al 100 por ciento y los espectadores que deseen acudir a ver dicho espectáculo encontrarán nuevas escenas que poder disfrutar.

Nuevos personajes, nuevas aventuras y nuevas emociones, harán a los visitantes descubrir otro Ayllón. Una Villa que siempre tiene pequeños rincones e historias por descubrir.

La reserva de entradas se lleva a cabo a través del teléfono 680 71 72 73 o del correo electrónico [visitasteatralizadas@ayllon.es](mailto:visitasteatralizadas@ayllon.es).

Los pases, como en años anteriores, se llevarán a cabo sábados a las 12:00 y las 19:00 horas y domingos a las 12:00 horas.

También está abierta la reserva para grupos organizados fuera de estos horarios, pero siempre concertando con más de diez días de antelación.

“El Ayuntamiento de Ayllón, aún siendo consciente del gran esfuerzo económico que se lleva a cabo con este espectáculo, apoya al cien por cien la inversión, ya que es un producto de turismo cultural que atraerá a gran número de visitantes. El espectáculo anterior, atrajo a lo largo de los cinco años en los que ha estado funcionando a más de 6000 visitantes”, afirma Teodoro Nieto, concejal de Cultura del Ayuntamiento de Ayllón.



IMAGENES CEDIDAS POR EL AYUNTAMIENTO DE AYLLÓN

# Feria Medieval

XVI AYLLÓN MEDIEVAL - 28 Y 29 DE JULIO DE 2012

## Programa

### • SÁBADO 28 DE JULIO

**11.30 horas.** Apertura del mercado y el tradicional pregón de apertura.

**13.00 horas.** Coplas a ciego a cargo de Julio Arribas y Lorenzo Duque. (Escenario de la Fuente. Plaza Mayor).

**13.30 horas.** Degustación de productos de la tierra en 'La tienda de Ayllón medieval'. (Atrio de San Miguel. Plaza Mayor).

**18.00 horas.** Teatro de marionetas 'Magic Puppets'. (Jardines del Río).

**19.15 horas.** Gran séquito y escenificación de la 'Muerte del Condestable de Castilla Don Álvaro de Luna'. Guión adaptado. Dirección artística: José Luis Martín Sastre.

(Plaza Mayor).

**20.15 horas.** Coplas a ciego a cargo de Julio Arribas y Lorenzo Duque. (Escenario de la Fuente. Plaza Mayor)

**20.45 horas.** Exhibición de cetrería a cargo del

grupo 'Alas del pasado' de José Mut e hijo. (Plaza Mayor).

**22.00 horas.** Encendido de antorchas.

**22.30 horas.** Entrega de premios del II Concurso de carteles; y sorteo de los premios ofrecidos por el Spa 'La senda de los Caracoles', de Grado del Pico.

**23.00 horas.** Noche de Concierto I. Garma. Grupo cántabro que repite en Ayllón, tras el éxito de hace dos años, con ritmos y melodías tradicionales y unas voces estupendas. (Plaza Mayor).

**00.30 horas.** Queimada con sus conxuros a cargo de Julio Arribas y Lorenzo Duque. (Plaza Mayor).

**01.00 horas.** Noche de concierto II. Lurte, compañía Almogavar. Desde Aragón, este espectacular grupo de 'vikings' mediterráneos, vienen dispuestos a repartir estopa a diestro y siniestro, y meter caña de verdad. Armados únicamente con instrumentos tradicionales y potentes percusiones producen el 'metal folk' más alucinante, con una puesta en escena de lo más salvaje. (Plaza Mayor).

### • DOMINGO 29 DE JULIO

**11.30 horas.** Apertura de mercado.

**13.00 horas.** Coplas de ciego a cargo de Julio Arribas y Lorenzo Duque. (Escenario de la Fuente. Plaza Mayor).

**13.30 horas.** Coplas de ciego a cargo de Julio

Arribas y Lorenzo Duque. (Escenario de la Fuente. Plaza Mayor).

**18.00 horas.** Concierto de la coral 'La Espadaña'. Música vocal de la Edad Media y el Renacimiento. Dirección: Elena Ramírez. (Iglesia de San Miguel. Plaza Mayor).

**19.30 horas.** Presentación del libro-disco 'Repertorio segoviano para dulzaina', escrito por Carlos A. Porro, con interpretaciones de los Hermanos Ramos.

**20.15 horas.** Coplas de ciego a cargo de Julio Arribas y Lorenzo Duque. (Escenario de la Fuente. Plaza Mayor).

**20.45 horas.** Exhibición de cetrería a cargo de 'Alas del Pasado', de José Mut e hijo. (Plaza Mayor).

**21.00 horas.** Concierto de despedida, XVI edición 'Ayllón Medieval': Ringorrango, grupo zamorano formado por seis integrantes, representantes de una auténtica música de tradición. Con sus conjuntadas voces e hipnóticos panderos dejarán encantada a la concurrencia. (Plaza Mayor).

**22.30 horas.** Espectáculo de cierre. Despedida y fin de fiesta.

**\*Nota:** Los horarios son orientativos. La organización se reserva el derecho de modificarlos en pro de una mejor fluidez en la ejecución de las distintas actividades programadas.



## XVI Ayllón Medieval

Te invita a recorrer rincones llenos de historia y recomienda:

**SÁBADO 28 DE JULIO,**  
a las 01:00 h. Plaza Mayor  
Concierto a cargo de LURTE,  
Compañía Almogávar (Aragón)

**DOMINGO 29 DE JULIO,**  
a las 21:00 h. Plaza Mayor  
Concierto ofrecido por  
la Compañía Ringorrango (Zamora)

www.ayllon.es

-Electricidad Pedro Heras Gil.- 921 55 05 40  
-Instalaciones Eléctricas PPP-921553121  
-Construcciones Ayllón de Segovia-921553228  
-Coral La Espadaña  
-Alberto Casas Lesma

**Organiza:**

**Colabora:**



**5 Qué esperar cuando...**  
Inspirada en un libro superventas sobre el embarazo de la lista del *The New York Times*.



**6 Elefante blanco**  
La amistad de dos curas que sobreviven a un intento de asesinato en Centroamérica.



**7 El pacto**  
Will Gerard es un entregado profesor de Lengua en el instituto de un barrio marginal.



**8 Blancanieves...**  
Kristen Stewart encarna a la única persona más hermosa que la malvada reina Ravenna.

**'MADAGASCAR 3' / Los animales del Zoo de Nueva York recorren Europa y salvan un circo de la crisis**



Los animales de Nueva York, en el circo en el que desarrollan sus aventuras europea.

# ANIMALADAS EN EL VIEJO CONTINENTE

LA TERCERA ENTREGA DE LA HILARANTE SERIE SE SUBTITULA 'DE MARCHA POR EUROPA'

**Redacción**

Los animales animados de la tercera entrega de *Madagascar*, Alex, Marty, Gloria y Melman, están decididos a regresar como sea al Zoo de Central Park en Nueva York. Tras abandonar África, toman un desvío y emergen en Europa, para perseguir a los pingüinos y chimpancés, que se las han arreglado para hacer saltar la banca del casino de Montecarlo. Pronto, los animales son descubiertos por la capitana Chantel du Bois, una francesa encargada del control de animales. A Du Bois no le gusta nada que los inquilinos del zoo anden sueltos por su ciudad y que se relame ante la emocionante perspectiva de cazar un león.

Los animales encuentran el escondite perfecto en un circo ambulante, donde elaboran un plan para reactivar

la economía del circo (¿una metáfora sobre la actualizad del euro?), descubrir algunos nuevos talentos y llegar vivos a Nueva York.

**UN CAPÍTULO EN 3D**

*Madagascar 3: de marcha por Europa* es una producción de PDI/Dreamworks dirigida por Eric Darnell y Tom McGrath, responsables también de las dos primeras entregas de la serie, que recaudaron más de mil millones de dólares, ayudados esta vez por el director Conrad Vernon.

El guión está escrito por Eric Darnell y Noah Baumbach. Está producida por Mireille Soria y Mark Swift. La música es de Hans Zimmer.

El éxito mundial de *Madagascar* (2005) y de su secuela *Madagascar 2* (2008) demostraron que las historias bien contadas siempre funcionan.

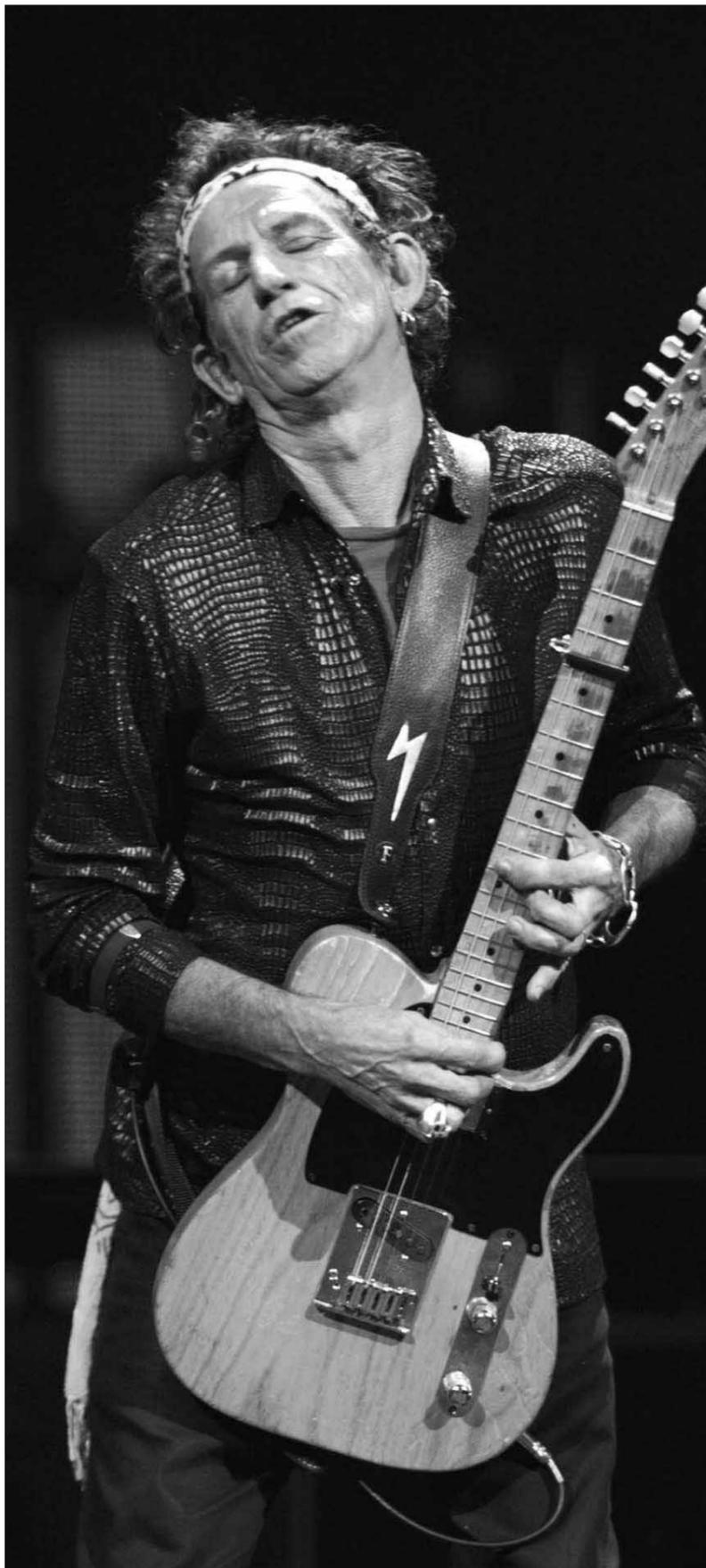


Monerías versallescas.

La voluntad de los realizadores de llevar a los personajes a lugares nuevos continúa en *Madagascar 3*. Los viajes llevaron a esos animales del zoo de Nueva York a la isla de Madagascar, y luego a las tierras salvajes de África. En la última entrega, la aventura se desarrolla por toda Europa, lo que exigía una mayor escala tanto a nivel visual como narrativo. Visitan Roma, los Alpes suizos, Londres, Montecarlo y Nueva York. Por primera vez, se ha rodado un capítulo de *Madagascar* en 3D.

Muchos recordarán que, al final de *Madagascar 2*, gracias al ingenio de los chimpancés y a sus pulgares oponibles, el avión a menudo estropeado de Air Pingüino volvía a estar en condiciones de volar, llevando a toda velocidad a primates y pingüinos hasta el Casino de Montecarlo, donde tenían previsto pasar las vacaciones jugando.

En esta nueva entrega de la saga, se demuestra que se han estado divirtiendo más de la cuenta. Cansados de esperar su regreso, los del zoo se marchan de África y emergen, al más puro estilo de los agentes secretos, de entre las aguas del Mediterráneo. Su plan es sencillo: ir al casino, agarrar a los pingüinos y hacer que los lleven de vuelta a Nueva York en el súper avión propulsado por monos. Aunque no todo es tan fácil como parece.



Keith Richards en un concierto de 2002, en pleno éxtasis guitarrero.

ROLLING STONES / 'La verdadera historia de los Rolling Stones'

# ROCK AND ROLL PARA LEER

STANLEY BOOTH COMPARTIÓ CAMA Y DROGAS CON LA BANDA

Redacción

Es solo rock and roll, pero se lee. Coincidiendo con los 50 años de la fundación de los Rolling Stones, la editorial Temas de hoy publica *La verdadera historia de los Rolling Stones*, una obra que hará las delicias de los que adoran las novelas de vidas al límite y el rock and roll. En el libro se plasma la filosofía rockera de vivir al límite hasta la inevitable autodestrucción. El libro será publicado en España a finales de septiembre.

Su autor, Stanley Booth, es un referente del periodismo musical y conoció a los Rolling a mediados de los 60, cuando le mandaron escribir una noticia sobre el juicio por posesión de drogas al que los sometieron. Aquello se convirtió en un auténtico viaje en el que el autor compartió cama, coche y drogas con los integrantes de la banda.

A partir de esas vivencias, Booth dibuja sobre los años más duros del rock con un estilo rápido, directo y vivo: fácil de leer.

El periodista fue testigo y superviviente de excesos, pero también de los años más románticos y salvajes, una época, como él mismo dice en el libro, "en la que se creía que la música podía salvar el mundo".

Además, en un tono muy británico, el periodista cuenta en el epílogo el sinfín de vicisitudes hilarantes por las que ha pasado la redacción del libro, que tardó 15 años en escribir.

Booth acompaña cada capítulo con citas de los referentes de culto del rock: Kerouac y Burroughs, también Freud y Nietzsche, pues quiere insertar estos años, los 60, dentro de la historia intelectual europea. Al mismo tiempo, el autor va diseccionando el paisaje de la América de entonces, libre y salvaje. Todo está encuadrado en un año clave, 1969, y un concierto mítico y sangriento, el que los Rolling dieron en Altamont y que acabó con un tiroteo entre un negro y los Ángeles del Infierno, con

EL DETALLE

LA MÚSICA

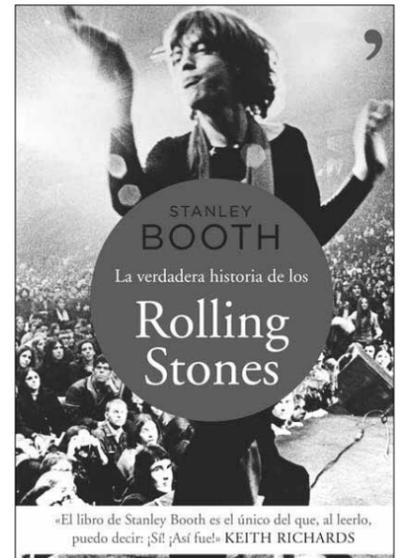
**La salvación del mundo**

Los 60 fueron años salvajes pero románticos, en los que todo el mundo llegó a creer que la música podía salvar el mundo. Al menos, así lo cuenta Stanley Booth.

LA REDACCIÓN

**15 años de escritura**

El autor acabó atrapado en la adicción a las drogas y tardó 15 años en escribir su experiencia con los Rolling, en parte para superar su enganche.



muchos heridos y un muerto, y los Rolling, junto a Booth, evacuados en un helicóptero.

La obra también repasa la figura mítica de Bryan Jones, el *rolling* más intelectual, que murió prematuramente ahogado en la piscina. Con él convivió el autor y a su tumba regresa al final del libro.

Todo ello se mezcla con la vida del propio escritor, que sucumbe a una sobredosis de ácido, casi se parte la espalda al tirarse por una catarata del norte de Georgia y termina enganchado a los opiáceos para soportar el dolor. Además, sufre ataques epilépticos por los excesos y termina viviendo una década en una caravana en Arkansas. Allí es donde, entre la depresión y los tratamientos para desengancharse de las drogas, reescribirá el libro una y otra vez. Volverá a un concierto de los Rolling, pero ahora con su entrada, pues la música ya no es un mito, sino entretenimiento.

"Es, sin duda, un libro mítico para los apasionados del rock y de los 60, un documento importante de la historia de la música", señalan los responsables de la editorial.

TICKET / El grupo aragonés publica su primer disco tras seis años de rodaje

## NUEVAS NOTAS DESDE ZARAGOZA

Redacción

La banda de pop-rock Ticket lanza al mercado su primer trabajo discográfico, que lleva por título *Ausencia activa*. Son de Zaragoza y ya tienen una fecha programada para actuar en Madrid y presentar en la capital sus canciones: el próximo 27 de septiembre en el 40 Café.

Los componentes de este grupo, Miguel, Maiki, Camilo y Raúl Zeta,

se dieron a conocer hace cuatro años en las fiestas del Pilar de la capital aragonesa y desde entonces han grabado varias maquetas.

Algunas de sus composiciones han formado parte de la banda sonora de la serie *Ángel o demonio*, una producción de Telecinco.

Ahora, este disco saca a la luz los seis años de trabajo que la banda carga a sus espaldas. Su single de presentación es *No cambiaré*, un título

que define el mensaje de esta banda. Ticket nació en Zaragoza en 2006, cuando Miguel decidió crear una banda pop para dar forma a las canciones que tocaba en solitario.

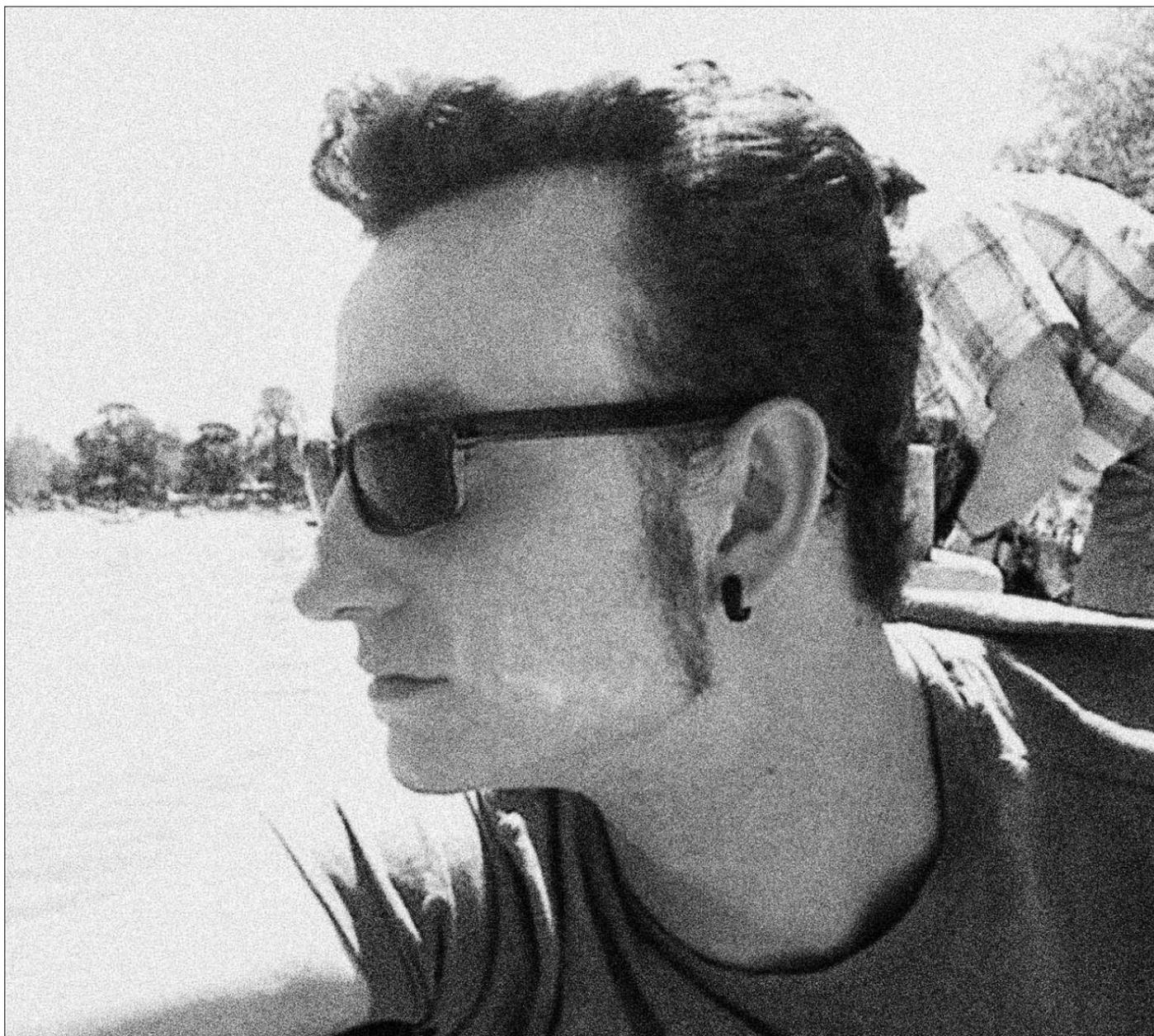
Durante esa época, varios músicos formaron parte del grupo y, sucesivamente, se unieron Maiki, Camilo y finalmente, Raúl Zeta, que dieron forma definitiva a la banda. En 2010 conocieron al músico y productor Juan de Dios Martín.



Los Ticket actuarán en Madrid en septiembre.

PAUL VIEJO / Después de coordinar la edición de los diarios de Dostoievski, el escritor prueba en el relato con 'Los ensimismados'

# “EL CUENTO ME PERMITE JUGAR A HACER Y DESHACER MI PROPIO ROMPECABEZAS”



Paul Viejo, uno de los valores más seguros del nuevo relato español.

## Alejandro Luque

Cuando la literatura española empieza a dar señales de cansancio o falta de ideas, siempre aparece un nombre nuevo dispuesto a desmentirlas. Es el caso de Paul Viejo, español de 1978 pero afincado en Milán, escritor imprevisible que gusta de no pasar demasiado tiempo en un mismo sitio, amigo de vulnerar fronteras (especialmente las idiomáticas) y de darle otra vuelta a todas las tuercas. ¿La prueba? Su último libro, editado en Páginas de Espuma y de relatos, como no podía ser de otro modo. Su título: *Los ensimismados*, un ramillete de historias breves que podría resumirse en algo

así como “contar o no contar, esa es la cuestión”. “Desde luego, esa sería la cuestión más importante, pero ojalá fuera la única”, admite el autor. “También la cuestión no es solo hacerlo o no hacerlo, sino cuestionarse por qué lo hacemos, para qué, qué logramos con ello y de qué nos sirve. ¿De qué sirve contar historias? ¿Todas las historias se pueden contar? ¿Se deben contar?”, agrega.

### FICCIÓN Y REALIDAD

A la hora de explicar el complejo juego de ficción y realidad, de afirmaciones y refutaciones que entrañan *Los ensimismados*, Paul Viejo ha hablado de “autobiografía confusa”. ¿Hasta qué

punto uno habla mejor de sí mismo a través de otros? “Es que ‘los otros’ somos también nosotros. La vida de uno está formada por los que le rodean, por las cosas que ha aprendido viviéndolas o viéndoselas vivir a los demás”, explica.

“De todas formas, en *Los ensimismados* he intentado ‘esconderme’ poco, estar muy presente. Que quede claro que no hablaba de los otros ni eran otros los que lo hacían. Era yo, casi sin camuflar, sin desaparecer del todo en ningún momento”.

### DIVERSOS GÉNEROS

El escritor ya tenía publicadas cosas de teatro (*Quinta Avenida esquina con qué*), poesía (*Extraña forma de memoria*, premio Blas de Otero), novela (*La madera y la ceniza*, premio Francisco Ayala), ensayo biográfico (*Sherlock Holmes*)... Pero el cuento parecía brindarle algunas posibilidades inesperadas, pero tampoco acudió al formato breve por agotamiento de otros géneros.

“La verdad es que siempre me he sentido muy libre en cualquiera de los géneros que he probado, así que esa libertad que se le suele otorgar al cuento, y que tiene, desde luego, no es la única posibilidad”, comenta el escritor. “El cuento, los cuentos dentro de un libro, en conjunto, me permitían jugar a una especie de rompecabezas, un puzzle que hago y deshago con ciertos temas y obsesiones. Podía repetirme sin que sonase aburrido, pero también sorprenderme a mí mismo durante la escritura, a veces inesperada”, subraya.

Resulta inevitable tratar de emparentar a un escritor con determinados nombres o corrientes que sirvan para ubicarlo en el concurrencioso panorama de la literatura en español. ¿Con quién, de la literatura actual, se haría una “foto de familia” Paul Viejo? Él medita la respuesta un rato. “Qué peligrosas son las fotos, sobre todo cuando pasan los años”, suspira.

“Los escritores actuales a los que admiro son tantos que sería una foto de fin de curso o de un instituto entero. Pero si tengo que elegir, y si pienso en los cuentistas que más me han enseñado y me siguen enseñando, en esa fotografía estarían Eloy Tizón, Andrés Neuman, Cristian Crusat e Hipólito G. Navarro”, enumera, para añadir a renglón seguido: “Y quizá al fondo, riéndose y desenfocado, Vila-Matas”.

Antes de acometer la escritura de *Los ensimismados* Viejo ha llevado a cabo algunas importantes tareas de traducción, como la correspondencia entre Chéjov y Olga Knipper. Cuando se le pregunta qué le ha enseñado su faceta de traductor a la hora de meterla en un ejercicio de creación, no lo duda: “Que las palabras se trabajan una a una, y una vez que las hemos entendido, intentar que parezcan nuevas, una nueva versión de todo lo que escribimos, casi como si escribiéramos en una lengua que no es la nuestra”, apostilla.

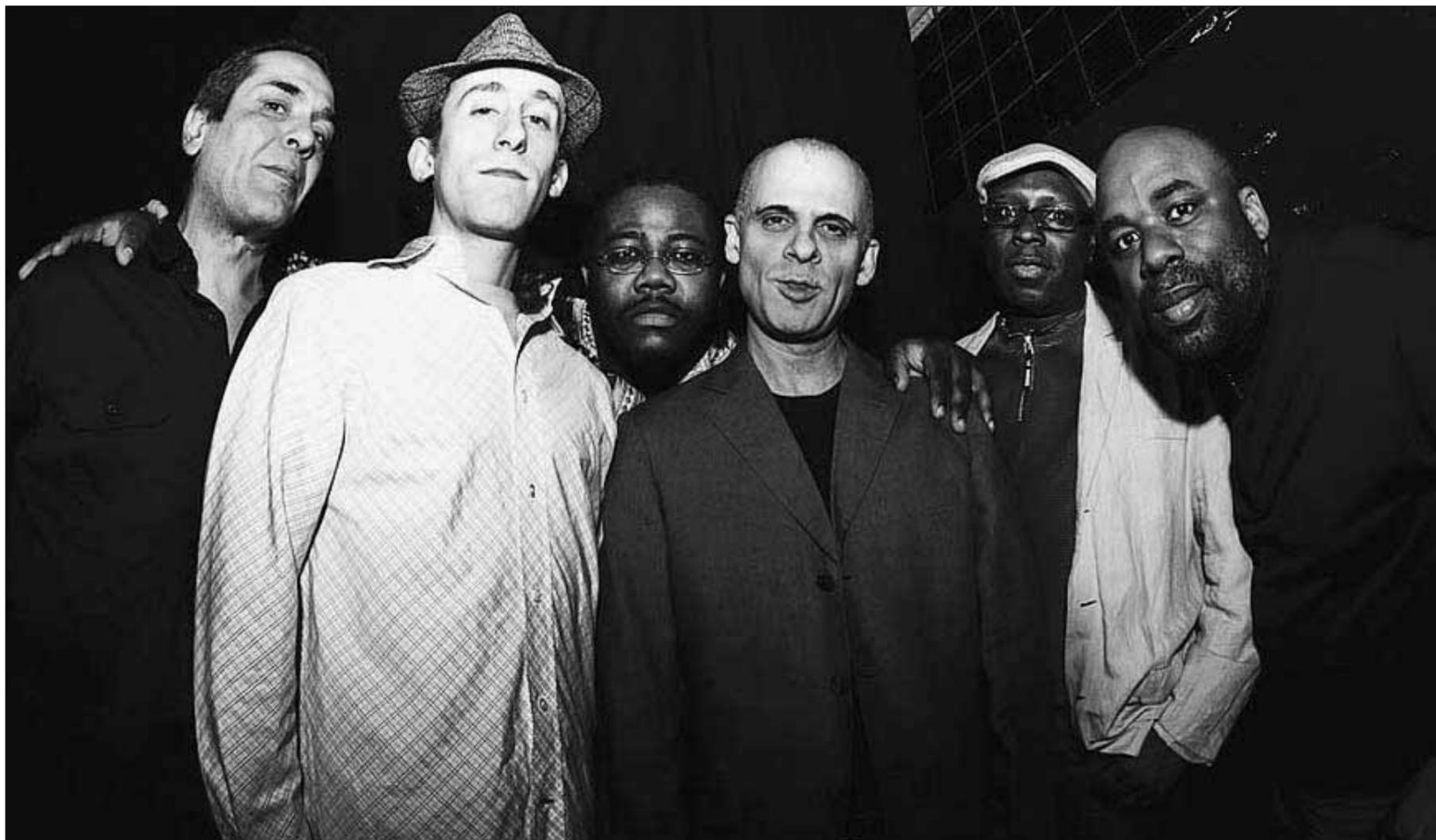


## LOS ENSIMISMADOS

Paul Viejo  
Editorial:  
Páginas de Espuma  
Páginas:  
136  
Precio:  
14 euros

EN DIRECTO 'NYSJE' / Una apuesta segura para los seguidores del ska y el reggae

# 'THE NEW YORK SKA-JAZZ ENSEMBLE', ESTE DOMINGO EN NAVAS DE RIOFRÍO



'The New York Ska-Jazz Ensemble' actúa este domingo, 29 de julio, en el Bar Casa Poli, ubicado en la localidad segoviana de Navas de Riofrío.

Sara Suárez

La acreditada formación musical 'The New York Ska Jazz Ensemble' actuará este fin de semana en Navas de Riofrío, en un esperado concierto enmarcado dentro de su gira europea. El 'Bar Casa Poli' acogerá este domingo, 29 de julio, dos increíbles directos. A las 20.00 horas amenizarán la velada 'Blank Generation Sound' y a las 22.00 horas será el turno de la formación estadounidense con sus ritmos *ska*,

*reggae* y *jazz*. Además, entre directo y directo, los asistentes podrán degustar una suculenta paella popular.

Cabe resaltar que 'The New York Ska-Jazz Ensemble', formación musical con una intensa trayectoria profesional que lleva a sus espaldas miles de conciertos, se ha convertido en una de las bandas más demandadas debido a sus apasionantes directos.

'NYSJE' nació durante una gira europea de The Toasters en 1994 con la idea de crear un combo que, a partir del *ska* instrumental clásico,

abarcase los ritmos y armonías del modern jazz. Freddie Reiter y Rick Faulkner, dos de los Toasters, pensaron en gente de The Scofflaws y en Devon James, guitarrista de los míticos The Skatalites, para crear su banda y todos aceptaron. Desde esa idea inicial hasta hoy en día han pasado más de quince años, tiempo en el que se han convertido en todo un referente de la música *ska*, actuando por todas partes y en los eventos más importantes del género. Su formación ha cambiado, tanto que tan solo permanece Freddie

Rocksteady Reiter, aunque su propuesta musical se mantiene intacta: interpretar standards de jazz con ritmos jamaicanos, versionar temas diversos y dar cabida a sus propias composiciones. Con 10 álbumes editados y un increíble directo son una apuesta segura no solo para los seguidores de reggae y *ska*, sino para todos los amantes de la música negra en general. En la gira veraniega de julio y agosto 2012 la banda presentará en directo su LP número 11 Double Edge (Brixton Records BR-33 CD/LP) que en palabras de Fred-



die "es una obra dedicada a nuestros fans". Además del habitual plantel de estrellas que forman 'NYSJE' el álbum cuenta con colaboraciones 'estelares'.

NOCHES MÁGICAS / Patio Central de la Real Fábrica de Cristales

## LUZ CASAL Y HOMBRES G EN EL REAL SITIO

Ana García Bravo

La cantante Luz Casal se ha incorporado a la programación del Festival Internacional 'Noches Mágicas de La Granja', con un concierto mañana viernes 27 de julio en el que presentará su disco 'Un ramo de rosas', un recopilatorio con sus grandes éxitos a nivel na-

cional e internacional y un tema inédito que da nombre al álbum.

Casal suspendió en 2010 la actuación que tenía prevista con su gira 'Pasión' en ese mismo festival para recuperarse tras ser operada de un tumor.

El espectáculo de la artista gallega comenzará a las 22:30 horas en el Patio Central de la Real Fábrica de Cristales y tendrá un

coste de entre 25 y 40 euros.

Para el sábado 28 de julio, los madrileños Hombres G se encuentran girando por el país recordando sus temas más reconocidos y reconocibles, pertenecientes a la década de los ochenta. Estarán también a las 22.30 horas en el Patio Central de la Real Fábrica de Cristales de La Granja.



La cantante Luz Casal actuará en La Granja este sábado.



## ANDALUCÍA

**Zoido presiona a Griñán para que diga si pedirá ayudas** ■ El presidente del PP-A, Juan Ignacio Zoido, pidió ayer al jefe de la Junta de Andalucía, José Antonio Griñán, que aclare si la Administración regional pedirá el fondo de liquidez autonómica, así como si «cogerá el dinero con una mano y con la otra seguirá agitando la confrontación».

## LA FRASE

«Al final, cuando te falla tu sistema, acudes (Cataluña) al gran sistema que es España»

JOSÉ A. MONAGO

PRESIDENTE EXTREMADURA



El líder de CiU considera que España debe tener un «trato justo» con su comunidad. / REUTERS

# Cataluña reclama al Estado tener su propia Hacienda tras pedir el rescate

El 'Parlament' aprueba, con la abstención de PSC y el voto en contra del PP-C, el punto más polémico del pacto fiscal 24 horas después de acogerse al fondo de liquidez autonómico

• El presidente de la 'Generalitat', Artur Mas, declara que esta medida, que no se empezará a aplicar antes de 2014, era inevitable debido a la crisis: «Ahora o nunca».

**SPC-EUROPA PRESS / BARCELONA**  
Increíble pero cierto. Menos de 24 horas después de que la *Generalitat* catalana anunciara que va a acogerse al fondo de liquidez autonómico, el *Parlament* acordó ayer la propuesta de nuevo pacto fiscal que hace Cataluña al Estado y su punto más emblemático, la creación de una Hacienda propia.

La sugerencia nace con el apoyo de CiU, ICV-EUiA, ERC, el diputado no adscrito Joan Laporta y el del PSC y exconsejero de Educación durante el segundo tripartito Ernest Maragall, mientras que el resto de sus compañeros se abstuvieron mientras que el PP, SI y C's votaron en contra.

Este acuerdo en materia financiera tiene como objetivo que la región catalana cuente con un

modelo de financiación propio, al margen del resto de comunidades, pero a diferencia de los conciertos vasco y navarro, destina fondos a la solidaridad interterritorial.

Ahora, Artur Mas deberá negociar con Mariano Rajoy sobre cómo materializar el pacto fiscal, que en cualquier caso no entraría en vigor hasta 2014, cuando vence el actual sistema de financiación autonómica. «Ahora o nunca», enfatizó el líder de CiU, que destacó que lo que pide su región al Estado no es dinero sino «un trato jus-

to», después de recordar el contexto económico actual.

Tras semanas de intensas negociaciones, finalmente no hubo acuerdo sobre la Hacienda propia, ya que CiU, ERC e ICV-EUiA, que suman mayoría, defendían que una agencia tributaria catalana se ocupase de la gestión, recaudación e inspección de todos los impuestos, mientras que el PSC defendía que lo hiciese un consorcio participado por Cataluña y el Estado, presidido por la *Generalitat*.

Asimismo, el texto aprobado

asegura que este nuevo instrumento tendrá «plena capacidad» en la gestión tributaria. También añade que «debería colaborar con otras administraciones».

Conviene recordar que el modelo vigente, que se cerró tras duras negociaciones entre la *Generalitat* y el Gobierno Zapatero, incorporó una novedad: que, tras realizar la solidaridad territorial, Cataluña no quedaría por debajo de la media de recursos públicos por habitante. El texto aprobado va un paso más allá e indica que antes y después de ejercerla, «no puede perder posiciones».

Por tanto, si antes de hacer la solidaridad, esta comunidad fue la tercera con más recursos per cápita, debe seguir ocupando esta posición, cuando ese año copó la décima, según los últimos datos oficiales disponibles, los de 2010.

Eso sí, las enmiendas independentistas que ERC y SI habían presentado fueron rechazadas después de que CiU optara por la abstención. Haberlas apoyado hubiera sido el culmen del surrealismo después de haber solicitado ayuda a *Papá Estado*.

## «Es el momento de consolidación»

El vicesecretario de Organización del PP, Carlos Floriano, respondió al presidente de la *Generalitat*, Artur Mas, de que no es «momento de hablar de pacto fiscal sino de consolidación fiscal». Dicho esto, el *popular* pidió a «todos» un «esfuerzo» para centrar el debate en «lo más urgente y lo más importante».

«No creo que sea éste el momento de hablar de pacto fiscal. En este momento hay que hablar de consolidación fiscal y sería bueno que hiciésemos todos un esfuerzo para hablar de lo más urgente y lo más importante, que es la consolidación fiscal de nuestro país y las comunidades autónomas», declaró el político extremeño, que reconoció que «algunos años de mal Gobierno» en la *Generalitat* llevado a la situación actual, ya que, según insistió, «se ha gastado más de lo que se ha ingresado durante demasiados años». «Es hora de corregir eso», apostilló.

## ► ENTIERRO

Emotivo adiós a Peces-Barba, «un servidor público ejemplar en tiempos difíciles»

DPA / MADRID

El Príncipe de Asturias, autoridades y amigos despidieron ayer en Madrid a Gregorio Peces-Barba, uno de los *padres* de la Constitución Española, que murió el pasado martes, a los 74 años, en Asturias.

«Ha sido una pérdida para España y la Corona. Y para mí ha sido muy especial porque él me tomó juramento como presidente de las Cortes en el año 86», recordó Don Felipe, que acudió a la capilla ardiente del político y jurista para darle el último adiós.

«Fue un servidor público de enorme ejemplo en tiempos difíciles». Así lo elogió el Heredero de la Corona, con la vista puesta en su contribución a la Transición. «Siempre fue generoso, siempre estaba dispuesto a escuchar y a hablar con transparencia, era así para todo el que se acercara a él. Siempre estaremos en deuda con él», añadió.

La capilla ardiente de Peces-Barba se instaló en su domicilio de Colmenarejo, la localidad madrileña en la que vivía. Hasta allí y desde muy temprano llegaron autoridades, compañeros de la vida política y universitaria y amigos para dar el pésame a la familia antes del entierro.

Uno de ellos fue el presidente del Congreso, Jesús Posada, que aseguró que el finado fue una «figura trascendental en la Historia de la democracia española».

También estuvo presente el líder del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba -aparte del ex-presidente Zapatero-. «De él aprendí a no tirar jamás la toalla. Es la parte de su legado más importante hoy para los españoles», recalcó.



Gregorio Peces-Barba.

## EL PERSONAJE

## Artur Mas, el hombre de las dos caras

Dice la sabiduría popular que es mejor lamer que morder. Sobre este dicho bien podría hacer una reflexión Artur Mas, que en 24 horas ha sido capaz -él no, su *Generalitat*, ya que lo de dar la cara no es lo suyo- de poner el *cazo a Papá Estado* apelando a la solidaridad regional para ayer decir que la recaudación de impuestos es para Cataluña.



## OTRO GALLO CANTARÍA

## Asociados off

Esta puñetera crisis tiene varias causas, pero una por excelencia: la maximización de los derechos y la poca permeabilidad a las obligaciones contingentes. La última manifestación de tan letal circunstancia la tenemos en la Universidad.

La de Valladolid, verbigracia, despide estos días a decenas de profesores asociados, hasta el cincuenta por ciento del total, no por su falta de valía, sino por su situación legal: vuelve a primar la propiedad sobre la idoneidad. Poco importa que estos docentes, de perfiles altamente especializados, aporten en muchos casos conocimientos provenientes directamente del 'mundo exterior', especialmente de las empresas

Los campeones de esta criba son quienes dieron el gatillazo de haber ganado una oposición, que no es moco de pavo, pero tampoco patente de corso. Algunos catedráticos y demás docentes 'pata negra' ya se lamentan de que, a menos profesores, cursos más nutridos, luego que le den a Bolonia por donde amargan los pepinos, y lejos de prometer intensificar sus esfuerzos y las horas de docentes, amenazan con hacer lo justo y poco más. De hecho, el equipo rectoral, que se esfuerza en rizar el rizo del ahorro dentro de su estrecho margen, poco más puede hacer que apelar a la generosidad de quienes tan tasados tienen sus trabajos.

Nadie cuestiona que haya que recortar gastos e incrementar ingresos en la Universidad y de hecho las que se han adoptado parecen atinadas, sobre todo al eliminar excrecencias improductivas (mamandurrias, vaya): pero alguien (empiezo yo) debe lamentar que ante tanto emérito y tanto PAS-pasivo y burocrático -cargados de derechos y escasos de obligaciones- lo peor es echar a los asociados; es un drama que certifica que antes que de dinero, la de la Universidad es una crisis de modelo. Y de talento.

IGNACIO FERNÁNDEZ



## CRÓNICA PERSONAL | PILAR CERNUDA

## Cataluña

Los prebostes de la *Generalitat* catalana han dicho que si tuvieran el pacto fiscal el déficit habría sido cero. Menos cuentos. El problema de Cataluña no es el pacto fiscal aunque Artur Mas y la mayoría de los partidos de la oposición así lo juren, sino que el problema de que Cataluña se encuentre como está, con una deuda a la que no puede hacer frente, es que en los últimos años ha derrochado a manos llenas; y en lugar de apostar por una política de gestión moderada en el gasto, racional, sensata, se ha dedicado a arremeter contra España. Como si ellos no formaran parte de España y como si el gobierno español fuera responsable del despilfarro sistemático e irresponsable de los sucesivos gobiernos catalanes. Que hoy no tiene manera de pagar sus nóminas ni atender las demandas de los proveedores, en situación agónica porque no cobran sus facturas.



España no logrará la confianza mientras no ponga coto a los desmanes de las autonomías



No es mala noticia que Cataluña pida ayuda al Fondo de Liquidez Autonómica. Es más, podría considerarse incluso una excelente noticia. La razón es simple: España no logrará la confianza internacional y la de los mercados mientras no ponga coto a las cuestiones relacionadas con el dinero de las

autonomías, y si Cataluña ha dado el paso de acudir al FLA es seguro que lo pedirán, ya sin complejos, otras comunidades también en dificultades. Y eso significará que esas comunidades estarán controladas en el día a día por el gobierno de España, aunque Mas repita hasta la saciedad que la *Generalitat* no aceptará que se cuestione su gestión. Se hará, incluso se puede afirmar que Cataluña y las comunidades que pidan el rescate serán gobernadas por personas enviadas por el gobierno central, y se acabarán así de cuajo con las alegrías que nos han abochornado a todos en estos años.

La España autonómica no es cuestionable aunque muchos la cuestionan estos días en los que es obligado reducir salvajemente el gasto y duele más de lo habitual advertir que proliferan los insumisos en regiones que siguen basando su identidad en hacer un ejercicio permanente de despilfarro. Pero que no sea cuestionable no significa que no se la pueda meter en cintura. No está España como para tirar el dinero a manos llenas, y sin embargo una gran mayoría de los gobiernos regionales lo hacen o lo han hecho.

Se acabó para Cataluña a pesar de que desde que pronunció las palabras de socorro Artur Mas lleva clamando que acudir al FLA no pierde poder. Por supuesto que sí. Pero eso es lo de menos: lo importante es que al pedir ayuda, Cataluña, abre la puerta a que otras comunidades lo hagan. Y de esa manera se podrá reconducir de una vez el gasto autonómico y, también de una vez, Bruselas se tomará en serio a este país.

## LA IMPRESIÓN | ANTONIO PÉREZ HENARES

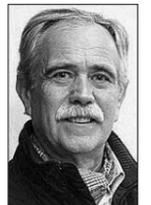
## La confianza perdida

La batalla de la confianza la ha perdido el Gobierno en siete meses. Los ciudadanos denuestan a los políticos y se dan arrimones con populismos reciclados, extremismos izquierdistas y baladronadas ultras. La ciudadanía sigue, por lo visto teniendo un muy alto concepto de sí misma, que es cosa que habría de mirarse, pero que hoy no toca. Hoy toca Gobierno.

Rajoy tiene ante sí un horizonte mucho más pavoroso de lo que pudo imaginar nunca. Heredó una ruina, sin duda. Pero al intentar salvarla lo que le está sucediendo es que la casa se le está viniendo literalmente encima y amenaza con



Lo que hace falta es que los políticos hagan su propio ERE y se depuren responsabilidades



dejarlo enterrado bajo los cascotes. El problema adyacente, y no menor, es que sepultados quedamos todos los filisteos. El presidente español tiene muchas razones para estar perplejo. Le dice a los españoles cuál es la realidad de una situación límite pero todos parecen creer que basta con recortarle al vecino y nunca a ellos. Y claro todos son el vecino aunque ninguno quiera serlo. Pero aún más desconcertado está porque hace todo lo que le dicen que haga en Europa y una vez que lo ha hecho, con hartazgo y desgaste, le dan una palmadita y lo dejan tirado como a una colilla.

Y por ahí está el primer frente. El exterior. La batalla ha de librarse en Europa. A cara de perro y sin contemplacio-

nes. Hay que hacer frente y plantar cara. Porque no es tolerable en absoluto ni lo que hacen Merkel y sus aliados ni lo que pretenden para el futuro. Ni España ni Italia pueden pagar esos intereses, ni deben, ni es justo, ni es de recibo que se de barra libre a los especuladores.

Pero para recuperar la confianza los pasos esenciales debe darlos Rajoy en el interior. En lo que le falta hacer y no parece ni el ni la clase política tener la decidida voluntad de llevar a cabo. Su propio ERE, el de los políticos, y la depuración de responsabilidades penales de los responsables del contubernio económico-político de las Cajas de Ahorro. Ello no es otra cosa que meterle mano a las Autonomías y al conjunto del Estado, al clientelismo, a los 17 reinos de taifas en que se ha convertido España. Tan claro y tan difícil de hacer.

Esa es la tarea. Que suena a imposible. Pero que resulta ser la única salida. Tampoco hay otra. No hay escape. Y desde luego no están los ánimos para que lo haya. Como tampoco para que por huir pretendan más sacrificios en todos. Los recortes sociales ya han tocado el techo, la carga impositiva a las gentes de a pie también y cualquier recorte que afecte al crecimiento y la pérdida de energías productivas debe ser descartada. Los recursos que nos queden deben ser empujados sin demora en ello. Y para ello el presidente electo debe liderar esa verdadera y sustancial reforma. Convocando a la oposición, poniendo al PSOE en la encrucijada de apoyar de verdad o no hacerlo esa reforma trascendental de estructura. Con todo encima de la mesa: Estado Central, Autonomías, Empresas Públicas, Diputaciones y Ayuntamientos y por supuesto traducida en reducción de escaños, asensos, contratados y enchufados. A retratarse todos.

## EL EXTRANJERO | SERGIO OTAMENDI

## Chávez se revuelve

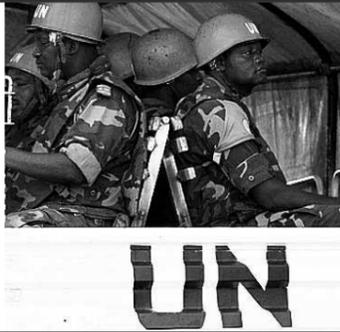
Asegura estar completamente curado del cáncer que la ha mantenido fuera de juego durante el último año, está convencido de que volverá a ganar las próximas elecciones pero por si acaso ha prohibido la entrada de observadores internacionales que controlen la limpieza del recuento, y ha protagonizado un acto en honor de Bolívar, su ídolo, que ha provocado una gran sorpresa: Hugo Chavez ha mostrado un retrato del Libertador realizado con técnicas digitales basadas en los datos anatómicos del hombre que llevó la independencia a Venezuela.

En su peculiar estilo de confundir patriotismo con respaldo a su persona, Hugo Chávez ha tomado la decisión de abandonar la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, porque la prestigiosa institución ha tenido la osadía de denunciar que un preso venezolano, acusado de haber atentado contra la oficina comercial de España y contra el consulado de Colombia hace nueve años había recibido un trato indigno en prisión sin que se respetaran sus derechos. Chávez, además de anunciar el abandono de la Comisión, la ha acusado de

seguir las indicaciones de Washington y de alentar el terrorismo. Cualquier cosa antes de reconocer que su policía podía afectivamente haberse extralimitado en el trato a los presos y ordenar una investigación.

Chávez resiste. Está enfermo pero resiste y va a hacer todo lo que pueda para impedir que nadie le gane las elecciones. Ha perdido parte de su prestigio incluso entre las clases menos pudientes económicamente hablando, que son las que le apoyan y dar el triunfo electoral, y Venezuela empieza además a sufrir las consecuencias de

la crisis económica. Pero a Chávez no le importa una cosa ni la otra: quiere mantenerse en la presidencia contra viento y marea y si para ello necesita enarbolar la bandera de la dignidad herida de los venezolanos, como ahora ocurre, o necesita trampear con el resultado, lo hará. Aunque le costará más que en la última convocatoria: el candidato que aglutina a la oposición, Enrique Capriles, tiene experiencia política, agallas, y está dispuesto a remover Roma con Santiago si tiene la menor duda sobre el escrutinio electoral.



## EL DETALLE

### Las víctimas de un ataque en Costa de Marfil acusan a los 'casos azules' de no protegerlas

Las víctimas de un ataque ocurrido el pasado viernes en Costa de Marfil contra un campamento de personas desplazadas, que se saldó con siete muertos y más de 50 heridos, denunciaron ayer que las fuerzas de paz de la ONU no las protegieron.

## LA CIFRA

# 49.500

Millones de euros es el volumen de dinero que mueve el comercio mundial legal de la venta de armas, según anunció ayer la ONU. Una persona muere cada minuto a causa de conflictos con munición.

# Garzón, el fichaje de Assange

El exmagistrado de la Audiencia Nacional liderará la defensa del fundador de la plataforma de filtraciones Wikileaks, quien es reclamado por Suecia por denuncias de abusos sexuales

• El abogado, que este mes creó su propio bufete en Madrid, está convencido de que las acusaciones contra el australiano tienen una «clara intencionalidad política».

DPA / MADRID-LONDRES

El fundador de Wikileaks, Julian Assange, contrató ayer al exmagistrado español Baltasar Garzón como abogado, según confirmó ayer la portavoz de la plataforma de filtraciones, Kristinn Hrafnsson.

El exjefe de la Audiencia Nacional fue expulsado en febrero de la carrera judicial, después de que el Tribunal Supremo lo condenara a 11 años de inhabilitación en un proceso por prevaricación por las escuchas que ordenó en el caso Gürtel, la trama de corrupción que salpica desde hace tiempo al Partido Popular de Mariano Rajoy.

Este mes se supo que el letrado había creado su propio bufete de abogados en Madrid.

Garzón está convencido de que el proceso contra Assange tiene una motivación política. Además, la situación del australiano «no es la mejor, y no lo es porque hay una clara intencionalidad política detrás de todo el asunto», manifestó. El abogado defensor evitó «entrar en el contenido de la defensa jurídica» de su famoso cliente, y apuntó que quiere demostrar su teoría porque, «obviamente, va no solo su futuro en ello sino su estabilidad física y psíquica, y creo que es de justicia que sea amparado en sus derechos como cualquier ciudadano».

## UN PROCESO COMPLICADO.

«Tenemos una muy grave preocupación con qué va a suceder con él, puesto que se está derivando



El exmagistrado de la Audiencia Nacional, Baltasar Garzón. / J. MEDINA (REUTERS)

su situación para un uso político en virtud de la gran labor que ha hecho con su organización a la hora de denunciar el abuso de corrupciones», señaló el español, que considera que la labor de defensa de Assange será «difícil». «Su trabajo, desde luego, no puede ser la causa de un proceso que, a todas luces, y creo que lo podremos

demostrar, es arbitrario y carece de base absolutamente», recalcó.

El exmagistrado calificó de «arbitrario» el proceso contra el fundador de Wikileaks: «Carece de base absolutamente».

El fundador de la plataforma de filtraciones se encuentra desde el pasado 19 de junio en la embajada de Ecuador en Londres.

Allí ha pedido asilo en Quito, argumentando que se encuentra en un «estado de indefensión» ante la posibilidad de que las autoridades británicas y suecas le lleven a Estados Unidos sin que Australia, su país de origen, haga nada por impedirlo.

El fundador de Wikileaks asegura que es víctima de una «persecución política» por parte de los norteamericanos, por el hecho de revelar miles de documentos secretos sobre las guerras en Irak y Afganistán y el Departamento de Estado. Con su solicitud intentará evitar su extradición a su nación de origen, donde hay dos denuncias contra él por haber abusado sexualmente de dos mujeres en 2010. Una de las denunciantes, además, le culpa de violación.

El australiano ha negado siempre esas acusaciones y teme ser enviado desde Suecia a EEUU, donde existe la pena de muerte. Según la Policía londinense, puede ser detenido en cuanto salga de la embajada de Ecuador.

**ACOSO INTERNACIONAL.** En un comunicado, Wikileaks indicó ayer que, durante el encuentro, el magistrado mostró su «grave preocupación por la ausencia de garantías» con las que se está actuando contra Assange, así como «el acoso» al que está siendo sometido. Asimismo, explicó que el letrado buscará defender tanto a Wikileaks como a su fundador «de los abusos de arbitrariedades del sistema financiero internacional, que pondrán de manifiesto el alcance real de la operación contra Assange».

También intentará demostrar que «el proceso secreto que se le sigue en EEUU supone una clara amenaza que vicia cualquier otro, como el que motiva la petición de su cambio de residencia a Suecia».

## BREVES

IRAK

### Al Qaeda afirma ser la responsable de la reciente serie de atentados

■ El Estado Islámico de Irak, la rama de Al Qaeda en el país árabe, se atribuyó ayer la responsabilidad por una reciente ola de ataques, dirigidos principalmente contra musulmanes chiitas, que causaron la muerte a unas 116 personas e hirieron a más de 250. El grupo terrorista señaló que era una campaña para «destruir los muros».

VENEZUELA

### Chávez anuncia su retirada de la Corte Interamericana de Derechos Humanos

■ El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, manifestó ayer que la Corte Interamericana de Derechos Humanos es «indigna» de su nombre, debido a un reciente fallo a favor de un «terrorista» en contra del Estado que preside.



EEUU

### El autor de la masacre de Denver envió sus planes a un psiquiatra

■ El supuesto autor de la masacre de Denver del pasado viernes, James Holmes, envió por correo a un psiquiatra un cuaderno «lleno de detalles» sobre cómo tenía previsto perpetrar el crimen. El paquete no llegó a su destinatario a tiempo y permaneció sin abrir hasta ayer. Por otra parte, también se supo que Holmes fue rechazado por tres mujeres en un sitio web para adultos poco antes de llevar a cabo la matanza.

JAPÓN

### Los trabajos en Fukushima favorecieron la fuga radioactiva

■ Un grupo de expertos determinó ayer que los trabajos para reducir la presión sobre el núcleo de los reactores de la central nuclear de Fukushima favoreció la fuga radioactiva que afectó a la prefectura nipona.

# Turquía cierra sus fronteras con Siria, salvo para refugiados

DPA-E.PRESS / ESTAMBUL

Tras los ataques de la oposición siria a camiones turcos, el Gobierno otomano decidió ayer cerrar su frontera con el país que lidera Al Asad para el tráfico de productos, ya que el pasado sábado, miembros del Ejército Libre Sirio saquearon y dañaron 30 furgonetas.

No obstante, el Ejecutivo de Ankara comunicó al Alto Comi-

sionado de Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur), que sus fronteras permanecerán abiertas para los que huyen de su país a causa del conflicto. En los 900 kilómetros que comparten, existen 13 pasos de acceso.

Además, Turquía envió ayer a expertos en ataques con armas químicas a las vías de paso, en medio de los rumores de que Al Asad

podría usarlas para poner fin a un conflicto que dura casi 17 meses.

Por otro lado, fuertes combates se registraron ayer entre las tropas gubernamentales y los insurgentes en Aleppo, la segunda ciudad más grande de la nación, mientras las fuerzas del régimen continuaron también su ofensiva en Damasco. Al menos 33 personas perdieron la vida.



Una familia siria huye de la guerra.



## EL DETALLE

**La CE critica el papel de las agencias de calificación en la crisis del euro** ■ La Comisión Europea criticó ayer con inusual dureza el papel que las agencias de calificación están jugando en la crisis del euro, mientras Moody's ponía en perspectiva negativa la 'Aaa' a largo plazo del Fondo Europeo de Estabilidad Financiera.

## LA CIFRA

# -0,7%

Es lo que ha caído el PIB del Reino Unido en el segundo trimestre del año, lo que supone el mayor descenso de la actividad en el país en más de tres años y un claro agravante de la recesión.

## CRISIS DEL EURO

## RONDA DIPLOMÁTICA DE ENCUENTROS PARA CALMAR A LOS MERCADOS



Luis de Guindos está inmerso en una gira diplomática por Europa para recabar apoyos y que cese la desconfianza de los inversores en el mercado español. / REUTERS

## EL DETALLE

### ¿Quién debe comprar la deuda?

**El BCE da su brazo a torcer, pero solo en parte. Aunque reitera que la entidad no comprará bonos, no descarta dar licencia bancaria al fondo de rescate para que lo haga.**

Es la noticia más esperada, pero parece que no va a llegar. Ayer, el Banco Central Europeo flexibilizó su posición y, si bien reiteró que no va a comprar deuda soberana, el representante austriaco en el consejo de Gobierno de la entidad, Ewald Nowotny, argumentó que están abiertos a otorgar licencia bancaria al fondo de rescate de la UE, lo que supone flexibilizar la postura que mantenía hasta ahora el BCE. Este permiso permitiría al fondo de rescate de la UE aumentar su potencia por encima de los 500.000 millones de euros, ya que podría financiarse a través del organismo comunitario.

«No hay que ponerse demasiado nervioso sobre movimientos a corto plazo, sino orientarse hacia el medio y largo plazo. Yo, personalmente, no soy amigo de intervenciones *ad hoc*», puntualizó Nowotny.

Tras esta noticia, tanto la prima de riesgo como la Bolsa se relajaron después de una jornada de horror el martes en las que se llegaron a unas cifras negativas de récord en ambos indicadores. Así, el diferencial con el bono alemán a 10 años empezó la jornada en 649 puntos, pero al cierre de la misma logró bajar hasta los 611. Por su parte, el Ibex también tuvo una reacción positiva después de caer el martes por primera vez desde 2003 de los 6.000 puntos y acabó la jornada en verde con un rebote de un 1,7% a media sesión.

# España y Francia piden ejecutar la unión bancaria antes de fin de año

El ministro de Economía, Luis de Guindos, y su homólogo francés defienden su compromiso para poner en marcha «plena y rápidamente» las decisiones del Consejo Europeo de junio

• La Comisión Europea aprueba definitivamente el rescate comunitario a las entidades españolas tras superar el trámite parlamentario en los países de la eurozona.

### AGENCIAS / PARÍS

El ministro de Economía, Luis de Guindos continúa con su gira europea para *despachar* con sus homólogos en busca de calmar la tensión en los mercados y, siguiendo la línea de su cita del martes con el ministro de Finanzas germano, Wolfgang Schäuble, ayer se reunió con el francés, Pierre Moscovici. Ambos defendieron su compromiso para poner en marcha «plena y rápidamente» las decisiones tomadas en el Consejo Europeo del 28 y 29 de junio.

«Nuestra estrategia común para la estabilidad de la zona euro incluye la adopción antes de fin de año de un mecanismo integral de supervisión para los bancos del

área de la moneda única que implique al Banco Central Europeo (BCE)», incidieron. Ambos coincidieron en que las propuestas de la Comisión deberían estar listas de aquí a septiembre, comprometiéndose a llevar a cabo «una negociación rápida» para abrir la vía a recapitalizaciones directas con condicionalidad apropiada.

Asimismo, añadieron que, como consecuencia del Consejo Europeo del 28 y 29 de junio, ambos países van a trabajar también en el diseño de una «hoja de ruta para una genuina unión económica y monetaria» que incluya propuestas ambiciosas para crear condiciones de solidaridad al mismo tiempo que de integración.

Por otro lado, De Guindos y Moscovici señalaron que el nivel actual de los tipos de interés que prevalecen en los mercados de deuda soberana «no refleja los fundamentales de la economía española, su potencial de crecimiento y la sostenibilidad de su deuda pública». Por ello, consideraron que la «pronta implementación»

del programa de asistencia financiera para la recapitalización de sus bancos es «esencial para restaurar la confianza y las condiciones para el crecimiento. Creemos plenamente en que ello será una contribución esencial a que España vuelva al camino del desarrollo sostenible», aseguraron.

«UN PASO CLAVE». De Guindos y Moscovici también coincidieron con el germano Schäuble en que

la ayuda financiera es «un paso clave para restaurar la confianza en el sistema financiero español y para reforzar la estabilidad de la zona euro».

De hecho, ayer la Comisión Europea aprobó definitivamente el plan de recapitalización de hasta 100.000 millones de euros presentado por España para los bancos, después de recibir la aprobación de los parlamentos de los estados miembros.

## La Unión Europea tampoco crece

El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, alertó ayer a los jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea de las «graves consecuencias» para la recuperación económica que tendrá limitar a un incremento del 2,79% el presupuesto de la UE para 2013, tal y como los Veintisiete acordaron el pasadomartes. «Cortar los niveles de pago por encima de los 5.000 millones de euros en 2013 no es realmente un ahorro. Tendría graves consecuencias para la recuperación económica porque los recortes afectarían a las regiones, investigadores y pymes, con el riesgo de que más adelante haya falta de financiación», recalcó el portugués. «Me preocupa que las negociaciones del presupuesto para 2013 estén comprometiendo el espíritu de nuestro reciente acuerdo (para el crecimiento y el empleo), al no poner a disposición suficientes fondos para cubrir los niveles de apoyo pactados», señaló.



La Bolsa cerró ayer en verde.

► CRISIS FINANCIERA

# La Fiscalía Anticorrupción se opone a la intervención judicial de Bankia

Fuentes personadas en la causa aseguran que el Ministerio Público ha advertido que esta medida "temeraria", que solicita UPyD, pondría en riesgo a la economía nacional

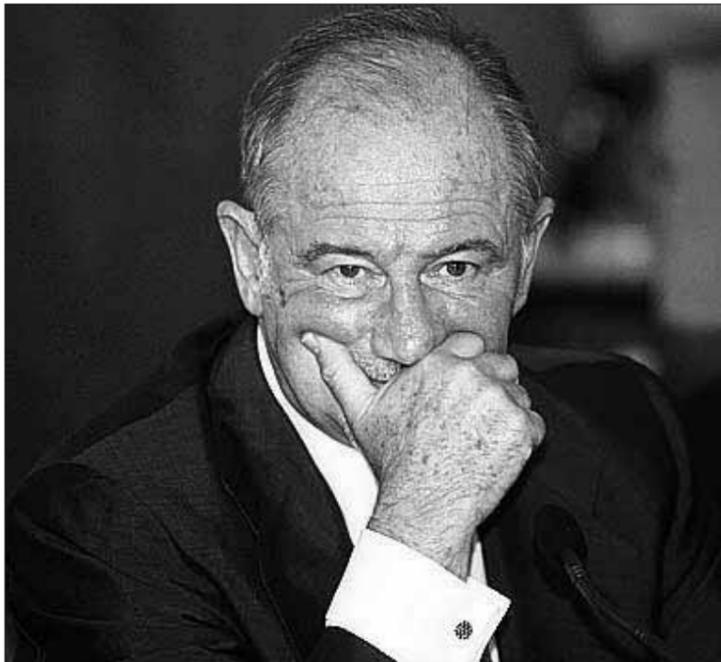
• Anticorrupción indica que UPyD, como acusación particular, no tiene legitimidad para solicitar medidas de tipo civil, sino únicamente penal.

EUROPA PRESS / MADRID

La Fiscalía Anticorrupción se opuso ayer miércoles a la petición de intervención judicial de Bankia solicitada por Unión, Progreso y Democracia (UPyD) y el colectivo 15-M al juez de la Audiencia Nacional Fernando Andreu, encargado de la instrucción sobre las presuntas irregularidades cometidas por el antiguo consejo de administración del banco. Según fuentes personadas en la causa, el Ministerio Público ha advertido que esta medida "temeraria" pondría en riesgo a la economía nacional. Ha defendido, además, que ninguno de los dos querellantes goza de legitimidad para pedir una medida de este tipo.

En la comparecencia, celebrada para examinar la solicitud de los dos querellantes, el juez ha escuchado la declaración de un único representante de Bankia y de su matriz, el Banco Financiero de Ahorros (BFA), miembro del servicio jurídico de la entidad desde mayo de 2002. Durante la vista, que se ha prolongado durante más de cuatro horas, el representante ha defendido la legalidad de la gestión del banco y ha explicado que los cambios en las cuentas de la entidad --que los querellantes interpretan como una manipulación-- se debieron principalmente a que sus gestores tuvieron que amoldarse a hasta 12 cambios en la regulación bancaria realizadas por el Gobierno en el último año.

El representante de Bankia, que ha defendido la gestión del consejo de administración imputado, y ha agregado que las modi-



Al parecer, Rodrigo Rato tenía preparado un plan de saneamiento. / EUROPA PRESS

ficaciones en las cuentas no respondieron a "un cambio de criterio contable sino a una modificación de la estimación". "No existe percepción de error en la fusión" que creó la entidad, ha añadido.

## UN PLAN DE SANEAMIENTO

Además, el miembro del servicio jurídico de la entidad ha desvelado que el expresidente de Bankia Rodrigo Rato, ya tenía preparado un plan de saneamiento alternativo cuando presentó un resultado de 300 millones de beneficio, en el ejercicio de 2011. Fuentes jurídicas han avanzado que el juez Andreu tomará su decisión en los próximos días. El juez ha escuchado los argumentos de ambos y las alegaciones del resto de partes personadas en la causa, es decir, los representantes legales de aquellos acusados ya personados en la instrucción.

El Ministerio Público, primero en intervenir a través del fiscal Ale-

jandro Luzón, ha coincidido en su oposición a la intervención con la postura defendida por los abogados de los 33 imputados, que también han rechazado la medida propuesta por UPyD y el 15-M. Así, Anticorrupción ha indicado en la comparecencia que UPyD, como acusación popular, no tiene legitimidad para solicitar medidas de tipo civil, sino únicamente penal. Tampoco el colectivo 15-M --que representa a una decena de accionistas y está personado como acusación particular-- puede hacerlo, dice el fiscal, ya que la solicitud de intervención está sólo prevista para los trabajadores o acreedores de la entidad que quieran reclamarla y no para los propietarios de acciones.

**MEDIDA LETAL** En la misma línea que Fiscalía y su advertencia de "temeridad" el Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria (FROB) ha advertido de la incon-

veniencia de intervenir judicialmente el banco y ha asegurado que esto sería "letal" y una clara muestra de "desconfianza" hacia el propio Fondo y, por tanto, el Estado.

Andreu instruye, por el momento, dos querrelas admitidas a trámite contra Bankia y el BFA y 33 exconsejeros, entre ellos el vicepresidente del Gobierno Rodrigo Rato, el expresidente de Bancaja y Banco de Valencia José Luis Olivás, el exministro del Interior Ángel Acebes o el presidente de la Confederación Empresarial de Madrid (CEIM), Arturo Fernández.

También se imputan delitos de falsificación de cuentas, administración desleal, maquinación para alterar el precio de las cosas y apropiación indebida al exconsejero delegado de la entidad Francisco Verdú, al expresidente del Consejo Superior de las Cámaras de Comercio José Manuel Fernández Norriella, al presidente de la Asamblea de Madrid Jesús Pedroche, al exsecretario general del PP de Madrid Ricardo Romero de Tejada y a la exconcejal de Madrid Mercedes de la Merced.

Están, además, imputados representantes del PSOE, como el exdiputado madrileño Jorge Gómez o el exconcejal de la capital José María de la Riva; de Izquierda Unida (IU), como José Antonio Moral Santín; o de CC.OO., como Francisco Baquero y Pedro Bedia.

El resto de imputados en la causa son Carmen Caveró, Alberto Ibáñez, Javier López Madrid, Juan Llopart, Araceli Mora, Francisco Juan Ros García, José Manuel Serra, Atilano Soto, Francisco Pons, Luis Blasco, Rafael Ferrando, José Rafael García-Fuster, Agustín González, Remigio Peller, Estanislao Rodríguez-Ponga, Mercedes Rojo-Izquierdo, José Manuel Suárez del Toro y Ángel Villanueva.

► EMPRESAS

Telefónica aplaza el dividendo de 2012 con el fin de fortalecer su balance

EUROPA PRESS / MADRID

Telefónica decidió ayer cancelar el dividendo y la recompra de acciones correspondiente a 2012 y retomar el pago en 2013 con la distribución de 0,75 euros por acción, según informó la compañía a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

La firma presidida por César Alierta, que contempla en el segundo trimestre una mejora de la rentabilidad que se reforzará progresivamente hasta final de año, indicó que el consejo de administración tomó esta decisión de acuerdo con un principio de gestión «prudente» y en el mejor interés de todos los accionistas, en un contexto económico y financiero «muy difícil».

La cancelación del dividendo incluye los pagos en efectivo y el *scrip dividend* de noviembre de este año y mayo del que viene, respectivamente. En cuanto al de 2013, la compañía tiene intención de pagarlo en dos tramos, el primero en el cuarto trimestre y el otro en 2014.

Las previsiones anteriores incluían el reparto de 1,5 euros por acción para 2012, con el pago de un dividendo en efectivo de 1,3 euros por título y la recompra de acciones por el importe restante. Asimismo, para 2013 la compañía pretendía repartir un mínimo de remuneración «similar» al de 2012.

Con esta medida, quiere fortalecer su balance, acelerar la reducción de deuda, neutralizar las condiciones de liquidez de los mercados, reducir el riesgo de desinversión de activos y permitir invertir para un crecimiento rentable de las operaciones.

# Iberdrola obtiene 1.800 millones de beneficio en medio año pese a su caída en España

AGENCIAS / MADRID

Iberdrola obtuvo durante los seis primeros meses de 2012 un beneficio neto de 1.800,5 millones, lo que supone un aumento del 15,2%, mientras que el dividendo bruto operativo alcanzó los 4.086,8 millones, un 2% superior al registrado en el mismo período de 2011. Estos resultados fueron posibles gracias a la aportación de los negocios internacionales y a pesar del peor comportamiento registrado en España. Todas las divisiones del grupo registraron una mejora de sus resultados, si bien las

áreas de liberalizado y de redes en el país experimentaron importantes caídas.

El fruto de la eléctrica se vio impulsado por el crecimiento del 74% registrado en el negocio internacional, que permitió amortiguar la caída del 44% contabilizada en el mercado doméstico. La cifra de negocio de la empresa creció un 9,3% entre enero y junio, hasta sumar 16.992,5 millones de euros, mientras que el beneficio bruto de explotación (Ebitda) alcanzó los 4.087 millones, un 2% más.

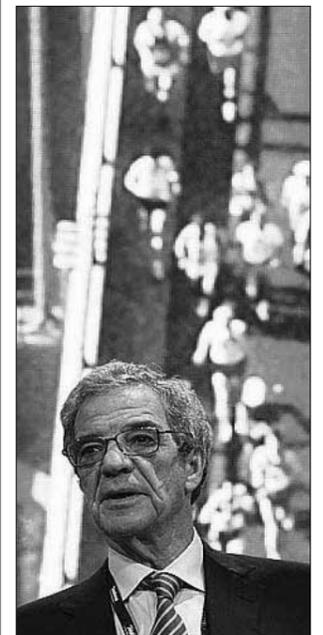
La compañía que preside Igna-

cio Sánchez Galán atribuye esta progresión del Ebitda al crecimiento de los negocios regulado y renovable, que aportaron casi un 75% del total.

El área internacional aportó más de la mitad del Ebitda, esto es, 2.168 millones, un 13% más, mientras que España redujo un 8,3% su aportación, hasta 1.919 millones, en un contexto de peor rendimiento del negocio liberalizado, y mejora de la actividad de renovables.

El aumento de las ventas coincidió con una mejora del margen bruto del 3,2%, hasta 6.309 millo-

nes de euros, y con un incremento del flujo de caja operativo del 5,8%, hasta 3.300 millones. La liquidez se sitúa en 9.551 millones, mientras que el nivel de apalancamiento es del 46%, excluido el déficit de tarifa. La liquidez disponible, indicó Iberdrola, ha aumentado a pesar de la crisis y le permite cubrir las necesidades financieras durante los próximos 24 meses. Los fondos propios alcanzan 34.263 millones, mientras que la deuda neta ajustada se sitúa en 29.318, excluidos los 2.710 pendientes de cobro del déficit de tarifa.

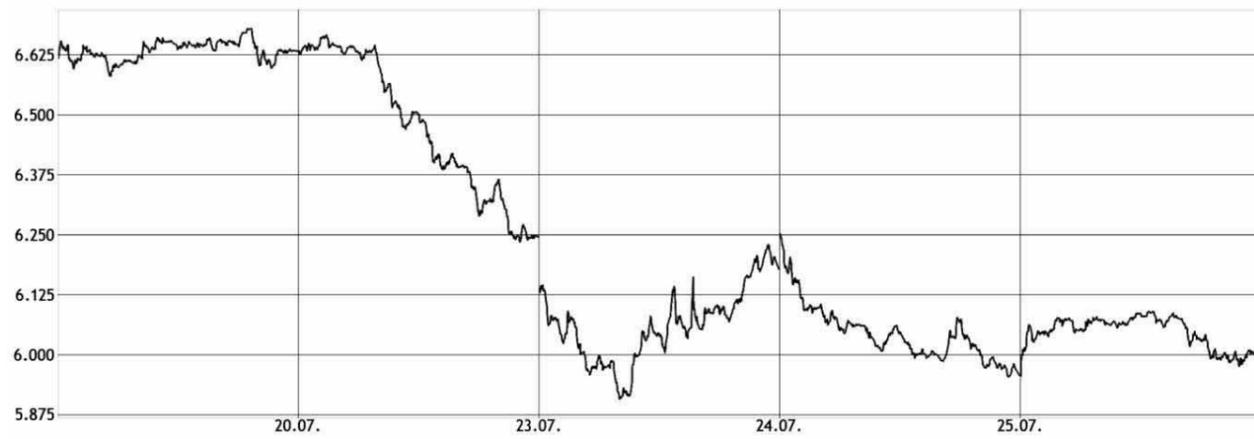


César Alierta.



IBEX 35

0,82%  
6.004,90



El análisis según Renta 4

Pablo Pérez Coronado  
director de Renta 4 Segovia

Tras las caídas, las bolsas se estabilizan

Las bolsas europeas cerraron la sesión con ganancias generalizadas en una sesión de altos y de bajos. La jornada comenzaba con optimismo pero los datos publicados, la IFO alemana y el PIB del Reino Unido por debajo de las previsiones tranquilizaban los ánimos compradores. Tras la apertura de Wall Street y el dato de viviendas publicado peor de lo esperado hicieron que los índices cerrasen lejos de los máximos intradiarios. Al cierre, el FTSE londinense fue el único que cerró prácticamente plano con un leve 0,02% abajo, mientras que el DAX subió un 0,25%, el CAC un 0,23% y el Eurostoxx mejoró un 0,29% hasta los 2.159,09 enteros.

En España el Ibx 35 tuvo un mejor comportamiento que el resto de índices europeos terminando con un repunte del 0,82% hasta el nivel de 6.004,9 puntos. Entre los valores protagonistas, destacaron Gamesa que perdió un 5,09%, Mediaset y Mapfre que cedieron un 2% o Técnicas Reunidas que bajó un 1,38%. Por el contrario, Amadeus se alzó un 4,69%, FCC un 3,37% o el Sabadell un 3,29%.

En el mercado de derivados los futuros sobre el petróleo cotizaban a la baja, negociándose en el entorno de 87,1 dólares. En el mercado forex de divisas el euro ganaba terreno frente al dólar, de modo que al cierre de Europa el cruce entre ambas divisas se establecía en el entorno de 1,2124.



LOS MEJORES

	Precio	Var. %
INM.COLONIAL	0,77	19,38
MIQUEL COST.	21,99	9,90
BCA.CIVICA	1,43	5,93
REALIA	0,38	5,56
AMADEUS IT	16,53	4,69



LOS PEORES

	Precio	Var. %
CORP.DERMO	0,28	-14,93
B. VALENCIA	0,10	-12,50
AZKOYEN	1,22	-10,66
LA SEDA	0,70	-10,26
COR.ALBA	24,19	-9,97



LOS MÁS CONTRATADOS

	Precio	Capitalización
BBVA	4,44	190.275.784,00
IBERDROLA	2,65	90.770.636,00
SANTANDER	4,08	46.962.764,00
TELEFONICA	8,66	20.406.484,00
MAPFRE	1,32	20.005.249,00

Índice	Valor	Var. %
Eurostoxx 50	2.159,09	0,29%
FTSE 100	5.498,32	-0,02%
Dow Jones*	12.662,99	0,36%
Nasdaq 100*	2.552,69	-0,58%
Nikkei 225	8.365,90	-1,44%
DAX	6.406,52	0,25%
CAC 40	3.081,74	0,23%

Páginas elaboradas por Renta 4 (902 15 30 20 | www.renta4.com) el 25-07-2012 a las 18:25h. \* Datos de los índices americanos a media sesión.

Valores del Ibx 35

	Precio	Var.	Var. %	Máximo	Mínimo	Capitalización	RPD	PER	Var. Año	Var. % Año
▲ ABENGOA	9,40	0,22	2,45	9,44	8,91	291.653,00	0,03	4,49	-7,00	-42,68
▲ ABERTIS INFR	9,42	0,02	0,21	9,68	9,33	2.465.591,00	0,07	10,75	-2,92	-23,66
▲ ACCIONA	30,86	0,40	1,30	32,14	29,46	387.902,00	0,07	12,09	-35,87	-53,75
▲ ACERINOX	8,01	0,14	1,74	8,11	7,62	1.439.496,00	0,05	10,31	-1,90	-19,14
▲ ACS CONST.	11,00	0,16	1,52	11,29	10,38	1.384.526,00	0,14	5,06	-11,89	-51,94
▲ AMADEUS IT	16,53	0,74	4,69	16,63	15,70	1.567.668,00	0,03	12,20	4,00	31,87
▲ ARCEL.MITTAL	11,85	0,14	1,20	12,15	11,72	514.351,00	0,05	5,38	-2,22	-15,81
▲ B. SABADELL	1,38	0,04	3,29	1,38	1,30	8.217.206,00	0,05	8,47	-1,55	-52,86
▼ BANKIA	0,66	-0,00	-0,75	0,70	0,64	6.246.634,00	0,11	4,14	-2,93	-81,50
▼ BANKINTER	2,10	-0,01	-0,43	2,16	2,06	808.833,00	0,07	6,38	-2,65	-55,79
▲ BBVA	4,44	0,00	0,11	4,54	4,39	190.275.784,00	0,08	6,17	-2,24	-33,61
▼ BOLSAS Y MER	14,00	-0,06	-0,39	14,50	13,92	211.990,00	0,10	9,44	-6,80	-32,69
▲ B.POPULAR	1,30	0,02	1,56	1,30	1,26	5.884.222,00	0,06	6,93	-2,22	-62,93
▲ CAIXABANK	2,37	0,01	0,34	2,41	2,34	5.678.784,00	0,07	9,30	-1,43	-37,60
▼ DIA	3,65	-0,05	-1,35	3,80	3,63	2.676.324,00	0,04	12,71	0,15	4,43
▲ ENAGAS	13,33	0,26	2,03	13,54	12,88	1.766.325,00	0,08	8,40	-0,96	-6,72
▲ ENDESA	11,83	0,20	1,72	12,14	11,30	530.341,00	0,06	6,52	-4,02	-25,36
▲ FCC	7,39	0,24	3,37	7,72	7,10	487.817,00	0,11	6,20	-12,65	-63,12
▼ FERROVIAL	8,38	-0,02	-0,27	8,66	8,31	3.099.781,00	0,06	29,49	-0,95	-10,17
▼ GAMESA	1,01	-0,05	-5,09	1,09	1,00	3.007.978,00	0,03	7,11	-2,20	-68,66
▲ GAS NATURAL	8,74	0,18	2,10	8,77	8,50	1.554.824,00	0,10	7,01	-4,53	-34,13
▲ GRIFOLS	23,54	0,09	0,38	23,95	23,30	777.847,00	0,01	18,06	10,54	81,08
▼ IBERDROLA	2,65	-0,01	-0,41	2,74	2,65	90.770.636,00	0,10	6,78	-2,19	-45,15
▲ INDITEX	80,09	2,19	2,81	82,40	78,00	1.507.142,00	0,03	21,54	16,81	26,56
▲ INDRA A	7,10	0,15	2,16	7,18	6,96	1.250.895,00	0,09	5,99	-2,74	-27,82
▲ INT.AIRL.GRP	1,86	0,00	0,05	1,89	1,84	1.688.895,00	0,00	10,37	0,12	6,95
▼ MAPFRE	1,32	-0,03	-2,00	1,35	1,29	20.005.249,00	0,11	4,44	-1,13	-46,11
▼ MEDIASET ESP	3,69	-0,08	-2,02	3,72	3,61	1.449.200,00	0,07	11,48	-0,72	-16,24
▼ OBR.H.LAIN	15,06	-0,13	-0,86	15,46	15,02	286.583,00	0,04	5,82	-4,32	-22,29
▼ RED ELE.CORP	30,28	-0,40	-1,32	31,10	30,20	1.845.661,00	0,08	8,44	-2,78	-8,41
▼ REPSOL	10,96	-0,00	-0,05	11,29	10,90	8.084.340,00	0,07	7,28	-12,78	-53,84
▼ SACYR VALLEH	1,03	-0,00	-0,48	1,08	1,02	1.717.821,00	0,02	5,56	-2,94	-73,98
▲ SANTANDER	4,08	0,04	0,92	4,16	4,02	46.962.764,00	0,12	6,09	-1,80	-30,58
▼ TEC.REUNIDAS	31,76	-0,44	-1,38	32,75	31,38	267.856,00	0,04	12,38	4,00	14,41
▲ TELEFONICA	8,66	0,03	0,31	8,84	8,62	20.406.484,00	0,11	7,38	-4,73	-35,32

Mercado Continuo

	Precio	Var.	Var. %	PER	Var. año	Var. % año
▲ A. DOMINGUEZ	3,14	0,00	0,00	-10,06	-2,01	-39,03
▲ ADVEO	8,55	0,05	0,59	5,20	-3,40	-28,45
▼ ALMIRALL	6,04	-0,02	-0,33	13,15	0,73	13,75
▲ AMPER	1,93	0,05	2,66	17,26	0,27	16,27
▲ ANENA3TV	2,86	0,00	0,00	9,36	-1,79	-38,49
▲ APERAM	9,55	0,00	0,00	0,00	-1,11	-10,41
▼ AUXIL. FF.CC	347,50	-3,20	-0,91	7,13	-37,50	-9,74
▼ AZKOYEN	1,22	-0,14	-10,66	9,22	0,09	7,52
▼ B. VALENCIA	0,10	-0,02	-12,50	0,00	-0,51	-82,93
▼ BANESTO	2,05	-0,06	-3,03	4,52	-1,68	-44,97
▲ BARON DE LEY	40,11	0,19	0,48	9,18	-3,39	-7,79
▲ BAYER	59,50	0,00	0,00	19,30	10,80	22,18
▲ BCA.CIVICA	1,43	0,08	5,93	4,13	-0,85	-37,25
▲ BIOSEARCH	0,35	0,02	4,48	0,00	-0,06	-13,58
▲ B.RIOJANAS	4,85	0,00	0,00	0,00	-0,09	-1,82
▲ CAMPOFRIO	5,84	0,09	1,57	11,47	-0,59	-9,18
▲ CIE AUTOMOT.	5,40	0,00	0,00	8,48	-0,20	-3,57
▲ CLEOP	1,15	0,00	0,00	0,00	-0,95	-45,24
▲ CLIN BAVIERA	4,98	0,00	0,00	9,65	-1,52	-23,38
▲ CODERE	3,50	0,00	0,00	3,16	-2,60	-42,62
▼ COR.ALBA	24,19	-2,68	-9,97	6,16	-6,04	-19,98
▼ CORP.DERMO	0,28	-0,05	-14,93	-1,64	-0,31	-52,10
▲ CORREA	0,65	0,00	0,00	0,00	-0,38	-37,20
▲ C.PORTLAND V	3,90	0,00	0,00	-9,32	-2,91	-42,73
▲ CUNE	14,46	0,00	0,00	0,00	-0,59	-3,92
▼ D. FELGUERA	4,27	-0,23	-5,11	6,92	-0,79	-15,61
▲ DEOLEO	0,30	0,00	1,69	7,75	-0,13	-30,23
▲ DINAMIA	3,29	0,01	0,30	3,46	-0,66	-16,71
▼ EADS NV	27,85	-0,58	-2,04	11,67	3,84	15,99
▲ EBRO FOODS	12,44	0,04	0,28	11,64	-1,91	-13,34
▲ ELECNR	8,50	0,00	0,00	5,96	-1,48	-14,83
▲ ENCE	1,50	0,02	1,35	6,91	-0,25	-14,04
▼ ENEL GREEN P	1,05	-0,02	-2,23	0,00	-0,53	-33,63
▲ ERCROS	0,38	0,00	0,26	11,32	-0,30	-43,53
▲ EUROPAZ	1,75	0,02	0,86	5,36	-0,75	-29,86
▼ EZENTIS	0,13	-0,00	-1,52	0,00	-0,13	-50,00
▲ FAES	1,25	0,02	1,21	11,23	-0,00	-0,40
▲ FERGO AISA	0,02	0,00	0,00	0,00	-0,08	-82,11
▲ FERSA	0,38	0,00	0,00	76,00	-0,33	-46,48
▲ FLUIDRA	1,94	0,01	0,52	8,07	0,03	1,57
▲ FUNESPAZA	5,95	0,00	0,00	0,00	-0,98	-14,14
▼ G.CATALANA O	10,10	-0,15	-1,46	5,82	-2,17	-17,69
▲ G.E.SAN JOSE	1,19	0,04	3,48	-4,61	-0,88	-42,51
▲ GRAL.ALQ.MAQ	0,42	0,01	2,44	-2,61	0,04	10,53
▲ GRAL.INVERS.	1,56	0,00	0,00	0,00	-0,09	-5,45
▲ GRUPO TAVEX	0,21	0,00	0,00	19,23	-0,10	-32,58
▲ IBERPAPEL	12,40	0,00	0,00	8,26	-0,68	-5,20
▲ INDO	0,60	0,00	0,00	0,00	-0,01	-0,83
▼ INM. DEL SUR	4,32	-0,02	-0,46	0,00	-1,47	-25,39
▲ INM.COLONIAL	0,77	0,12	19,38	4,89	-1,52	-66,38
▲ INYPSA	0,77	0,00	0,00	0,00	-0,15	-16,30
▲ JAZZTEL	4,11	0,11	2,75	11,81	0,37	9,98
▼ LA SEDA	0,70	-0,08	-10,26	0,00	-4,40	-86,27
▲ LABORAT.ROVI	5,03	0,12	2,44	9,87	-0,06	-1,18
▲ LINGOTES ESP	2,50	0,00	0,00	0,00	-0,40	-13,79
▲ MARTINSA FAD	7,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ MELIA HOTELS	4,83	0,14	2,88	26,13	0,94	24,01
▲ METROVACESA	0,43	0,01	2,38	53,00	-0,61	-58,65
▲ MIQUEL COST.	21,99	1,98	9,90	8,64	3,50	18,93
▲ MONTEBALITO	0,61	0,00	0,00	0,00	-0,53	-46,49
▼ NATRA	0,83	-0,04	-4,60	0,00	-0,07	-7,78
▼ NATRACEUTICA	0,14	-0,00	-2,86	-7,90	-0,02	-12,82
▲ NH HOTELES	1,84	0,01	0,55	37,35	-0,35	-15,83
▼ PESCANOVA	13,79	-0,01	-0,07	3,69	-11,99	-46,51
▲ PRIM	3,60	0,00	0,00	0,00	-0,40	-10,00
▲ PRISA	0,32	0,01	3,28	5,61	-0,55	-63,79
▼ PROSEGUR	4,05	-0,30	-6,90	11,56	0,67	19,82
▲ QUABIT INM.	0,05	0,00	0,00	0,00	-0,04	-43,21
▲ REALIA	0,38	0,02	5,56	-30,00	-0,71	-65,14
▼ RENO MEDICI	0,12	-0,01	-4,72	0,00	-0,01	-10,37
▲ RENO.CONVERT	0,70	0,00	0,00	0,00	-2,53	-78,33
▲ RENTA CORP.	0,76	0,00	0,00	-11,38	-0,26	-25,25
▲ RENTA 4 BCO.	4,76	0,01	0,21	0,00	-0,26	-5,18
▲ REYAL URBIS	0,14	0,00	3,70	-0,67	-0,34	-70,83
▲ SAN. RIO B	0,89	0,00	0,00	0,00	-0,62	-41,22
▼ SERV.POINT S	0,12	-0,00	-3,31	-12,70	-0,11	-48,68
▼ SNIACE	0,58	-0,02	-3,65	0,00	-0,38	-39,33
▲ SOLARIA	0,60	0,00	0,00	73,50	-0,36	-37,82

## ¡Que el Apóstol nos proteja!

E.P. / SANTIAGO DE COMPOSTELA  
En la jornada de celebración del Patrón de España, 25 de julio, autoridades políticas y religiosas rogaron ayer en Santiago de Compostela amparo al Apóstol «por el futuro de España» y para que preste su ayuda a los más necesitados.

Así, el arzobispo de la capital gallega, monseñor Julián Barrio, alertó de la repercusión «dramáti-

ca» de la crisis sobre las personas y familias «con menos posibilidades», reivindicando el papel de la Iglesia en esta coyuntura con su «acción caritativa y social». Igualmente, pidió «compromiso ético y moral» para afrontar los «graves problemas» que sufren los ciudadanos y ante los que no se debe «eludir la responsabilidad», proclamó en la homilía de la Ofrenda.

En un discurso bilingüe, el religioso apuntó que la crisis puede ser «ocasión de una toma de conciencia saludable para crear las condiciones de un nuevo estilo de vida» y demandó la intercesión del Apóstol para ayudar a los más necesitados. También solicitó «por los gobernantes» y por quienes «ofrecen sus mejores esfuerzos para responder a las exigencias del bien común

y construir una sociedad mejor».

«No debemos eludir la obligación ante las importantes dificultades sociales que, más allá de los procesos y mecanismos estrictamente económicos, movidos a veces por una especulación inmoral, deben resolverse con un compromiso ético», subrayó Barrio, quien abogó por «no ceder a la lógica del poder y del egoísmo».

**CONTRA LA CRISIS.** Por su parte, el alcalde de la ciudad compostelana, Ángel Currás, delegado regio en la Ofrenda al Apóstol de este año, pidió en su discurso de invocación «por el futuro» de España. Con la crisis como hilo conductor de su intervención, el regidor demandó ayuda y protección para «los más débiles» y afectados por la «alarmante crisis», pero también «luz» para los gobernantes.

Sin embargo, las primeras palabras de la intervención del delegado regio fueron de agradecimiento por la recuperación del Códice Calixtino.

## sorteos sms adelantado

### Noches mágicas

Gana 1 entrada doble para asistir a la actuación de



**Luz Casal**  
Un Ramo de Rosas  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Viernes 27 julio 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO LUZ al 27775**

Fecha del sorteo: viernes 27 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles

Gana 1 entrada doble para asistir a la actuación de



**Hombres G**  
En la Playa  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Sábado 28 julio 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO HOMBRES al 27775**

Fecha del sorteo: viernes 27 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles

Gana 1 entrada doble para asistir a la actuación de



**Noche de Humor**  
(Leo Harlem y Javier Veiga)  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Domingo 29 julio 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO LEO al 27775**

Fecha del sorteo: viernes 27 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles

Gana 1 entrada doble para asistir a la actuación de



**Miguel Poveda**  
arteSano  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Viernes 3 agosto 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO MIGUEL al 27775**

Fecha del sorteo: jueves 2 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles

Gana 1 entrada doble para asistir a la actuación de

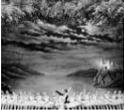


**Sara Baras**  
La Pepa  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Domingo 5 agosto 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO SARA al 27775**

Fecha del sorteo: jueves 2 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles

Gana 1 entrada doble para asistir a la actuación de



**Ballet de San Petersburgo**  
El Lago de los Cisnes  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Jueves 16 agosto 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO BALLET al 27775**

Fecha del sorteo: martes 14 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles

Gana 1 entrada doble para asistir a la actuación de



**Acrobatic Circus of China**  
El Sueño de un Viaje a Oriente  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Sábado 18 agosto 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO CHINA al 27775**

Fecha del sorteo: martes 14 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 dobles

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



**Locos por la música**  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Viernes 24 agosto 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO LOCOS al 27775**

Fecha del sorteo: jueves 23 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



**Marea**  
En mi hambre mando yo  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Sábado 25 agosto 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO MAREA al 27775**

Fecha del sorteo: jueves 23 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4 (una para cada ganador)

### música

Gana 2 entradas para asistir al concierto de



**New York Ska Jazz Ensemble (U.S.A.)**  
Blank generation sound (sound system Madrid)  
Domingo 29 de julio. 20:00 horas  
Bar Casa Poli, Navas de Riofrío (Las Navillas) Segovia

envía **ADELANTADO JAZZ al 27775**

Fecha sorteo: viernes 27 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total de entradas: 2 dobles

### FS' 2012

**FESTIVAL DE SEGOVIA 2012 en abierto**

Gana 2 entradas individuales para asistir a la actuación de



**Psappa Ensemble de Percusiones**  
Gira Ibérica 2012  
Sábado 28 de julio. 22:30 horas  
Patio de la Casa de la Moneda

envía **ADELANTADO PERCUSIONES al 27775**

Fecha sorteo: viernes 27 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total de entradas: 2 individuales

**FESTIVAL DE SEGOVIA 2012 en abierto**

Gana 1 entrada doble para asistir al concierto



**Fahmi Alqhai, Arcángel y Academia del Piacere**  
Domingo 29 de julio. 22:30 horas  
Patio de Armas del Alcázar

envía **ADELANTADO ARCANGEL al 27775**

Fecha sorteo: viernes 27 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total de entradas: 2 individuales

**FESTIVAL DE SEGOVIA 2012 Música de Cámara**

Gana 1 entrada doble para asistir al concierto de



**Academia del Piacere**  
Director: Fahmi Alqhai. "J.S. Bach: Memorias de Leipzig. 1723-1750"  
Viernes 27 de julio. 22:30 horas  
San Juan de los Caballeros - Museo Zuloaga

envía **ADELANTADO PIACERE al 27775**

Fecha sorteo: jueves 26 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total de entradas: 2 individuales

### circo

Gana 1 entrada individual para asistir al espectáculo del



**GRAN CIRCO KAOS**  
Viernes 27 de julio. Sábado 28 de julio.  
Domingo 29 de julio  
Recinto Ferial

envía **ADELANTADO CIRCO al 27775**

Fecha sorteo: Se harán un día antes de cada espectáculo: jueves 26 y viernes 27 para los espectáculos del sábado y domingo, a partir de las 12 horas.

Número total de entradas: 2 individuales para cada día

### gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



**El Asador de Segovia**  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: viernes 17 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 5 de agosto, a partir de las 13:30 h.

**SANTANA HOTEL**

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso.  
Teléfono 921 47 41 78 / 79

envía **ADELANTADO FAMILIAR al 27775**

Fecha sorteo: viernes 3 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

Gana una comida o cena para 2 personas, consistente en:



Plaza Mayor, 4.  
Teléfono: 921 46 09 19

- Arroz caldoso con bogavante
- Vino Blanco D.O. Verdejo "Viña Mayor"
- Helado de crema de nata con piñones
- Café.

envía **ADELANTADO JOSE al 27775**

Fecha sorteo: viernes 17 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

Gana una comida para 2 personas en



**Restaurante Abrasador. El Abuelo Mario**  
Ctra. Nacional 110, KM 181.  
Torrecaballeros (Segovia)  
Teléfono: 921 40 11 10

envía **ADELANTADO ABRASADOR al 27775**

Fecha sorteo: viernes 17 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1

### cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



envía **ADELANTADO CINEBOX al 27775**

Fecha sorteo: Viernes 27 de julio, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 10

Entrada válida de lunes a viernes, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

SMS:

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. Mayores de 18 años. Sit Consulting S.L. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902501737



FÚTBOL

PRETEMPORADA

# Con todo el trabajo por hacer

La Segoviana no fue contundente en defensa, y sucumbió frente a un Getafe B que se mostró físicamente por encima

G.SEGOVIANA	GETAFE B
0	1

**GINNÁSTICA SEGOVIANA:** Iván, Hugo Rodero, Anel, P.J, Víctor Pérez, Edu, Roberto, Terleira, Dani Calleja, Mariano y Dani Arribas. También jugaron Durán, Borja, Chema, Alex, Rubén, Ramón Marín, Ricardo, Manu, Brañas, Agustín y Lastrí.

**GETAFE B:** Tomeu, Mauri, Robin, Redah, Dibi, Dani Gómez, Óscar Fontdevilla, Eloy, Morales, Jony y Samuel Sáiz. También jugaron Kike, Jorge Félix, Bárcena, Javi González, Hugo Sánchez, Bruno, Arturo, Toni, José Ruiz y Javi López.

#### ÁRBITRO

Lavandera Alonso, asistido en las bandas por Gómez y Vázquez. Mostró tarjeta amarilla a Ricardo.

#### GOLES

0-1 (m.12) Dibi.

#### JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Los entrenadores de cualquier deporte gustan de construir sus equipos de atrás hacia delante, entiéndase, desde la fortaleza defensiva hasta la imaginación en el ataque. Esta obviedad viene a cuento del estado en el que actualmente se encuentra la Gimnástica Segoviana, buscando un armazón defensivo que le permita ser solvente cuando de atacar se trate.

Si del encuentro frente al Atlético de Madrid no se pudieron sacar demasiadas conclusiones del choque de ayer frente al Getafe B sí se pudieron extraer varias más. Frente a un equipo que demostró estar físicamente por encima que el azulgrana, Sedano apostó por volver a mezclar a los jóvenes con los veteranos, y vaya por delante que la jugada le salió bastante mejor en la segunda parte que en una primera en la que el filial getafense supo explotar muy pronto el lado débil del conjunto azulgrana, una banda derecha en la que Hugo Rodero y P.J no alcanzaban la línea de contundencia que se exige en una línea tan complicada como la defensiva, aunque por el otro lado tanto Anel como Víctor Pérez no lo pasaron mejor ante sus hábiles oponentes.

Así, en una acción que comenzó en la banda izquierda y terminó en la derecha (y en ambos lados con una terrible falta de concentración en la zaga gimnástica) llegó el penalti que Iván que se convirtió en el 0-1, marcado por Dibi con ese estilo Panenka que Pirlo y Sergio Ramos pusieron de moda, y que dejará de estarlo en cuanto un portero se quede quieto y deje en ridículo al lanzador.

De los primeros cuarenta y cinco minutos pocas conclusiones positivas se pudieron sacar en el lado gimnástico. Un par de intervenciones de mucho mérito por parte de un Iván que es mucho mejor con las menos que con los pies, el ímpetu de Dani Calleja por



Dani Arribas, rodeado de contrarios, pierde la pelota en una acción del primer tiempo del encuentro. / KAMARERO



Terleira trata de jugar la pelota desde el suelo. / KAMARERO



Dani Calleja fue de los más activos en la primera parte. / KAMARERO

participar en el juego... y poco más, porque el equipo no se mostró demasiado acertado.

#### MEJOR TRAS EL DESCANSO

Santi Sedano cambió a todo el once para la segunda parte, y el conjunto azulgrana que salió tras el descanso estuvo bastante más acertado que el del primer tiempo. La presencia de tres luchadores co-

mo son Lastrí, Brañas y Ricardo, incansables en la presión, contribuyó a igualar el partido, aunque fuera a base de faltas, muchas de ellas duras, con las que se intentaron frenar las acometidas de un Getafe B en el que Jorge Félix actuó de soberana batuta en la medular.

Tanto se igualó el choque que el filial sólo dispuso de una oca-

sión clara, en un mano a mano en el que Hugo Sánchez perdió ante la experiencia de Durán. El problema fue que la Segoviana no creó una sola oportunidad, aunque un cabezazo de Ramón Marín cerca del minuto 90 lo pareciera. Lo cierto fue que la Segoviana comenzó a mostrar lo que quiere ser, un conjunto poseedor del balón y con habilidad por las bandas, pero lógi-

camente aún queda mucho por hacer, sobre todo en la parcela ofensiva. Ante la falta de un delantero goleador, se espera que algunos jugadores den un paso adelante en esa faceta. De momento, hay que seguir trabajando en el sistema defensivo, aumentando la contundencia del equipo, que ayer no fue demasiada. Tiempo habrá para pensar en el ataque.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

# Borja Blanco cerrará en breve su marcha del Caja Segovia

El jugador madrileño jugará la próxima temporada en La Marca Trevigiana de Italia

J.M. / SEGOVIA

El Caja Segovia está a un paso de cerrar (o casi) la "Operación Salida" de jugadores con la marcha del equipo del ala internacional Borja Blanco, que tiene todas las posibilidades de jugar la próxima temporada en la Liga Calcio a 5 italiana, defendiendo los colores de La Marca Trevigiana, uno de los conjuntos con más solera de la competición trasalpina, y que está dispuesto a asumir el contrato del jugador, algo al alcance de la escuadra italiana, una de las más poderosas económicamente de la competición.

De esta manera, con las salidas de Cidao, Lolo y Borja Blanco, más la de Hicham aunque éste no trastocaba los planes económicos, el Caja consigue aligerar de manera ostensible la nómina en lo que se refiere a su primera plantilla, por más que en el plano deportivo el equipo haya perdido potencial, puesto que la baja de Cidao será cubierta en principio por Alberto, la de Lolo por Palomeque, y la de Borja Blanco posiblemente por el ala del Carnicer Torrejón, José Carlos, que aunque maneja varias ofertas para incorporarse a otros clubes de Primera División, espera la llamada del Caja Segovia para firmar por el conjunto segoviano.

La posible (que aún no segura) llegada de José Carlos vendría a cerrar una plantilla de once jugadores, con Gonzalo y Alberto en la portería, Palomeque, Fabián y Murga como cierres, Sergio González, David, Antoñito, Borja y Víctor como alas, y José Carlos como único pivóto nato. Faltaría un jugador para completar una plantilla de doce, pero la intención del club es que ese jugador consiga salir de las categorías inferiores, ya que se tiene muy presente que hay que empezar a confiar en jóvenes como Jorge Jimeno o Edu, por citar sólo algunos exponentes de un conjunto juvenil que tiene en sus filas unos más que interesantes proyectos de jugadores.



Borja trata de regatear a su oponente durante un encuentro disputado por el Caja Segovia. / KAMARERO

los, que aunque maneja varias ofertas para incorporarse a otros clubes de Primera División, espera la llamada del Caja Segovia para firmar por el conjunto segoviano.

La posible (que aún no segura) llegada de José Carlos vendría a cerrar una plantilla de once ju-

gadores, con Gonzalo y Alberto en la portería, Palomeque, Fabián y Murga como cierres, Sergio González, David, Antoñito, Borja y Víctor como alas, y José Carlos como único pivóto nato. Faltaría un jugador para completar una plantilla de doce, pero la intención del club es que ese jugador

consiga salir de las categorías inferiores, ya que se tiene muy presente que hay que empezar a confiar en jóvenes como Jorge Jimeno o Edu, por citar sólo algunos exponentes de un conjunto juvenil que tiene en sus filas unos más que interesantes proyectos de jugadores.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

## Calendario de partidos del Grupo VIII de la Tercera División

JORNADA 1	JORNADA 20	JORNADA 2	JORNADA 21	JORNADA 3	JORNADA 22	JORNADA 4	JORNADA 23
26/08/2012	13/01/2013	02/09/2012	20/01/2013	09/09/2012	27/01/2013	16/09/2012	03/02/2013
Arandina C.F. - Atco. Bembibre Atlético Astorga F.C. - U.D. Santa Marta Burgos C.F. - S.D. Almazán <b>C.D. Cuéllar Eufón - G. Segoviana C.F.</b> C.D. Numancia B - Real Ávila C.F. <b>Unami C.P.</b> - U.D. Salamanca B C.F. Palencia - Rácing Lermeño C.F. Cultural Leonesa - Virgen Del Camino Gce - Villaralbo C.F. - C.D. Cristo Atlético Real Valladolid C.F. B - <b>C.D. La Granja</b>		Atco. Bembibre - Villaralbo C.D. Cristo Atlético - Burgos C.F. <b>C.D. La Granja</b> - Numancia B Virgen Del Camino - Arandina C.F. <b>G.Segoviana</b> - Valladolid B Rácing Lermeño C.F. - At.Astorga. Real Ávila - C.F. Palencia S.D. Almazán - <b>C.D. Unami C.P.</b> Salamanca B - <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> Santa Marta - Cultural Leonesa		Arandina C.F. - Santa Marta At.Astorga. - Real Ávila Burgos C.F. - Atco. Bembibre <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> - Valladolid B Numancia B - <b>G.Segoviana</b> <b>C.D. Unami C.P.</b> - C.D. Cristo Atlético C.F. Palencia - <b>C.D. La Granja</b> Cultural Leonesa - Rácing Lermeño C.F. Villaralbo - Virgen Del Camino Salamanca B - S.D. Almazán		Atco. Bembibre - <b>C.D. Unami C.P.</b> C.D. Cristo Atlético - Salamanca B <b>C.D. La Granja</b> - At.Astorga. Virgen Del Camino - Burgos C.F. <b>G.Segoviana</b> - C.F. Palencia Rácing Lermeño C.F. - Arandina C.F. Real Ávila - Cultural Leonesa Valladolid B - Numancia B S.D. Almazán - <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> Santa Marta - Villaralbo	
<b>JORNADA 5</b>	<b>JORNADA 24</b>	<b>JORNADA 6</b>	<b>JORNADA 25</b>	<b>JORNADA 7</b>	<b>JORNADA 26</b>	<b>JORNADA 8</b>	<b>JORNADA 27</b>
23/09/2012	10/02/2013	05/10/2008	17/02/2013	07/10/2012	24/02/2013	14/10/2012	03/03/2013
Arandina C.F. - Real Ávila At.Astorga. - <b>G.Segoviana</b> Burgos C.F. - Santa Marta <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> - Numancia B <b>C.D. Unami C.P.</b> - Virgen Del Camino C.F. Palencia - Valladolid B Cultural Leonesa - <b>C.D. La Granja</b> Villaralbo - Rácing Lermeño C.F. S.D. Almazán - C.D. Cristo Atlético Salamanca B - Atco. Bembibre		Atco. Bembibre - S.D. Almazán C.D. Cristo Atlético - <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> <b>C.D. La Granja</b> - Arandina C.F. Virgen Del Camino - Salamanca B Numancia B - C.F. Palencia <b>G.Segoviana</b> - Cultural Leonesa Rácing Lermeño C.F. - Burgos C.F. Real Ávila - Villaralbo Valladolid B - At.Astorga. Santa Marta - <b>C.D. Unami C.P.</b>		Arandina C.F. - <b>G.Segoviana</b> At.Astorga. - Numancia B Burgos C.F. - Real Ávila C.D. Cristo Atlético - Atco. Bembibre <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> - C.F. Palencia <b>C.D. Unami C.P.</b> - Rácing Lermeño C.F. Cultural Leonesa - Valladolid B Villaralbo - <b>C.D. La Granja</b> S.D. Almazán - Virgen Del Camino Salamanca B - Santa Marta		Atco. Bembibre - <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> <b>C.D. La Granja</b> - Burgos C.F. Virgen Del Camino - C.D. Cristo Atlético Numancia B - Cultural Leonesa C.F. Palencia - At.Astorga. <b>G.Segoviana</b> - Villaralbo Rácing Lermeño C.F. - Salamanca B Real Ávila - <b>C.D. Unami C.P.</b> Valladolid B - Arandina C.F. Santa Marta - S.D. Almazán	
<b>JORNADA 10</b>	<b>JORNADA 29</b>	<b>JORNADA 11</b>	<b>JORNADA 30</b>	<b>JORNADA 12</b>	<b>JORNADA 31</b>	<b>JORNADA 13</b>	<b>JORNADA 32</b>
28/10/2012	17/03/2013	01/11/2012	24/03/2013	04/11/2012	31/03/2013	11/11/2012	07/04/2013
At.Astorga. - Cultural Leonesa <b>C.D. La Granja</b> - Salamanca B Virgen Del Camino - <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> Numancia B - Villaralbo C.F. Palencia - Arandina C.F. <b>G.Segoviana</b> - <b>C.D. Unami C.P.</b> Rácing Lermeño C.F. - Cristo Atlético Real Ávila - S.D. Almazán Valladolid B - Burgos C.F. Santa Marta - Atco. Bembibre		Arandina C.F. - At.Astorga. Atco. Bembibre - Rácing Lermeño C.F. Burgos C.F. - Numancia B C.D. Cristo Atlético - Real Ávila <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> - Cultural Leonesa Virgen Del Camino - Santa Marta <b>C.D. Unami C.P.</b> - Valladolid B Villaralbo - C.F. Palencia S.D. Almazán - <b>C.D. La Granja</b> Salamanca B - <b>G.Segoviana</b>		At.Astorga. - Villaralbo <b>C.D. La Granja</b> - C.D. Cristo Atlético Numancia B - <b>C.D. Unami C.P.</b> C.F. Palencia - Burgos C.F. Cultural Leonesa - Arandina C.F. <b>G.Segoviana</b> - S.D. Almazán Rácing Lermeño - Virgen Del Camino Real Ávila - Atco. Bembibre Valladolid B - Salamanca B Santa Marta - <b>C.D. Cuéllar Eufón</b>		Atco. Bembibre - <b>C.D. La Granja</b> Burgos C.F. - At.Astorga. C.D. Cristo Atlético - <b>G.Segoviana</b> <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> - Arandina C.F. Virgen Del Camino - Real Ávila <b>C.D. Unami C.P.</b> - C.F. Palencia Villaralbo - Cultural Leonesa S.D. Almazán - Valladolid B Salamanca B - Numancia B Santa Marta - Rácing Lermeño C.F.	
<b>JORNADA 15</b>	<b>JORNADA 34</b>	<b>JORNADA 16</b>	<b>JORNADA 35</b>	<b>JORNADA 17</b>	<b>JORNADA 36</b>	<b>JORNADA 18</b>	<b>JORNADA 37</b>
25/11/2012	21/04/2013	02/12/2012	28/04/2013	09/12/2012	05/05/2013	16/12/2012	12/05/2013
Atco. Bembibre - Valladolid B Burgos C.F. - Arandina C.F. C.D. Cristo Atlético - Numancia B <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> - Villaralbo Virgen Del Camino - <b>G.Segoviana</b> <b>C.D. Unami C.P.</b> - Cultural Leonesa Rácing Lermeño C.F. - Real Ávila S.D. Almazán - C.F. Palencia Salamanca B - At.Astorga. Santa Marta - <b>C.D. La Granja</b>		Arandina C.F. - <b>C.D. Unami C.P.</b> At.Astorga. - S.D. Almazán <b>C.D. La Granja</b> - Rácing Lermeño C.F. Numancia B - Atco. Bembibre C.F. Palencia - C.D. Cristo Atlético Cultural Leonesa - Salamanca B <b>G.Segoviana</b> - Santa Marta Villaralbo - Burgos C.F. Real Ávila - <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> Valladolid B - Virgen Del Camino		Atco. Bembibre - C.F. Palencia C.D. Cristo Atlético - At.Astorga. <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> - Burgos C.F. Virgen Del Camino - Numancia B <b>C.D. Unami C.P.</b> - Villaralbo Rácing Lermeño C.F. - <b>G.Segoviana</b> Real Ávila - <b>C.D. La Granja</b> S.D. Almazán - Cultural Leonesa Salamanca B - Arandina C.F. Santa Marta - Valladolid B		Arandina C.F. - S.D. Almazán At.Astorga. - Atco. Bembibre Burgos C.F. - <b>C.D. Unami C.P.</b> <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> - <b>C.D. La Granja</b> Numancia B - Santa Marta C.F. Palencia - Virgen Del Camino Cultural Leonesa - C.D. Cristo Atlético <b>G.Segoviana</b> - Real Ávila Villaralbo - Salamanca B Valladolid B - Rácing Lermeño C.F.	
<b>JORNADA 19</b>	<b>JORNADA 38</b>						
23/12/2012	19/05/2013						
Atco. Bembibre - Cultural Leonesa C.D. Cristo Atlético - Arandina C.F. <b>C.D. La Granja</b> - <b>G.Segoviana</b> Virgen Del Camino - At.Astorga. <b>C.D. Unami C.P.</b> - <b>C.D. Cuéllar Eufón</b> Rácing Lermeño C.F. - Numancia B Real Ávila - Valladolid B S.D. Almazán - Villaralbo Salamanca B - Burgos C.F. Santa Marta - C.F. Palencia							

HÍPICA

DOMA



Imagen del podio de los ganadores del campeonato de Castilla y León de doma clásica que se celebró en las instalaciones del Centro Ecuéstere. / EL ADELANTADO

## El Centro Ecuéstere acogió cinco campeonatos de doma clásica

Las dos pistas en las que se dividió la pista principal del centro albergaron a 118 binomios que tomaron parte en unas competiciones para las categorías desde alevines a adultos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado fin de semana se celebró en el Centro Ecuéstere de Castilla y León el Campeonato Territorial de Doma Clásica y la Final Territorial de Caballos Jóvenes, de forma conjunta con un Concurso de Doma Nacional Dos Estrellas, un campeonato nacional de menores y un Nacional Paraecuestre. En total tomaron parte ciento dieciocho binomios en las dos pistas montadas en la principal del centro.

Las categorías con más aspirantes al título eran la de infantiles con trece conjuntos y la de adultos con ocho.

Las medallas de oro del campeonato territorial fueron en la categoría de alevines para Lucía Pérez Román con "Tosta"; en infantil

para Ventura Manso de Zúñiga montando a "Red Barón"; y en juveniles Una Estrella Claudia para Casado Blázquez con "Three Starts Vallet".

En adultos, subió a lo más alto del podio el jinete leonés Álvaro Álvarez Redondo, que montaba al espectacular KWPN "Tibaldi", acompañado de Andrea Rueda con "Rohon" y Miguel Ruiz Olmos sobre "Caracol". Las medallas de oro a los campeones fueron entregadas por el vocal de la disciplina Rafael Rivas Vivens.

En cuanto a la Final Territorial de Caballos Jóvenes, los títulos

de Campeón en 4 Años fueron para "Delinger", montado por Adrián Robles; en 5 Años "ANCE Isleño FS" de Alberto García Martín; y en 6 Años "Bribón AS III" con la monta de Isidro Ortiz Barroso.

Mejores Jinetes y Campeonato Complementario

En las categorías en que por número de participantes no había el mínimo para ser campeonato, se entregó el premio a mejor Jinete que correspondió a María Mirat con "Viriato", en Jóvenes Jinetes; Ana Ceña Ortego con "Corcel" en Juveniles Una Estrella y Raúl Laseca en

**En la preliminar de 6 años, "Don Corleone", con la monta de Valvanera Palacios obtuvo una media de 7,7 con una nota de 7,9 en galope**

"Asiento y Posición".

En el Campeonato Complementario Open, los mejores clasificados fueron en Nivel 1 (alevines individual) Ana Postigo de Diego con "Jenofonte"; en Nivel 2 (infantiles equipos) Milena Stefanova Rangelova con "Komprinz"; en Nivel 3 (juveniles individual) José Ángel Romera Coello con "Leviton Real" y en Nivel 4 (YR Individual) Ángel María Delgado montando a "Brujo".

**CONCURSO NACIONAL DOS ESTRELLAS** En el Concurso Nacional Dos Estrellas, en la San Jorge obtuvo la mejor nota Leonardo Amaducci con "Incitato" (65,482), binomio que repitió el domingo en la Intermedia I con 66,446. El primer día se impuso

### CLASIFICACIONES

#### ALEVIN

Oro: Lucía Pérez Román ("Tosta") Valladolid  
Plata: Andrea Martín Miguel ("Duende") Valladolid  
Bronce: Marta Pérez Collantes ("Pétalo") Grijota (Palencia)

#### INFANTIL

Oro: Ventura Manso de Zúñiga ("Red Baron") Tordomar (Burgos)  
Plata: Eva de la Viuda Sixto ("Bisco") Mayorga (Valladolid)  
Bronce: Jesús Sánchez Martín ("Kalipso") Arevalo (Ávila)

#### JUVENIL 0\*

Oro: Claudia Casado Blázquez ("Three Starts Vallet") Valladolid  
Plata: Emilio Esteban Camino ("Soberano XXI") Valladolid  
Bronce: Pablo Valencia Velasco ("Sol Mike") Valladolid

#### ADULTOS

Oro: Álvaro Álvarez Redondo ("Tibaldi") León  
Plata: Andrea Rueda Parache ("Rohon")  
Bronce: Miguel Ruiz Olmos ("Caracol") Segovia

en la prueba por delante del Miguel Ruiz con "Dardo AS" (63,991) y Andrea Rueda con "Rohon" (63,0265). Y el segundo día sus máximos rivales serían Álvaro Álvarez y "Tibaldi" que obtuvieron una nota de 65,28, con Miguel Ruiz y "Dardo AS" que mejoró la puntuación del día anterior logrando una media de 64,955.

Y entrando de lleno den el terreno de las notas, cabe destacar la obtenida por "Don Corleone" en la Preliminar de 6 Años, que con la monta de Valvanera Palacios Ortuño obtuvo una media de 7,7 con una nota de 7,9 en galope.

En el Concurso Nacional de Menores la nota más alta de los dos días la obtuvo el domingo Gonzalo Rodríguez y "Nobel Sprit", con una media de 66,754 en Alevines Individual y la segunda fue la de Daniela Sánchez con "Davina, 66,351 en juveniles equipos.

En cuanto al Concurso Nacional Paraecuestre, en Grado IA, Begoña Fernández López de la Puente con "Calimero" obtuvo unas medias de 60,980 y 61,250. En Grado II, las notas de David de la Iglesia y "Camarón" fueron de 59,285 el sábado, y subieron hasta 63,571 el domingo. En Grado III Roberto Aguilera con "Garzón V" obtuvo 59,433 y 55,166 respectivamente en cada una de las jornadas Y en grado IV la amazona Raquel Mangas Tirado obtuvo en su salida a pista del sábado 64,89 y 66,290 en la prueba del domingo.

POLIDEPORTIVO

CAMPUS

## El Colegio Eresma pone en marcha cuatro campamentos

E.A. / SEGOVIA

El Colegio Eresma ha puesto en marcha cuatro campamentos con diferentes temáticas, que tendrán las siguientes fechas de celebración

#### Campamentos urbanos

Desde 30 julio a 3 agosto, del 6 al 10 de agosto, del 13 al 17 de agosto, del 20 al 24 de agosto, del 27 al 31 de agosto, del 3 al 7 de septiembre.

#### Campus de tenis

Del 6 al 17 de agosto, del 20 al 31 de agosto.

#### Campus de fútbol-sala y baloncesto

Del 6 al 17 de agosto, del 20 al 31 de agosto.

#### Campamentos en inglés

Del 30 julio al 3 de agosto, del 6 al 10 de agosto, del 13 al 17 agosto, del 20 al 24 agosto, y del 27 al 31 de agosto.

**Abónatete**  
y asegura  
tu entrada

ADULTO. De 19 años a 64 años: 100 €  
JUBILADO. Más de 65 años: 55 €  
JOVEN. De 14 años 18 años: 50 €  
INFANTIL. Hasta 13 años: 10 €

+Info: [www.cajasegoviafutbolsala.com](http://www.cajasegoviafutbolsala.com)



C.D. La Escuela  
fútbol sala  
"Caja Segovia"

Continuamos juntos.

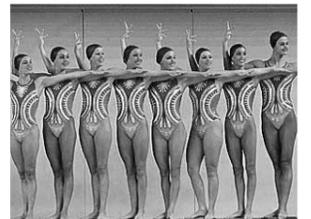


### China se prepara a conciencia

El equipo chino de natación sincronizada ya está en la piscina del centro acuático de Londres donde se disputarán las pruebas olímpicas a partir del próximo 5 de agosto. El conjunto asiático, que ha experimentado una gran mejoría en los últimos años, luchará contra las españolas por la medalla de plata en el dúo y por equipos, ya que las rusas parecen totalmente inalcanzables. Las chinas ya superaron a las chicas de Anna Tarrés en el último Mundial disputado en Shanghai, y aspiran a reeditar su éxito en la capital británica. / FOTO: T. MELVILLE (REUTERS)

### BREVES

- **Un sitio para Beckham.** El futbolista inglés David Beckham participará en la ceremonia inaugural que se celebrará mañana, y tendrá un papel determinado. «Es un orgullo estar involucrado en esto», indicó, aunque no quiso revelar más detalles de su intervención.
- **Madrid 2020.** La alcaldesa de Madrid, Ana Botella, expondrá hoy el proyecto de la candidatura de Madrid 2020 en Londres, escenario a partir del viernes de los Juegos Olímpicos, y expondrán la validez del proyecto olímpico como motor para la recuperación económica.
- **Nuevos bañadores.** La selección española de natación sincronizada presentó ayer los nuevos bañadores que lucirán las 'sirenas' en el Centro Acuático de Londres, en el que buscan repetir las dos platas logradas en Pekín 2008.



# La 'rojita' abre el fuego

El combinado que dirige Luis Milla se enfrenta hoy a Japón con la baja de Iker Muniain

E. PRESS / GLASGOW

La selección olímpica española de fútbol afronta hoy su primer partido de los Juegos Olímpicos en el estadio de Hampden Park de Glasgow ante Japón, en un encuentro en el que tratarán de dar el primer paso hacia la medalla de oro.

12 años después, el fútbol nacional volverá a estar en una cita olímpica, donde espera que el impulso dado por la absoluta y su 'triple corona', le sirvan para volver a saborear un metal dorado, que hace ahora 20 años otra gran generación liderada por Pep Guardiola, Kiko, Alfonso o Abelardo, entre otros, conquistó en Barcelona.

El conjunto de Luis Milla llega con el espíritu de aquel éxito para llegar a los más alto del podio y, para ello, quieren ir paso a paso, donde la primera piedra en el camino será el conjunto nipón, que ha evolucionado mucho durante los últimos años y que quiere poner las cosas complicadas a la 'rojita'.

Pero para lograr la primera victoria, el equipo capitaneado por Javi Martínez tendrá que mejorar la imagen mostrada en los dos últimos amistosos, aunque ya lo hizo ligeramente en el segundo partido contra México (1-0). Sin embargo, Senegal dejó claro con su victoria en Maspalomas por 0-2 que el camino no será fácil.

Los vigentes campeones continentales sub'21, lo que les dio la clasificación directa para Londres y uno de los equipos favoritos del torneo pese a la baja de una de sus bazas, Thiago, volverán a encomendarse a Jordi Alba, Juan Mata y Javi Martínez para tener ese salto de calidad necesario y tratar de sacar partido a la filosofía del equipo, que base su juego en el toque.

La gran baja para este encuentro será la del jugador del Athletic de Bilbao Iker Muniain que después de sufrir una lesión muscu-

lar en el último amistoso, y de haber entrenado toda la semana en solitario, el pasado martes se reincorporó con el resto del grupo, y a pesar de que unas pruebas a las que fue sometido revelaron una gran mejoría, no fue suficiente para que el médico de la selección, Jorge Guillén, le diera el alta.

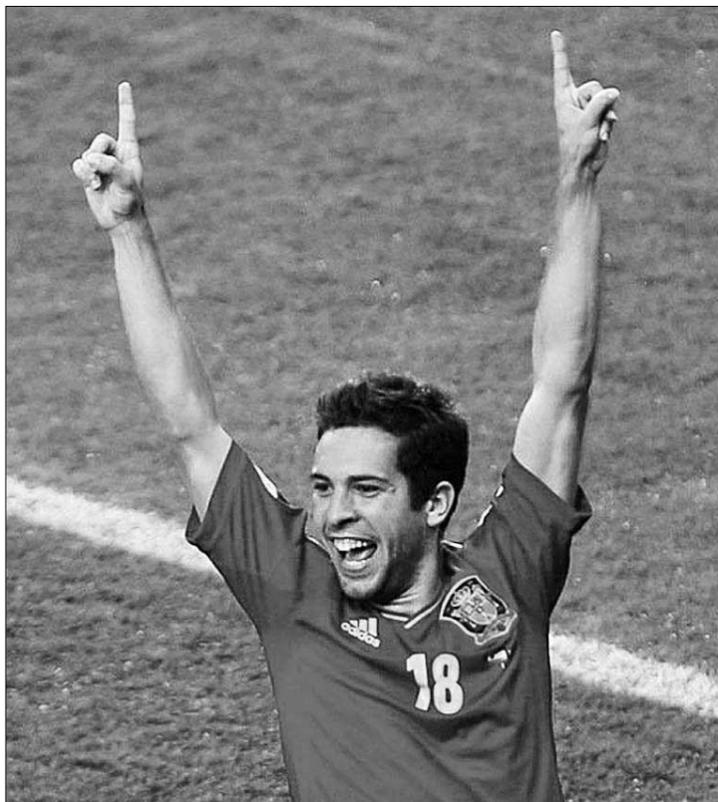
De este modo, Milla tendrá que decidir entre sus muchas opciones cual será el sustituto del navarro, con el veloz Cristian Tello y Rodrigo como posibles recambios, mientras que no habrá novedades en el resto del once, con Domínguez e Iñigo Martínez perfilándose como la pareja de centrales.

**MEJORAR SU IMAGEN.** Por su parte, Japón intentará desquitarse de la mala actuación que realizó en Pekín, en donde perdió los tres encuentros que disputó y se fue a casa con el casillero de puntos vacío.

El conjunto asiático ha cambiado mucho desde entonces y ahora es una plantilla más consolidada, como ya lo demostró en la liguilla de clasificación, en la que acabó primero tras ganar cinco de sus seis partidos. Además, ha triunfado en todos sus amistosos previos a la gran cita del verano, en la que, al contrario que España, acude por cuarta vez consecutiva.

Lo que parece previsible es que los jóvenes 'samurais' esperarán atrás para intentar sorprender al contragolpe, gracias a su velocidad y su buena técnica. Sin tanta experiencia como sus rivales, su candidez puede costarles caro en este tipo de encuentros.

El técnico cuenta en su plantilla con varias estrellas que llaman a gritos a las puertas de la absoluta, como son los casos del centrocampista Ohgihara, el más joven del equipo y la gran referencia ofensiva, o Takashi, que milita en el Hoffenheim alemán.



Luis Milla confiará en la experiencia de Jordi Alba. / REUTERS



► **Debut olímpico.** La gimnasta cordobesa Lourdes Mohedano, de 17 años de edad, es la 'benjamina' de la delegación española, que tomará parte en la cita olímpica que empezará mañana en Londres.

► **Honor en femenino.** La jugadora de hockey sobre hierba Natascha Keller portará la bandera de Alemania en la ceremonia de apertura, y se convertirá en la primera jugadora de este deporte de su país en tener este destacado honor.

► **19 metales.** Un estudio predictivo de economía del deporte en el que participan profesores de la Universidad Carlos III de Madrid pronosticó que España ganará 19 medallas en Londres, una más que hace cuatro años en Pekín.

► **Elogios a Río 2016.** El COI elogió ayer el avance de los Juegos Olímpicos que albergará Río de Janeiro en 2016. «Está en el camino de ofrecer grandes Juegos con un legado invaluable para la población», indicó la presidenta de la comisión de coordinación, la marroquí Nawal El Moutawakel.

► **Expulsión en Grecia.** La delegación griega expulsó ayer a la atleta de triple salto Paraskevi Papachristou debido a un comentario racista vertido en 'Twitter'. «Con tantos africanos en Grecia, los mosquitos del Nilo al menos tendrán comida casera!!!», escribió.

► **Huelga cancelada.** El paro que iban a llevar a cabo los funcionarios de fronteras que controlan los pasaportes de trabajadores e inmigración y que estaba prevista para hoy, fue finalmente cancelado.

## AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION						Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT(1)	L	M	X	J	V		7:38	8:06	8:43
AVANT	L	M	X	J	V	S D	9:40	10:08	10:45
AVANT(2)						S D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S D	11:30	11:58	12:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V		15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S D	15:30	15:58	16:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V		16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S D	17:20	17:48	18:25
AVANT(3)	L	M	X	J	V		19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.  
3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

TREN	DIAS DE CIRCULACION						Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT(1)	L	M	X	J	V		---	7:00	7:28
AVANT(2)	L	M	X	J	V		6:45	7:22	7:50
AVANT(2)	L	M	X	J	V		7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S D	---	18.30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S D	21:00	21.37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.  
2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

(\*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

Información: [www.lasepovedana.es](http://www.lasepovedana.es) - Teléfono: 902 11 96 99

### HORARIOS VÁLIDOS A PARTIR DEL DÍA 02 DE JULIO DE 2012

SEGOVIA-MADRID					MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES					LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 D	7.00 S	6.30 D	7.15 D	8.00 R	8.45 D	9.30 D
7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	10.15 D	10.45 L	11.00 D	11.45 D	12.30 D
09:00 L	9.30 S	10.15 D	11.00 D	11.45 D	13.15 D	13.30 L	14.00 D	14.30 D	15.00 S
12:15 L	12.30 D	13.15 D	14.00 D	14.45 D	15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D	16.45 L
15.30 D	15.30 L	16.00 R	16.30 D	17.15 D	17.00 D	17.45 D	18.15 D	18.30 L	18.45 D
17.30 L	18.00 D	18.30 D	19.15 D	19.30 L	19.15 D	19.45 D	20.15 D	20.30 L	21.00 D
20.00 S	20.45 D	21.30 S			21.45 S	22.30 D	23.00 S		
SÁBADOS LABORABLES					SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 S	11.00 D	11.30 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
12.00 D	12.30 S	13.00 D	14.30 S	15.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
21.30 S					23.00 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS					DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.30 D					22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herrerros, Los Angeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expedi-

ciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herrerros, Los Angeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Angeles ó viceversa.

## AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercañas)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		

Hacia Madrid y Levante	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H		17:10 H	
Irún			8:15 H		16:20 H	
San Sebastián			8:32 H		16:39 H	
Tolosa			8:51 H		17:26 H	
Zumárraga			9:22 H		18:15 H	
Vitoria			10:09 H		18:38 H	
Miranda de Ebro			10:30 H		19:38 H	
Burgos			11:25 H		19:31 H	
Gijón (cercañas)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

## AUTOBUSES

### SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES	AREVALO: 13:00 horas.
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	AYLLON: 14:00 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	BERNARDOS: 13:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	FUENTESAUCA: 13:30 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.	LABAJOS: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	RIAZA: 14:00 horas.
FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	SACRAMENIA: 13:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.	SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
LABAJOS: 13:30 horas.	SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRÍA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	DOMINGOS Y FESTIVOS
ABADES: 13:30 horas.	AYLLON: 18:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
	FUENTESAUCA: 19:30 horas.
	NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
	PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
	PRADENA: 18:30 horas.
	RIAZA: 18:30 horas.
	SACRAMENIA: 19:30 horas.
	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
	SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.
	SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
	TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
	VALSAÍN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila	
Lunes a viernes	
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00	
Sábados, domingos y festivos	
9:00 - 18:00	
Domingos y festivos	
20:30	
Ávila - Segovia	
Lunes a viernes	
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00	
Sábados, domingos y festivos	
10:15 - 19:15	

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.  
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

## TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:53	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:35	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. Circula Lunes a Viernes. 2. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos, sábados, domingos y festivos. 3. Circula Diario. Efectúa parada en Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos (de septiembre a junio). 4. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos. En Navas de Riofrío, La Losa, efectúa parada domingos y festivos. 5. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Tablada, sábados, domingos y festivos (de junio a septiembre).

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:56	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. Circula Lunes a Viernes. 2. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos, sábados, domingos y festivos. 3. Circula Diario. Efectúa parada en Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos (de septiembre a junio). 4. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos. En Navas de Riofrío, La Losa, efectúa parada domingos y festivos. 5. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Tablada, sábados, domingos y festivos (de junio a septiembre).

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

**Agencia Funeraria Santa Teresa**

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

LA SEÑORA

### D<sup>a</sup> Catalina Sastre Huertas

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 25 de julio de 2012  
A los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Hijos, Visitación, Luciano y Antonio Sanz Sastre; hijos políticos, Alejandro Jimeno, Fuencisla Horcajo y María Jesús López; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 11:00 horas en la iglesia parroquial de Tizneros; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Tizneros. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 27, a las 11:00 horas en la iglesia parroquial de Tizneros.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

### D. Sebastián Pérez Sanz

Ha descansado en la paz del Señor en Bilbao el día 25 de julio de 2012  
A los 66 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Esposa, María del Pilar Delgado Albuerne; hijos, Jorge, Virginia y Sergio Pérez Delgado; madre, Teodomira; hijos políticos, Gabriela y Adrián; nietos, Lucía y Hugo; hermanos, Edu, José Luis y Mercedes, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 18:00 horas en la iglesia parroquial de La Granja; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de La Granja.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SAN ILDEFONSO

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	* # 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
* # 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50

# ANUNCIOS BREVES

**921 46 12 12**

**EL ADELANTADO**

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR TELÉFONO 921 46 12 12**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,52 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 x 45 mm): 11,00 € + 18 % IVA

**TRABAJO**

**NECESITO MECÁNICO** con experiencia para Segovia enviar curriculum mecanicos333@gmail.com

**NECESITAMOS PERSONAL** de hostelería para cocina, barra y sala. 674227535.

**SE NECESITAN** vigilantes de seguridad. Incorporación inmediata. Trabajo estable. 674807991.

**INCORPORACIÓN DE** personal de oficina, tareas administrativas 654250695

**TALLER DE** la Administración Pública busca conductores y mecánicos para el mantenimiento de vehículos. Accede a este puesto. 983293157.

**COLEGIOS ESCUELAS** guarde-

rías públicas necesitan empleados sin experiencia. Contrato continuo. 983305096.

**SE NECESITAN** jardineros sin experiencia en Ayuntamientos. 983210400.

**SE NECESITA** personal de cárrnicas para Segovia. Enviar currículum a: inducarang@hotmail.com

**VENTAS**

**SE VENDE** piso cerca de la Plaza Mayor de Segovia, plazuela del Patín, 4. Superficie útil de 57 m<sup>2</sup> y construida de 80 m<sup>2</sup>. Mucha luz, 1 dormitorio, 1 baño, salón comedor y cocina. Tel: 639314535

**RELAX**

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

**ANALIA RUBIA.** Guapísima. Cumple tus fantasías. 603531492.

**JOVENCITA RAFAELA.** Rubia explosiva.. Mamada a pelo. Todos servicios. 608165219.

**MUJERES LIBERALES** quedarán con hombres para sexo ocasional. Gratifican. 661702610.

**TRAVESTI JULIANA.** Francés. 130 pecho. Completísima. 22x5. 20 añitos. 648943461.

**VUELVE SEGOVIA** jovencita Mexicana Marisol. Completísima. Tope sexo. Guapísima. 651963702.

**SEÑORA MADURA** discreta. Buena presencia. 605353069.

**NATALIA. MORENA** jovencita. 100 de pecho. Dispuesta a complacerte 651013546.

**CONTACTOS**

**SOLO ELLOS**



**CONTACTOS REALES**  
**803 423 507**

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

**PUNTO DE ENCUENTRO**

Chicas 902 190 880

Conoce gente de tu ciudad

Chicos **806 416 211**

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**803 553 652**

¿Jugamos?

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**TAROT**

**GABRIEL**

"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"

**806 404 664**

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



**LA SALUD, DERECHO DE TODOS: ¡ACTÚA!**

902 40 07 07 - www.manosunidas.org

# Guía de Servicios Profesionales y Salud

**921 46 12 12**

**EL ADELANTADO** C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • [publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

**HONDA** CORTACÉSPED

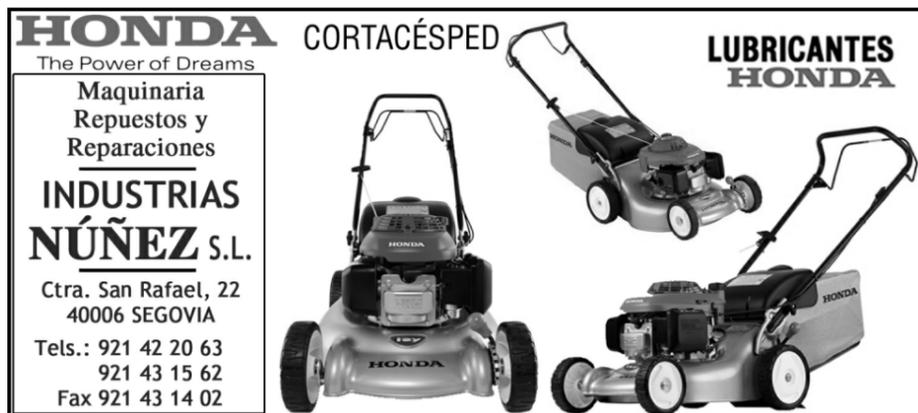
The Power of Dreams

Maquinaria Repuestos y Reparaciones

**INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.**

Ctra. San Rafael, 22  
40006 SEGOVIA

Tels.: 921 42 20 63  
921 43 15 62  
Fax 921 43 14 02



**LUBRICANTES HONDA**

**DETECTIVES en CASTILLA y LEÓN**

**Gandar Detectives**

Atención especial para empresas  
Informes confidenciales  
Máxima discreción en asuntos familiares  
**PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

Telf. **696 140 516.**  
[www.gandaradetectives.com](http://www.gandaradetectives.com)  
[gandaradetectives@gmail.com](mailto:gandaradetectives@gmail.com)

**Residencia 3ª Edad Prádena Salud**

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera fisioterapeuta, terapia Ocupacional, Podología, Peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
609 25 26 27 - 607 16 09 75  
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

Este espacio para profesionales lo tienes en

guía de servicios profesionales y salud



**RESIDENCIA DE ANCIANOS DE URUEÑAS**

VÁLIDOS Y ASISTIDOS

Tel. 921 53 41 67 - 921 53 40 55  
[residenciauruenas@yahoo.es](mailto:residenciauruenas@yahoo.es)



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

**ARCO**  
arco-ramirez.com  
**921471474**

**La Granja Campo de Polo**

**SEGUNDA FASE A LA VENTA**

**OFERTA 60% DESCUENTO**

**ESTUDIOS, APARTAMENTOS, PISOS de 2 y 3 dormitorios con ascensor y CHALETS con semisótano y buhardilla para taller, oficina, garaje, bodega, sala de juegos, estudio, etc.**

**VISITE PISO y CHALET PILOTOS**

APROVECHE LA OCASIÓN  
**IVA al 4%**  
hasta el 31 de diciembre de 2012

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com

Departamento de Publicidad  
921 43 72 61

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

[EL ADELANTADO.com](http://ELADELANTADO.com)

SUDOKU

9x9 Sudoku grid with numbers 1-9 in some cells.

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

NOTA 1000 NOTADA

¿Qué estás haciendo?

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir.

Word deduction grid with letters P, A, T, I, O, S, C, O, M, P, R, A, A, S, U, N, T, O, Á, R, T, I, C, O, D, I, B, U, J, A, I, N, F, A, M, E and numbers 4, 4, 3, 3, 1, 2.

AUTODEFINIDO

Large grid with clues and arrows for an 'Autodefinido' puzzle.

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

11x11 crossword puzzle grid.

HORIZONTALES.- 1: Apellido, nombre de familia.- 2: Esencia y propiedad característica de cada ser (PI).- 3: Considerar, juzgar. En Marruecos, mercado.- 4: En la mitología griega, hija de la Noche y personificación de la indignación popular contra un crimen protervo.

VERTICALES.- 1: Abrumados, descorazonados.- 2: Inflamación de las glándulas de la saliva (PI). Forma heráldica de cierta flor.- 3: Perteneciente al origen de las palabras, razón de su existencia, de su significación y de su forma.- 4: Bovedilla en forma de media luna abierta en la bóveda principal para dar luz a ésta.

SOLUCIONES

AUTODEFINIDO

Sudoku solution grid.

CRUCIGRAMA

CRUCIGRAMA: 1: Apellido, nombre de familia.- 2: Esencia y propiedad característica de cada ser (PI).- 3: Considerar, juzgar.

DEDUCCION

DEDUCCION: Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir.

SUDOKU

Sudoku solution grid.

HORÓSCOPO

ARIES 21 marzo a 19 abril. Dolor de piernas. Recuerde que sentirse bien con usted mismo será mucho más importante que ganar dinero.

TAURO 20 abril a 20 mayo. Salud muy buena. Hoy tendrá que hacer un esfuerzo para realizar las tareas del hogar.

GÉMINIS 21 mayo a 20 junio. Salud buena. Probablemente en el trabajo se sentirá mejor con sus compañeros.

CÁNCER 21 junio a 22 julio. Posibles lesiones. No se muestre tan interesado en cuestiones de dinero o causará una mala impresión.

LEO 23 julio a 22 agosto. Salud muy buena. Nuevas ilusiones que vendrán de la mano de acuerdos y pactos.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre. Salud excelente. Medite sobre frenar un poco su ambición o podría acabar perdiéndolo todo.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre. Salud muy buena. Contratiempos en los ingresos o proyectos económicos.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre. Salud regular. Si se siente algo triston, busque el apoyo de su familia y sea fuerte.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre. Estará un tanto apagado. Intentará renovar su lado social y comunicativo.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero. Salud excelente. En esta jornada podría tener algunas complicaciones laborales.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero. Salud buena. En esta jornada puede suceder cualquier cosa que desee.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo. Dolor de articulaciones. Notará como todo va evolucionando, y muchas de sus intuiciones positivas se harán realidad.



Artesanía de Segovia de las MADRES DOMINICAS el mejor regalo



El trabajo artesanal de reproducción de figuras policromadas, con las técnicas del renacimiento español, son nuestro medio de vida.

C/ Capuchinos Alta, 2. 40001 Segovia. Telf. 921 46 00 80 http://monjassegovia.dominicos.org/ e-mail: monjas@dominicasegovia.e.telefonica.net

## Hoy

tu tienda de iluminación

# DISLUZ

www.disluz.com

**20** ANIVERSARIO  
celebralo con nuestros descuentos  
**30%**  
**40%**  
**50%** de descuento

— C/ Rancho, 7 | Telf. 921 43 86 35 | 40005 SEGOVIA  
— Pol. de Hontoria. Avda. de Hontoria, 86 | 40195 SEGOVIA  
Telf. 921 44 70 67 disluz@disluz.com

www.disluz.com

### MÚSICA

#### Festival Internacional

XXXVII Festival Internacional de Segovia (FS).

43 edición de la **Semana de Música de Cámara**: hoy, a las 22.30 h. en el Patio de Armas del Alcázar, espectáculo '40 aniversario' a cargo de Brodsky Quartet. Entradas numeradas, 20 euros; sin numerar, quince euros.

XVII **Festival Joven**: Hoy jueves, a las 21.00 h., actuación de Mario González y Alfonso Matesanz (percusión) en el centro cultural 'Elena Fortún' de Ortigosa del Monte. Ambos fueron galardonados en los Premios Jóvenes Intérpretes Caja Segovia.

**VARIOS ESCENARIOS**  
<segovia y provincia>

### ACTIVIDADES

#### Talleres para niños

Hoy, de 12.00 a 13.00 h., última Patioteca dirigida a niños a partir de seis años. Información, en la Sala Infantil de la biblioteca. Por otra parte, el horario de la Biblioteca Pública durante el verano es de lunes a viernes, de 09.00 a 15.00 h. y los sábados, de 09.00 a 14.00 h. Este horario se mantendrá hasta el día 8 de septiembre.

**BIBLIOTECA PÚBLICA**  
<segovia>

#### Visitas a la muralla

La empresa municipal de 'Turismo de Segovia' organiza visitas a la muralla todos los jueves del verano a partir de las 17.00 h.

**CENTRAL DE RESERVAS**  
<segovia>

#### Semana Cultural de San Lorenzo

Semana Cultural organizada por la Asociación de Vecinos

del barrio de San Lorenzo. Hoy jueves, a las 20.00 h., cuentacuentos en los jardines Mariano Contreras.

**SAN LORENZO**  
<segovia>

#### Difusión cultural

Actividades culturales organizadas y subvencionadas por el Área de Cultura, Turismo y Juventud de la Diputación de Segovia.

Hoy, día 26 de julio, a las 20.30 h., música tradicional con El Hombre Folkíbero en el frontón de **Bernuy de Porreros**; y a las 22.00 h., música popular con El Rey del Teclado en **Rades de Abajo** (Pedraza).

**VARIAS LOCALIDADES**  
<provincia de segovia>

#### Escuela de verano de arte y creación

Curso de la Escuela de Verano de Arte y Creación en La Granja de San Ildefonso, que durará hasta mañana día 27 de este mismo mes. Hasta entonces, se desarrollan los siguientes talleres: Entender el arte contemporáneo, por Pablo Millicua; Joyería, por Mora Efron; Pintar lo visible como forma de entender el entorno, por Amadeo Olmos; Pintura (niños y jóvenes), por Mariana Vilallonga; Poética visual, por Maribel Gilsanz; y Retoque fotográfico con photoshop.

Además, hoy, a las 20.00 h., charla sobre Los filósofos y la felicidad I, de Aristóteles a Bertrand Russell, por Carlos

### SOCIEDAD



**Solidaridad.** La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desplazó el pasado martes el equipo del Centro de Hemoterapia y Hemodonación a la localidad de Valverde del Majano. Allí, en las instalaciones del polideportivo del Casino de la Unión, atendió a cuantos quisieron donar sangre. (EL ADELANTADO)

Semprún. Mañana viernes, a la misma hora, última parte.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES**  
<real sitio de san ildefonso>

### Otros días

#### Cuerdas al aire

Conciertos de verano organizados por la Obra Social y Cultural Caja Segovia. Mañana

viernes, a las 22.00 h., actuación del grupo de plectro y púa 'Cuerda para rato'. Entrada libre y aforo limitado.

**CENTRO LOS MOLINOS**  
<segovia>

#### Cine al aire libre

La asociación de vecinos del barrio de La Albuera organiza proyecciones de cine al aire libre en el parque del Peñascal. Mañana viernes, día

27, a las 22.30 h., proyección de 'Nacidas para sufrir'. Entrada libre.

**PARQUE DEL PEÑASCAL**  
<segovia>

#### Festivalito

Tercera edición de este festival organizado por el Ayuntamiento de Segovia.

El próximo sábado, a las 20.00 y 22.00 h. en el Parque del Reloj, 'Funny Bones' a cargo

de la compañía Funny Bones; a las 21.00 h., 'Los Canecca show' por la Cía. Los Canecca; a las 20.15 y 21.15 h., 'Aliens' por Close-Act Theatre; a las 20.00, 20.45 y 21.30 h., 'A very charming duo' por Basso Doble; y a las 20.00, 20.30, 21.00 y 21.30 h., 'François Blanc' a cargo de Puppets Etc. Además, habrá talleres de maquillaje y glo-

www.restauranteduque.es

C/ San Agustín, 27

921 463 314  
618 804 282

- ✦ Salones elegantes y señoriales
- ✦ Cóctel de bienvenida en el Patio del Homenaje (para más de 100 personas, te invita La Floresta)
- ✦ Cocina de calidad con un servicio esmerado
- ✦ Discoteca

PALACIO DE LA FLORESTA

tu Boda con la garantía Duque

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### BAR SANTANA

Exposición de fotografías de Alonso Zamora.

Hasta el 31 de julio. Bar Santana.

#### BBVA

'Billetes tridimensionales: Arte Numismático sin barreras' en la oficina BBVA. La muestra podrá visitarse hasta el 1 de agosto en c/ Gobernador Fernández Jiménez.

Abierta al público hasta el 1 de agosto.

#### CAAV

Exposición 'Desestereotipando', con fotografías finalistas en el concurso convocado por el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.

Hasta el 31 de julio. Centro de Asociación de Autoayuda y Voluntariado. Avda. Fernández Ladreda.

### CENTRO SAN JOSÉ

Muestra 'Agua limpia para un mundo sano' organizada por la Unidad Territorial de Ongd de Segovia y el Foro de Cooperación del Ayuntamiento de Segovia. Fotografías de los proyectos en países en vías de desarrollo para favorecer el acceso al agua.

Hasta el 31 de julio. c/ Tomasa de la Iglesia, 1. Barrio San José.

### LA REJA ART G.

Exposición 'El cuaderno pintado', de María Rubio Cerro.

Hasta el 28 de julio. Avda. Fernández Ladreda, 17.

### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Muestra 'Pinturas, juguetes, obra gráfica' del pintor tureganense Esteban Vicente.

Prorrogada hasta el 30 de agosto.

### MUSEO RODERA ROBLES

Exposición fotográfica '70 años bailando', con motivo del 70 aniversario del grupo de danzas La Esteva.

Hasta el 14 de octubre. c/ San Agustín.

### PALACIO DE QUINTANAR

Muestra 'Diseño Di Vino', actividad organizada dentro del ciclo Vinos de Castilla y León con la Asociación Enosolidaria Cien Sonrisas & Proyecto C2C.

Hasta hoy 26 de julio. C/ San Agustín.

### UN ENFOQUE PERSONAL

Exposición de óleos de Rosa Jiménez.

Hasta el 31 de julio.

### TORREÓN DE LOZOYA

En la sala de las Caballeri-

zas, pintura de Ana Arranz. Exposición 'Eugenio Lucas Velázquez. Eugenio Lucas Villamil. Colección Lázaro'..

Hasta el 19 de agosto (Caballerizas) y 4 de noviembre. Plaza San Martín.

### PROVINCIA

#### CANTALEJO

Muestra 'Cielo y agua, tierra y vida', del pintor tureganense José Luis Cervero Vicente.

Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes, de 19.00 a 21.00 h., hasta septiembre.

#### PEDRAZA

Muestra de pintura y escultura 'Aleaciones', con obras de José Luis Álvaro, María José Díez, Ángel Flórez Estrada, Eduardo Laborde, Antonio Pascual y Mario Pastor Cristóbal.

Iglesia de Santa María. Hasta el 15 de septiembre.

### REAL SITIO

El sábado día 28, a las 20.00 h., inauguración de 'Música de cámara', una muestra colectiva con obras de Mónica Arnegui, Ignacio Chavarri, Mariana Laín y Cristinas Llanos.

Hasta el 16 de septiembre. Galería ArteSonado.

Colección de óleos de Iglesias Sanz en la galería Zaca.

Galería de Arte Zaca. Hasta el 30 de agosto.

El sábado día 28, inauguración de la exposición de fotografía 'Paisajes de adobe y pixel', de Luis Miguel Ruiz Gordón.

Hasta el 30 de septiembre. Galería Wild Geese.

Exposición colectiva de arte en vidrio '¿Hay alguien ahí?', nueve instalaciones y una videoproyección sobre comunicación-incomunicación (hasta

septiembre).

Exposiciones permanentes de Cristal de La Granja, Tecnología del Vidrio, vidrieras del Taller Maumejean, envases europeos del Siglo XVI al XIX, o vidrio contemporáneo, demostraciones de hornos y técnica del soplado con cañas. En la Fábrica de Cristales, esculturas de vidrio de Angela Teunissen y una selección de trabajos de los alumnos de la Escuela Superior del Vidrio.

Museo del Vidrio. Permanentes y fechas.

### REQUIJADA

Muestra de óleos y grabados de Xonía Wunsch.

Posada Real de las Vegas. Permanente. Cita en el tlf.: 620761550.

### SIGUERO

Acuarelas y obra gráfica de la artista Lola Catalá en la localidad de Sigüero.

Hasta el 30 de julio. Rte. Las Escuelas.

### VALSAÍN

Muestra 'Tecnología tradicional' de producción propia del Museo Etnográfico regional

CENEAM. Hasta el 31 de agosto.

### VALVERDE DEL MAJANO

Exposición 'La voluptuosidad de las formas', con veinte obras en la galería Laura Perellón.

Nave E. Hasta mañana 27 de julio. P. I. Nicomedes García. C/ Fresno, 67.

### MADRID

La artista Lola Catalá, relacionada con Segovia, inaugura el próximo día 25 de julio una muestra de acuarelas y grabados en la galería Laura Márquez (c/ San Bernardo, 58). El día 13 de septiembre, demostración de estampación de grabado.

Hasta el 28 de septiembre. Madrid.

boflexia de 20.00 a 22.00 h. con Tropiezo Teatro. **BARRIO NUEVA SEGOVIA** <segovia>

**Segovia para niños y padres!**

Actividades para este verano organizadas por el Ayuntamiento de Segovia. El próximo sábado, día 28, comienzan los sábados con visitas dinamizadas al patrimonio de Segovia. A partir de las 11.30 h. y guiados por el arriero Claudio, niños y padres conocerán juegos y leyendas desde el Acueducto a la Plaza Mayor.

Además, a partir del 31 de julio, todos los martes, de 11.00 a 14.00 h., taller de cerámica con el romano Julius.

El día 18 de agosto, a las 19.00 h. en la Puerta de San Andrés, habrá una Tarde de Leyenda con unas marionetas que contarán leyendas de la ciudad.

El día 19 de agosto, los más pequeños podrán participar en el taller 'Literatura y espectáculo' mediante el cual podrán conocer mejor la figura del poeta sevillano Antonio Machado.

Y para despedir el verano, las Aventuras en Familia proponen un taller didáctico que comenzará a las 11.00 h. del día 8 de septiembre en el Acueducto. En este taller se conocerán las técnicas de escritura romana y la fabricación de un lápiz romano.

Los interesados en estas actividades pueden solicitar información y precios en [ninos.turismo-desegovia.com](http://ninos.turismo-desegovia.com) o en el Centro de Recepción de Visitantes.

**VARIOS ESCENARIOS** <segovia>

**Visitas teatralizadas**

Hasta el mes de octubre, los sábados a las 12.00 y 19.00 h. y los domingos a las 12.00 h., visitas teatralizadas en Ayllón. Reservar en el tlf.: 680717273 y en el correo: [visitasteatralizadas@ayllon.es](mailto:visitasteatralizadas@ayllon.es).

**VARIOS ESCENARIOS** <ayllón>

**Casino de la Unión**

Actividades deportivas y sociales organizadas por el Casino de la Unión. El sábado día 28, de 17.00 a 22.00 h., simulacro de diferentes situaciones de emergencia a cargo de especialistas en emergencias.

**POLIDEPORTIVO** <valverde del majano>

**Domingos de Patrimonio**

El domingo 29 de julio regresa la actividad de los Domingos de Patrimonio que organiza el Ayuntamiento de Segovia. En esta ocasión se trata de una visita guiada a un edificio industrial, el popularmente conocido como la Fábrica de Borra. Inscripción e información en el Centro de Recepción de Visitantes y tlf.: 921466721.

**FÁBRICA DE LA BORRA** <segovia>



# Restaurante Edulis

Menú diario. Los jueves COCIDO

921 49 31 23  
c/ Los Huertos nº 3  
**ENCINILLAS**  
(Aparcamiento propio)

### CINEBOX Centro C. Luz de Castilla

Tel. 902 46 32 69  
Programación hasta el 19 de julio  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

<b>EL CABALLERO OSCURO. LA LEYENDA RENACE</b> T: 18.40 - 21.45 Madrugadas S: 00.45 S y D: 15.45 NRM12	<b>TENGO GANAS DE TI</b> T: 19.00 - 21.40 Madrugadas S: 00.20 S y D: 16.30 NRM12
<b>EL DICTADOR</b> T: 18.05 - 19.55 - 21.45 Madrugadas S: 23.35 S y D: 16.20 NRM16	<b>QUE ESPERAR CUANDO ESTÁS ESPERANDO</b> T: 17.45 - 20.00 - 22.15 Madrugadas S: 00.25 S y D: 15.45 TP
<b>THE AMAZING SPIDERMAN</b> T: 19.00 - 21.45 Madrugadas S: 00.30 S y D: 16.15 NRM7	<b>THE AMAZING SPIDERMAN (3D)</b> T: 18.45 - 21.30 Madrugadas S: 00.15 S y D: 16.00 NRM7
<b>LOBOS DE ARGA</b> T: 20.25 - 22.25 Madrugadas S: 00.25 S y D: 18.25 - 20.25 - 22.25 NRM12	<b>ICE AGE 4</b> T: 18.00 - 20.00 - 22.00 Madrugadas S: 00.00 S y D: 16.00 TP
<b>BLANCANIEVES Y LA LEYENDA DEL CAZADOR</b> T: 17.55 S y D: 16.00 SIN CLASIFICAR	

### ARTE7 C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)

Tel. 921 43 21 28  
Programación hasta el 19 de julio  
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

<b>ICE AGE 4 (3D)</b> V: 18.20 S y D: 16.20 - 18.20 De La J: 18.20 APTA	<b>ICE AGE 4</b> V, S y D: 17.00 - 18.50 - 20.40 De La J: 18.50 - 20.40 APTA
<b>LA DELICADEZA</b> VyS: 22.30 - 00.30 De La J: 22.30 NRM7	<b>TENGO GANAS DE TI</b> VyS: 17.00 - 19.30 - 22.00 - 00.30 De La J: 19.30 - 22.00 NRM12
<b>QUE ESPERAR CUANDO ESTÁS ESPERANDO</b> VyS: 20.20 - 22.30 - 00.40 De La J: 20.20 - 22.30 APTA	<b>EL DICTADOR</b> VyS: 17.00 - 18.50 - 20.40 - 22.30 - 00.30 De La J: 18.50 - 20.40 - 22.30 NRM7
<b>THE AMAZING SPIDERMAN</b> V: 19.15 - 22.00 - 00.45 S: 16.30 - 19.15 - 22.00 - 00.45 D: 16.30 - 19.15 - 22.00 De La J: 19.15 - 22.00 NRM7	<b>EL CABALLERO OSCURO LA LEYENDA RENACE</b> De Va D: 17.00 - 20.00 - 23.00 De La J: 18.30 - 22.00 NRM12
<b>ELEFANTE BLANCO</b> V: 18.10 - 20.20 - 22.30 - 00.40 S: 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 - 00.40 D: 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 De La J: 18.10 - 22.20 - 22.30 NRM7	



**NOCHES MÁGICAS DE LA GRANJA**

Festivales organizados por el Ayuntamiento del Real Sitio en colaboración con numerosos organismos públicos y entidades culturales. Dentro del V Festival Internacional de Música y Danza, mañana día 27 a las 22.30 h., actuación de Luz Casal en el patio central de la Real Fábrica de Cristales. El sábado día 28, en el mismo escenario y a la misma hora, concierto de Hombres G.



**Vete al Fresco**

Festival Vete al Fresco, a partir de las 22.00 h. por las calles de la capital segoviana. Además, hoy jueves en La Concepción-Negresco, actuación del Trío Jazz Rodrigo Muñoz, y en Redebal-Bodega del Barbero, Hot Mosquitos (pop-rock).

**FARMACIAS**

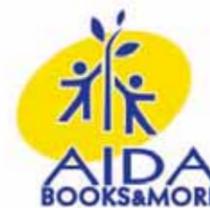
**Día 26 de julio**

**Segovia**  
 HOY: **Día y noche:** Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13. (Nueva Segovia).  
**MAÑANA: Día y noche:** Rujas Gómez. Larga, 5. (Junto c/ Coronel Rexach).  
 ► **El Espinar** Despacho de San Rafael.  
 ► **Otras localidades** Las 24 horas, permanecen abiertas las farmacias de las localidades de Cantalejo y Riaza.  
**De 10,00 a 22,00 horas,** los despachos de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Navafría, Bernardos y La Granja.  
**De 10 a 20 horas,** la de Navas de San Antonio.

**FESTEJOS**

**Fiestas en los pueblos**

► **Hoy día 26** honran a Santa Ana en Bercial, La Salceda, Sacramenia y Torre Val de San Pedro; y a Santiago en Bernuy de Porreros.  
 ► **Mañana día 27** celebran la festividad de San Cristóbal en Ortigosa del Pestaño.  
 ► **El día 30** festejan a Santiago Apóstol en Anaya y a la Virgen de la Asunción en la localidad de Valseca.



En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.



y necesitamos voluntarios

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.  
 C/ Marqués del Arco, nº26. 40003 - Segovia.  
 Más info: Tel: 921 46 22 68.  
[aidabooks@ong-aida.org](mailto:aidabooks@ong-aida.org)

AGENDA SOCIAL



**CUMPLEAÑOS.** Felicidades, César, por tus cinco años. ¡qué mayor!. Muchos besos de tus padres y hermanos, Ahinoa, Héctor, yaya y yayo. Qué bueno parece sentado...



**AGRADECIMIENTO.** Tener verdadero éxito en la vida es reír mucho, ganarte el respeto de las personas, gozar del cariño de tu gente y tus amigos, buscar lo mejor en los demás y dejar el mundo un poquito mejor de lo que lo encontraste. Con tu hija sana y una persona muy feliz, te damos las gracias por haber vivido un poco mejor gracias a tí. ¡Felicidades! de toda tu gente. Te queremos.



**FELICITACIÓN.** Felicidades!! Estos años junto a tí han sido maravillosos y este cuarto aniversario será inolvidable gracias a la llegada de Paula. Te queremos mucho las dos, papi.



**FELICITACIÓN.** Aquí están los ganadores del campeonato de fútbol sala de la asociación cultural de Bernuy de Porreros, celebrado el pasado fin de semana.



**QUINTOS.** Los quintos del go de **Aguilafuente** nos hemos reunido para celebrar nuestros cuarenta años. Pasamos un día muy agradable, empezando por un recorrido por los bares de la localidad, a lo que siguió una comida y una capea en la finca Senda Brava, en la que pudimos ver el arte taurino de algunos quintos. La animación de una charanga y una cena remataron un día de diversión, el cual esperamos volver a repetir.



**SALUDOS.** Un grupo de alumnos y profesores del **IES La Albuera** saludan a sus familiares desde las Azores, donde están disfrutando de unos días de deporte y naturaleza.

**15 € PLATO DEL DÍA**  
solo comidas

Para compartir  
**Tomate raf con queso Idiazabal**  
**Fiambre ibérico**

Elige un plato de nuestra Carta y un postre

Te invitamos al café

**MONTADITOS**

Jamón con tumaca	1,25 €
Lomo con queso y tomate	1,25 €
Bacón con queso	1,25 €
Salmón ahumado con philadelphia	1,25 €
Anchoas con crema de queso	1,25 €
Bonito con mahonesa	1,25 €
Cangrejo, cebolleta tierna y mahonesa	1,25 €
Calamares a la andaluza	1,25 €
Chorizo frito	1,25 €
Pollo plancha con ali-oli	1,25 €

**Baltasar Gracián, 9 (Cines Arte7) Párking gratuito**  
Teléfono reservas: 921 43 84 90. Móvil 607 59 06 32

**PARA COMENZAR**

Croquetas de jamon ibérico	9 €
Crujiente de gambas con soja (12 un.)	12 €
Calamares a la andaluza	9 €
Chopitos	9 €
Mouse de foie gras con pan de pasas	16 €
Provoleta (queso provolone con salsa criolla)	10 €
Escabeche de pollo en ensalada	10 €
Tomate Raf con Idiazabal	8 €
Ibéricos "La Universal" (jamón, salchichón, chorizo Picos de Antequera y queso Idiazabal)	14 €

**PRIMEROS**

Judiones de la Granja	8 €
Crema de temporada	8 €
Ensalada del Chef	8 €

**SEGUNDOS**

Solomillo de cebón al Oporto	14 €
Guiso casero del día	12 €
Taco de Bacalao	12 €
Cochinillo Asado	16 €
Magret de Pato	15 €

Elegir un primero, un segundo y un postre con pan y café incluido **25€**

Precios con iva incluido

# EL TIEMPO



El sol sale a las 07:07 y se pone a las 21:38  
 NUEVA 17/08 CRECIENTE 26/07 LLENA 02/08 MENGUANTE 09/08

Segovia y Madrid, unidas por ocho servicios Avant por sentido en 27 minutos

www.renfe.com  
902 320 320

## EN SEGOVIA

### CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué es el PNACC?

Es el Plan Nacional de Adaptación al Cambio Climático publicado en 2006 por el Ministerio de Medio Ambiente. Su finalidad es coordinar administraciones en relación a la evolución de impactos y adaptación al cambio climático.

**Sam** Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com



### HOY

30° MÁX.  
19° MÍN.

#### Chubascos aislados

Los cielos estarán parcialmente nubosos la mañana del jueves. Por la tarde se espera la aparición de chubascos poco importantes, y por la noche se sucederán las nubes y los claros. En el llano se abrirán grandes claros por la noche. Tormentas vespertinas. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 19°C de mínima y 30°C de máxima. Los vientos serán flojos del sureste por la mañana y rolarán a noroeste durante la tarde.



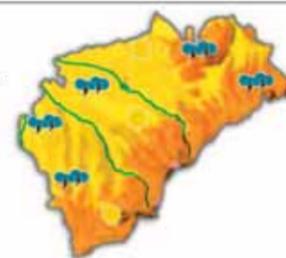
NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillodo	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
	10 NIVEL ACTUAL	26 NIVEL ACTUAL	4 NIVEL ACTUAL
hm <sup>3</sup>			

### MAÑANA

Algo nuboso

29° MÁX.  
18° MÍN.

La nubosidad será escasa el viernes por la mañana. A medida que avance el día, prácticamente sin nubes. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 18°C, máximas en torno a 29°C.

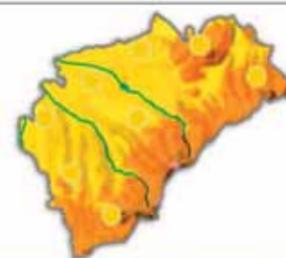


### SÁBADO

Pocas nubes

28° MÁX.  
18° MÍN.

El cielo estará poco nuboso durante todo el sábado. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 18°C a primeras horas y en torno a 28°C a mediodía.



VIENTO 20 km/h	RAYOS UV Índice de radiación muy alto	SENSACIÓN TÉRMICA 25°
DIRECCIÓN Sureste	COTA DE NIEVE 3700 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 40%

## EN ESPAÑA

### HOY

Mañana con intervalos nubosos en el noroeste dejando lluvias débiles en Galicia y Cantábrico. Por la tarde, chubascos en la Meseta Norte y tormentas en áreas montañosas. En el resto más despejado. Máximas más altas en el este.



### MAÑANA

En la mitad norte peninsular cielos nubosos con chubascos, localmente fuertes en el norte. En el resto pocas nubes por la mañana y tormentas en áreas montañosas de interior por la tarde. Temperaturas en descenso.

### SÁBADO

Nubes en el Cantábrico con lluvias débiles. En el resto habrá intervalos de nubes, que por la tarde crecerán y darán lugar a tormentas, localmente intensas en el Sistema Ibérico y Pirineo. Temperaturas en notable descenso.

#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	26°	19°	Cáceres	35°	21°	Guadalajara	35°	20°	Madrid	34°	21°
Albacete	34°	18°	Cádiz	25°	21°	Huelva	33°	22°	Málaga	30°	22°
Alicante	30°	20°	Castellón	29°	20°	Huesca	37°	19°	Melilla	29°	23°
Almería	31°	25°	Ceuta	30°	21°	Jaén	34°	21°	Murcia	33°	20°
Ávila	29°	17°	Ciudad Real	37°	20°	Las Palmas	25°	22°	Ourense	31°	19°
Badajoz	36°	21°	Córdoba	35°	1°	León	30°	15°	Oviedo	25°	17°
Barcelona	29°	24°	Cuenca	33°	18°	Lleida	36°	19°	Palencia	30°	17°
Bilbao	31°	17°	Girona	35°	18°	Logroño	37°	21°	Palma	33°	18°
Burgos	29°	14°	Granada	35°	20°	Lugo	29°	17°	Pamplona	36°	18°
									Pontevedra	26°	18°
									S. Sebastián	31°	19°
									Salamanca	32°	20°
									S.C. Tenerife	29°	23°
									Valladolid	34°	18°
									Vitoria	35°	14°
									Zamora	33°	19°
									Zaragoza	38°	23°

## EN EUROPA

### HOY

El anticiclón se impone en el centro del continente. La península se ve afectada por la formación de una baja térmica que traerá inestabilidad y tormentas en su mitad occidental. Los frentes, de momento, en el Atlántico.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	27°	16°
Atenas	39°	26°
Belgrado	30°	20°
Berlín	31°	18°
Berna	24°	16°
Bruselas	28°	16°
Bucarest	37°	21°
Estocolmo	22°	16°
Londres	28°	16°
Moscú	25°	18°
París	29°	20°
Praga	31°	19°
Roma	31°	21°
Varsovia	30°	18°

### BONOLOTO

Lunes 23 de julio  
11 - 15 - 21 - 30 - 44 - 47  
Complem. 23 - R: 4

Martes 24 de julio  
5 - 15 - 16 - 28 - 29 - 30  
Complem. 12 - R: 9

Miércoles 25 de julio  
5 - 6 - 7 - 9 - 17 - 49  
Complem. 20 - R: 2

Viernes 20 de julio  
1 - 4 - 11 - 31 - 33 - 41  
Complem. 47 - R: 8

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 19 de julio  
12 13 19 29 36 40  
Complem. 37 Reintegro 4

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 21 de julio  
6 10 21 30 37 40  
Complem. 35 Reintegro 3

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 22 de julio  
12 35 40 45 53  
Nº Clave (Reintegro) 4

### EUROMILLONES

Martes 24 de julio  
4 - 16 - 18 - 25 - 44  
Estrellas 11 - 1

Viernes 20 de julio  
10 - 19 - 23 - 45 - 49  
Estrellas 9 - 10

### EL 7/39

Jueves 19 de julio  
1 2 5 9 15  
19 25 Reintegro 1

Domingo 22 de julio  
3 14 15 21 27  
29 37 Reintegro 7

### ONCE

Miércoles 25 de julio  
53748

Martes 24 de julio  
38293

Lunes 23 de julio  
20189

Domingo 22 de julio  
37240

Sábado 21 de julio  
33643

Viernes 20 de julio  
51564

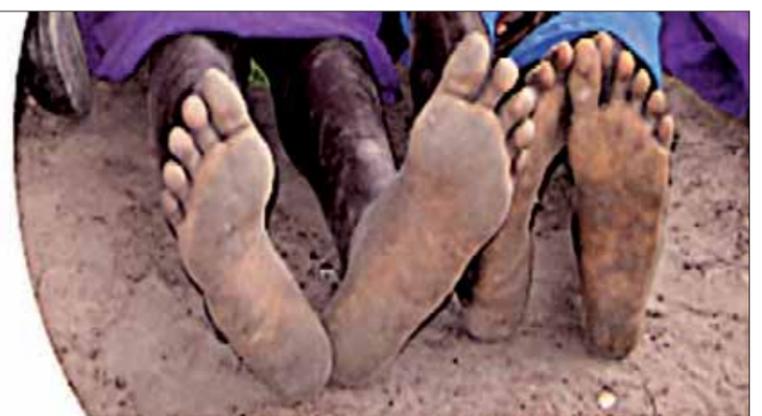
Jueves 19 de julio  
92729

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Miércoles 25 de julio  
01 06 20 23 24  
28 33 36 37 46  
48 50 51 57 58  
61 63 72 75 77

Lo que necesitan urgentemente  
**NO SON UNOS ZAPATOS**  
lo que necesitan, es tener una vida digna.

**APADRINA UN NIÑO**  
contribuye al desarrollo de su comunidad.



Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MARTES

El primer duelo de basket de preparación lideró el ranking en detrimento de la serie fantástica *Juego de tronos* que perdió cinco puntos respecto a su estreno. *Hay una cosa que te quiero decir* se mantiene.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. BALONCESTO AMISTOSO	2.554.000	17,5%	TVE 1
2. PREVIO BALONCESTO	2.361.000	16,3%	TVE 1
3. TELEDIARIO 1	2.032.000	16,1%	TVE 1
4. JUEGO DE TRONOS	1.995.000	12,7%	ANTENA 3
5. ANTENA 3 NOTICIAS 1	1.921.000	15,2%	ANTENA 3

17,5%

BALONCESTO AMIST. ESPAÑA-EEUU

Más de dos millones y medio de telespectadores siguieron el encuentro amistoso entre España y EEUU, en el que éste salió victorioso por 78-100. La Primera también consiguió el minuto de oro a las 23:18 horas, con 3.277.000 espectadores y un 20,7% de share.



DESTACADOS Y BREVES

Santi Millán, un fisioterapeuta muy especial en 'Fragiles'

La nueva producción que estrenará Telecinco en agosto narra la vida de Pablo (Santi Millán) y su entorno: historias duras, retos en apariencia imposibles de superar que rozan el drama pero siempre llevadas con grandes dosis de optimismo y ganas de vivir.



Noche de comedia en Neox con dos divertidas series

Neox, el canal del Grupo Antena 3 ofrece las nuevas temporadas de *The big bang theory* y *Dos hombres y medio*, donde el protagonista pasará a ser Ashton Kutcher en el papel del magnate Walden Schmidt. **NEOX. 22.00. HORAS**



Dani Martínez se pasa a Cuatro con 'Güasap!'

La cadena de Mediaset promociona ya el nuevo programa diario del humorista, ex de *Otra Movida*, que arrancará en septiembre. Martínez deja su habitual estilo casual y desenfadado para ponerse de traje y corbata, montado en un cadillac a lo *blues brothers*



Sofía Vergará aparecerá en un capítulo de 'Padre de familia'

La actriz colombiana Sofía Vergara, que interpreta a Gloria Pritchett en *Modern Family*, aparecerá en un capítulo de *Padre de Familia*, en el cual prestará su voz al amor imaginario del protagonista, el alocado padre de familia Peter Griffin.



tve1

- 06:00 Noticias 24H
- 06:30 Telediario matinal
- 11:00 La mañana de La 1
- 12:00 España entre el cielo y ...
- 13:00 Destino: España
- 14:00 Informativo territorial
- 14:15 La mañana de La 1. Saber cocinar
- 15:00 Telediario 1 Con Ana Blanco
- 15:30 El tiempo
- 15:35 Juegos Olímpicos Fútbol. España-Japón
- 17:45 Amor real Telenovela
- 18:50 Ana y los 7 Serie
- 19:40 Repor
- 20:30 Londres en juego
- 21:00 Telediario 2
- 22:05 El tiempo
- 22:25 Clásicos de La 1 *El señor de Hawaii*
- 00:10 Londres en juego

tve2

- 09:35 E+I Emprendedores
- 10:05 Memoria de España
- 11:00 Grandes documentales *La reina leona*
- 12:00 Otros pueblos
- 12:55 Para todos La 2
- 13:25 La noche temática
- 14:40 Docufilia *La guerra de los sellos*
- 15:35 Saber y ganar
- 16:05 Grandes documentales
- 17:00 El hombre y la tierra
- 18:00 Docufilia
- 18:50 La felicidad en 4 minutos
- 18:55 Biodiario
- 19:00 Paraísos cercanos
- 20:00 Curro Jiménez
- 21:00 Docufilia *Planeta Egipto*
- 21:50 Los archivos secretos de la Inquisición
- 22:40 50 años de...
- 23:10 La 2 Noticias
- 23:25 Días de cine



- 06:15 Noticias de la mañana
- 09:00 Espejo público
- 12:00 Karlos Arguiñano en tu cocina
- 12:30 La ruleta de la suerte
- 14:00 Los Simpson. *La casa del árbol del terror*
- 15:00 Antena 3 Noticias 1
- 15:40 Deportes 1
- 16:00 Tu tiempo
- 16:15 Bandolera
- 17:15 El secreto de Puente Viejo
- 18:30 Ahora caigo. Concurso
- 19:45 Atrapa un millón diario Concurso
- 21:00 Antena 3 Noticias 2
- 21:35 Deportes 2
- 21:40 Tu tiempo
- 22:00 El club del chiste
- 22:30 Dando la nota Concurso
- 00:00 Mucho viajeros
- 01:15 Sin rastro. Serie

cuatro

- 06:45 El zapping de surfers
- 08:15 Top gear
- 09:15 Alerta Cobra. Serie
- 10:15 Rush
- 11:30 Alerta Cobra
- 12:30 Las mañanas de Cuatro
- 14:00 Noticias Cuatro
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 La selva en casa Con Frank Cuesta
- 16:45 Frank de la jungla
- 18:00 Supernany
- 19:00 Hawaii 5.0
- 20:00 Noticias Cuatro Con Roberto Arce
- 21:00 Deportes Cuatro
- 21:30 El Cubo. Concurso. Presenta Raquel Sánchez Silva
- 22:30 Castle. *Demonios, El duelo*
- 00:00 Ladrón de guante blanco

5

- 06:30 Informativos Telecinco
- 08:55 El programa de verano. Con Carmen Alcaide y Joaquín Prat
- 12:45 Mujeres y hombres y viceversa. Con Emma García
- 14:30 De buena ley *Piso de protección oficial*
- 15:00 Informativos Telecinco
- 16:00 Sálvame diario Presentado por Jorge Javier Vázquez
- 20:00 Pasapalabra Concurso presentado por Christian Gálvez
- 21:00 Informativos Telecinco
- 22:00 Cuñados. Serie humor
- 22:30 Hospital central *Amor fou 1*
- 00:00 Más allá de la vida Con Laura Velenzuela, Lara Dibildos y Ángel Nieto.

6

- 07:00 La Sexta en concierto
- 08:15 Este es mi barrio
- 09:10 Crímenes imperfectos
- 11:30 Crímenes imperfectos, ricos y famosos
- 12:30 Al rojo vivo Debate de actualidad
- 13:55 La Sexta Noticias
- 15:00 La Sexta Deportes 1
- 15:35 El millonario Concurso
- 16:15 Bones Serie
- 18:05 Navy: investigación criminal
- 19:55 La Sexta Noticias. Informativo
- 20:55 La Sexta Deportes
- 21:30 The Very Best of El Intermedio Entretenimiento
- 22:25 Vigilados: Person of interest
- 00:10 Escudo humano Serie

cyltv

- 07:30 Buenos días, CyL
- 10:30 Música Castilla y León
- 11:30 Hoy como ayer
- 12:00 Tiempo de viajar
- 13:00 Alguien tiene que hacerlo
- 14:00 De fiesta en fiesta
- 14:30 CYLTV Noticias
- 15:10 El tiempo
- 15:20 De fiesta en fiesta. R. Castilla y León en el mundo
- 17:35 Somos de pueblo
- 18:10 Adelante reporteros
- 19:10 Marea alta. Serie
- 20:00 De fiesta en fiesta
- 20:30 CYLTV Noticias
- 21:10 El tiempo
- 21:20 Rex. Serie.
- 22:10 El reportero. Reportajes
- 23:10 Espacio abierto. *Los cambios en la Ley de Dependencia*
- 00:00 De fiesta en fiesta. R.
- 00:20 CyLTV Noticias

8

- 07:30 Documental
- 08:00 La casa de los líos
- 09:05 Mis adorables vecinos. Serie
- 10:30 Noticias 8
- 11:00 Programación local
- 13:00 Ven de viaje
- 13:30 Sal y pimienta
- 14:00 Noticias 8
- 14:30 Palomitas cámara oculta
- 15:30 Noticias 8 Informativo local
- 16:00 Programación local
- 18:00 Trotaparamus
- 18:20 La casa de los líos Serie
- 19:30 Mis adorables vecinos. Serie
- 21:00 Noticias 8
- 21:30 Programación local
- 23:30 Noticias 8 Informativo
- 00:00 Programación local
- 02:00 Palabras a medianoche
- 02:30 Documental

intereconomía|tv

- 10:30 El gato al agua Con Antonio Jiménez
- 12:15 Con otro enfoque
- 13:00 Dando caña
- 15:00 El telediario de Intereconomía
- 15:55 El tiempo
- 16:00 De película
- 17:30 El telediario de las 17,30
- 18:00 Más vivir
- 19:10 Por la piel de España
- 19:40 Con otro enfoque
- 20:30 El telediario de Intereconomía
- 21:30 El tiempo
- 21:30 Los clones Programa de humor
- 22:00 El gato al agua. Programa de debate
- 00:00 Programa de entrevistas sin tapujos. Con Eduardo García
- 00:45 Con otro enfoque

tdp

- 06:00 JJ.OO. Londres 2012
- 11:00 Programa Road to London
- 11:45 Documental
- Amigos para siempre
- 12:55 Directo JJ.OO.Londres2012. Fútbol masculino. Honduras-Marruecos. Desde Glasgow
- 15:00 Programa Objetivo 2012
- 15:25 Directo JJ.OO.Londres2012. Fútbol masculino. México-Corea. Desde Newcastle
- 17:30 Directo JJ.OO.Londres2012. Fútbol masculino. E. Árabes-Uruguay. Desde Manchester
- 20:00 Programa Objetivo 2012
- 20:40 Directo JJ.OO.Londres2012. Fútbol masculino. Egipto-Brasil. Desde Cardiff
- 22:45 JJ.OO. Londres 2012
- 00:45 Reportajes Paralímpicos



- 08:30 El círculo
- 09:30 Buenos días, Madrid
- 11:15 Walker Texas Ranger
- 12:55 Alto y claro
- 14:00 Telenoticias
- 15:00 Deportes
- 15:25 El tiempo
- 15:35 Madrid desde el aire
- 16:15 Cine western. *Misión de audaces*
- 18:15 Madrid directo
- 19:25 Doble página
- 20:25 Telenoticias Con María Pelayo
- 21:10 Deportes
- 21:25 El tiempo
- 21:30 Animalia
- 22:10 Cine: una de acción. *XXX2: Estado de emergencia*
- 00:00 Diario de la noche. Con Ana Samboal
- 01:00 Cine: sala de madrugada. *Scanner Darkly*

clan

- 08:33 Las tres mellizas
- 08:59 Mundo Pocoyó
- 09:25 El jardín de los sueños
- 09:45 Sandra, detective de cuentos
- 10:15 Dora la exploradora
- 10:40 Dibo
- 11:30 Fanboy y Chum Chum
- 11:55 George de la jungla
- 12:35 Bob Esponja
- 13:00 Fanboy y Chum Chum
- 14:05 Pokemon
- 14:50 Bob Esponja
- 15:35 Berni
- 15:38 Fanboy y Chum Chum
- 16:25 Dora la exploradora
- 16:50 Chuggington
- 17:10 Animales mecánicos... Dibo
- 17:50 George de la Jungla
- 18:35 El cósmic Quantum Ray
- 19:18 DaVincibles
- 20:05 Fan boy y Chum Chum
- 20:25 Bob Esponja
- 21:15 George de la jungla

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Más que una librería... mucho más que libros...  
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y  
te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)  
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★★★	Abre los ojos	12:00	La Sexta 3	Intriga
★★★★	Plácido	18:30	La Sexta 3	Comedia
★	Maybe Baby	20:05	La Sexta 3	Comedia
★★	El señor de Hawai	22:25	TVE 1	Drama
★★	Sweeney Todd	23:30	La Sexta 3	Terror

### 18:30 Plácido (LA SEXTA 3) ★★★★★

España, año 1961. 85 m. Director: Luis García Berlanga. Reparto: Cassen, José Luis López Vázquez, Elvira Quintillá, Amelia de la Torre, Julia Caba Alba

En una pequeña ciudad de provincias, a unas burguesas ociosas se les ocurre la idea de organizar una campaña navideña cuyo lema es: «Siente a un pobre a su mesa». Se trata de que los más necesitados disfruten por una noche del calor y el afecto que no tienen.



### 22:25 El señor de Hawai (TVE 1) ★★



EEUU, año 1963. 102 m. Director: Guy Green. Reparto: Charlton Heston, Yvette Mimieux, George Chakiris, France Nuyen  
Hawai, año 1959. Richard El Rey es un rico terrateniente que se ha dejado convencer por personas influyentes para presentarse a las próximas elecciones pero para conseguirlas tendrá que enfrentarse a su familia.

## entretenimiento

### butaca de programas

Los archivos secretos de la Inquisición	21:50	TVE 2
El reportero	22:10	CYLTV
Dando la nota	22:30	Antena 3
Espacio abierto. Los cambios en la Ley de Dependencia	23:10	CYLTV
Mucho viajeros	00:00	Antena 3

### 21:50 Los archivos secretos de la Inquisición (TVE 2)

Narra los orígenes de la Inquisición en España, y recrea los acontecimientos ocurridos en el siglo XV siguiendo los testimonios contenidos en Los Archivos Secretos de la Inquisición, que el Vaticano sacó a la luz en 1998, tras siete siglos encerrados en su Biblioteca.



### 22:30 Dando la nota (ANTENA 3)

Carlos Sobera y Bárbara Rey capitanearán a los bemoles y los guacamoles, respectivamente. Además, Jaime Cantizano estará acompañado por Úrsula Corberó, Juncal Rivero y Guillermo Martín, mientras que la líder de los guacamoles tendrá el apoyo de Rosa López, Jorge Marrón y Josep Lobató.

### 23:10 Espacio abierto (CYLTV)

Castilla y León modifica las prestaciones en la Ley de Dependencia para cumplir el Real Decreto aprobado por el Gobierno central. Se rebajan las ayudas económicas a los cuidadores familiares y se priman los servicios profesionales. El debate de la cadena regional analiza cómo afecta este nuevo recorte con la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León, Milagros Marcos.



## deporte

### butaca deportiva

Juegos Olímpicos. Documental: Amigos para siempre	11:45	Teledporte
Juegos Olímpicos. Fútbol. España-Japón	15:45	TVE 1
Juegos Olímpicos. Fútbol. Emiratos Árabes-Uruguay	17:30	Teledporte
Juegos Olímpicos. Londres en juego	20:30	TVE 1
Juegos Olímpicos. Fútbol. Egipto-Brasil	20:40	Teledporte
Juegos Olímpicos. Together to London	23:00	Eurosport



### 15:45 Juegos Olímpicos: España-Japón (TVE 1)

La selección olímpica española debuta hoy en la cita londinense ante Japón, en un encuentro que se disputará en el estadio Hampden Park de Glasgow. El combinado que dirige Luis Milla intentará arrancar el torneo con una victoria que encarrile sus opciones. La 'rojita' es una de las favoritas a subir a lo más alto del podio y el combinado aspira a reeditar la medalla de oro conseguida hace 20 años en Barcelona'92.

## series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

### butaca de ficción

★★	El secreto de Puente Viejo	17:15	Antena 3	Telenovela
★★	Curro Jiménez	20:00	TVE 2	Aventuras
★★★	Vigilados. Person of interest	22:25	La Sexta	Intriga
★★★	Castle	22:30	Cuatro	Drama
★★★	Hospital central	22:30	Telecinco	Drama

### 20:00 Curro Jiménez (TVE 2) ★★

Serie de televisión española emitida de 1976 a 1978 en TVE, creada por el dramaturgo uruguayo Antonio Larreta. Estaba basada en el bandolerismo andaluz del siglo XIX, cuya acción se desarrollaba principalmente en la Serranía de Ronda. La figura de Curro Jiménez está basada en la de un bandolero que existió, Andrés López, el barquero de Cantillana, un personaje del S.XIX al que por culpa de unos pleitos con la justicia le fue arrebatado su oficio de barquero y tuvo que abandonar su pueblo (Cantillana, en la provincia de Sevilla).



### 22:25 Vigilados. Person of interest (LA SEXTA) ★★



En el primer capítulo de hoy, John Reese y el multimillonario Finch continúan en su empeño por proteger a los ciudadanos. Pero, esta vez, la Máquina obligará a Reese a recordar momentos difíciles de su vida. Además, tendrá que trabajar como miembro de la seguridad de un furgón blindado. En el segundo episodio, comprobaremos que incluso estos dos adictos al trabajo necesitan descansar alguna vez, y eso es precisamente lo que Finch le ofrece a Reese, un día libre. Pero el relax de su compañero no es precisamente lo que mueve al millonario a tomar esta decisión, y es que el último número de la Máquina apunta hacia una persona que hará que el exagente reviva unos dolorosos recuerdos

### 22:30 Castle (CUATRO) ★★

Hoy, Castle y Beckett se plantearán si extrañas fuerzas paranormales tienen algo que ver en el misterioso asesinato de un conocido cazafantasmas que investigaba la presencia de espíritus en una legendaria mansión de Nueva York. Creada por Andrew W. Marlowe (*Air Force One -El avión del presidente*), *El hombre sin sombra*), los nuevos capítulos del drama criminal incluirán las intervenciones episódicas de conocidos actores estadounidenses como Richard Burgi (*Mujeres desesperadas*); Jennifer Beals (*Flashdance*); William Atherton (*El último samurái*) y Jessica Tuck (*True Blood*).



### 22:30 Hospital central (TELECINCO) ★★



En el capítulo titulado *Amor Fou 1*, de la vigésima temporada, la Fundación Marquina está dispuesta a comprar a la Consejería de Sanidad la parte pública del Hospital Central. La consejera está dispuesta a escuchar la oferta en la que se contempla la privatización total del hospital, lo que dejaría sin servicio a todos los pacientes de la Seguridad Social, derivándolos a otros hospitales. El plan de viabilidad que la Fundación Marquina quiere ofertar tiene que elaborarlo Manuela, que a pesar de no estar de acuerdo con los planes de la Fundación, se verá obligada a mostrar su lealtad y profesionalidad.

# LA SALUD,

## DERECHO DE TODOS:

# ¡ACTÚA!

## LA ÚLTIMA



El joven segoviano Pablo Pascual Sanz junto a sus retratos fotográficos de curas de las iglesias de Segovia en su exposición 'Ora et Labora'. / LARA MAZAGATOS

## HEMEROTECA

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace **75** años

## Monumento a Onésimo Redondo en Labajos

EL SÁBADO POR LA TARDE SE INAUGURÓ EN LABAJOS EL MONUMENTO ERIGIDO AL CAUDILLO CASTELLANO ONÉSIMO REDONDO. Con objeto de proceder a dicha inauguración, se trasladaron a aquella localidad, desde Valladolid, en automóviles y autobuses, extraordinario número de afiliados de segunda línea de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. y muchos particulares.

A su paso por los pueblos del trayecto, los viajeros eran acogidos con vivas y saludados con el brazo en alto...

De Segovia asistió el delegado provincial de F.E.T. de las J.O.N.S., señor Hermosa, y el jefe de Prensa y Propaganda de F.E.T., señor Vega. En Labajos se concentraron también muchos falangistas segovianos de los pueblos de aquel contorno.

Minutos antes de las cuatro de la tarde llegaba la caravana a Labajos. Esperaba a los expedicionarios una Centuria de primera línea de la Falange de Villacastín, bandas de música...

Comenzó el acto con la bendición del monumento por el párroco de Labajos. Después, y a los acordes del himno de Falange, se procedió al descubrimiento de aquel por el jefe local de segunda línea.

El monumento, que se debe a la iniciativa de la segunda línea de F.E.T. y de las J.O.N.S., ha sido emplazado en el mismo sitio en que cayó muerto Onésimo Redondo, el ilustre jefe de Falange, lugar muy próximo a la salida de Labajos, en la carretera principal...

# Un rollo místico

El joven segoviano Pablo Pascual Sanz ha realizado retratos fotográficos a curas de las distintas parroquias de la ciudad como trabajo de fin de carrera

TAMARA GIL / SEGOVIA

El joven segoviano, Pablo Pascual Sanz, ha querido desarrollar su proyecto de fin de carrera centrándose en un tema poco visto y para ello eligió el mundo religioso. Su trabajo consta de ocho retratos fotográficos de los distintos curas de las parroquias de Segovia. Bajo el nombre 'Ora et Labora', estas fotografías se pueden visitar en la exposición instalada hasta el 15 de agosto en La Bodega del Barbero de esta capital.

En el año 2006 aproximadamente empezó su afición por la fotografía a través de un amigo

que le introdujo en ese mundo. "Ahora quiero dedicarme profesionalmente a la fotografía en la medida que pueda", explica Pablo Pascual. Artes de la Imagen Fotográfica por la Escuela TAI de Madrid es la diplomatura que ha hecho a Pascual llevar a cabo esta idea. Y por ello quiso buscar un colectivo de personas que no fuesen típicas y que aún no estuviera hecho. "Quería salirme de lo normal y que no fuera siempre lo mismo", añadió. Pensó en este grupo porque de pequeño estudió en el colegio Claret.

Así, fue visitando iglesia por iglesia para buscar párrocos que

quisieran colaborar y, según afirma el joven, "han sido muy buenos conmigo y no he tenido problemas; incluso uno de ellos me quería hasta pagar". Algunos de los curas que aparecen en la exposición pertenecen a las iglesias del Carmen, Santa Eulalia, Hermanitas de los pobres, Claret, San Antonio el Real, e incluso de la Catedral.

La técnica de la fotografía se ha realizado a través de una composición de fondo negro, para que toda la atención esté dedicada a la persona retratada. Además van a acompañadas de un pequeño documento en el que se

ve reflejado el año de nacimiento, año de ordenación, labores que han hecho a lo largo de la vida o que están haciendo actualmente. La visión que Pascual Sanz está teniendo de su exposición es buena y señala que "aunque la gente se extraña al principio de ver este colectivo fotografiado, está gustando y se está sorprendiendo". "Creo que he conseguido lo que quería: hacer un retrato neutral sin decir nada bueno ni malo de la persona, sino simplemente retratarles, y a través de la cámara conseguir el propio yo de la persona sacándoles tal y como son", concluyó.

Restaurante

# La Matita

Carta con recomendaciones semanales

Amplios y acogedores comedores y gran terraza de verano para sus celebraciones familiares

Menú para 2 personas

Cecina de ciervo  
Paté de la casa  
Chuletón de buey a la piedra con patata asada  
Pastelería de la Casa  
Vino, agua y café

50,00 €